Mahmud Sami Ramazanoğlu

CODZIENNE *DU'A* I SURY

WYDAWNICTWO ERKAM

Muzułmański Związek Religijny w RP
Najwyższe Kolegium Muzułmańskie



Tytuł oryginału:
Каждодневные ду'а и суры

Tłumaczenie:
Musa Çaxarxan Czachorowski

Opracowanie:
Daniel Czachorowski

Korekta:
Daniel Czachorowski, Barbara Pawlic-Miśkiewicz

Skład:
AliusMedia.pl

Cytaty z Koranu w tłumaczeniu Musy Çaxarxan Czachorowskiego,
MZR w RP, Białystok 1439/2018

Copyright for the Polish translation by Musa Çaxarxan Czachorowski,
1447/2025

Copyright for the Polish edition by Muzułmański Związek Religijny w RP.
Najwyższe Kolegium Muzułmańskie, 1446/2025

Wydawca:

15-207 Białystok, ul. Piastowska 13 F
T: (+48) 85 732 40 23, T: (+48) 605 612 137
E: mzr@mzr.pl, www.mzr.pl

Wydanie pierwsze

ISBN: 978-625-440-992-9

Książka polecana szerokiemu gronu czytelników.

Wszelkie prawa zastrzeżone

Mahmud Sami Ramazanoğlu

CODZIENNE *DU'A* I SURY

Przekład z języka rosyjskiego
Musa Çaxarxan Czachorowski

Białystok 1447/2025

Du'a

Wszyscy prorocy i *aulijowie*, którzy zostali posłani ludzkości jako Boże miłosierdzie, w chwilach trudności i sukcesów, kłopotów i radości pokładali ufność we Wszechmogącym Bogu, otaczając się aurą *du'a* i zwracania ku Niemu. Stali się przywódcami wszystkich stworzeń, wskazując im drogę do zbawienia i własnym przykładem wpajając potrzebę bycia blisko Boga w każdych okolicznościach.

Szukanie schronienia u Boga jest prawem życia, istotą poddania się Bogu. Wszystko, co istnieje na ziemi i w niebie, podporządkowuje się woli Bożej, w dostępnych sobie językach wspomina Posiadacza nieskończonej mocy i kieruje do Niego modlitwę. Właściwa edukacja religijna rozbudza w muzułmanach wewnętrzne pragnienie wznoszenia *du'a*, będące kluczem do majestatycznych wrót w sercu muzułmanina, które prowadzą do Boga.

Z każdym powtórzeniem *du'a* odciska się w duszy muzułmanina w formie wewnętrznych doznań, nakładając się na jego charakter i stając się jedną z jego cech. Dlatego też posiadacze wzniosłych dusz żyją nieustannie w *du'a*. Ich serca, poznawszy wagę tego zjawiska, zostają ściśnięte przez ostrzeżenie Wszechmogącego Boga zawarte w tym świętym ajacie:

قُلْ مَا يَعْبَؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلاَ دُعَاؤُكُمْ.

Kul maa ja'ba'u bikum rabbii lał laa du'aa'ukum: fakad kaddabtum fa sałfa jakuunu lizaamaa!

Powiedz [Muhammadzie niewiernym]: „Nie zajmowałby się wami mój Pan, gdyby nie wasza modlitwa [ku Nimu]. Wy jednak kłamaliście i wkrótce nadejdzie nieuniknione" (sura *Rozróżnienie*, *Al-Furkaan*, 77).

Dzieje się tak właśnie poprzez serce muzułmanina, które nieustannie przebywa w *du'a* i wzywa w modlitwie, tworzy się niewidzialna więź między Bogiem a Jego sługą. Kiedy *du'a* jest odmawiana w stanie na-

tchnienia i zachwytu, oznacza to nadejście chwili zjednoczenia duszy z Bożym miłosierdziem.

W *du'a* pragniemy Bożego miłosierdzia i współczucia. Oznacza to, że uznanie własnej grzeszności, słabości i bezradności stanowi powód wzniesienia się *du'a* z serc do Bożej siedziby. *Du'a* oznacza uświadomienie sobie naszej słabości wobec Wszechmogącego Boga i poddanie się Mu z pokorą i posłuszeństwem.

„*Du'a* jest oddawaniem czci. Istnieje istota i sens oddawania czci. Nie ma nic cenniejszego przed Bogiem niż zwrócenie się do Niego z modlitwą. Bóg karze tych, którzy o nic Go nie proszą, nie wzywają Go w *du'a*. Ten, kto pragnie, aby jego *du'a* zostały przyjęte w chwilach niepowodzeń i trudności, powinien odmawiać wiele modlitw w chwilach obfitości i pomyślności. Twój Pan jest *Al-Hajj* – Żyjący Wiecznie – i *Al-Kariim* – Najhojniejszy. Kiedy niewolnik rozkłada dłonie, On nie pozostawi ich pustymi. Dla kogo otwierają się bramy *du'a*, dla tego otwierają się bramy mądrości. *Du'a* stanowi klucz do bram miłosierdzia, broń muzułmanina, wsparcie wiary, światło niebios i ziemi" (Rudani, *Dżamiul fawaid*, 9219-20-21-22-25).

Maulana Dżalaluddin Rumi (*rahmatullaahu alajhi,* niech łaska Boga będzie z nim, *ra*) tak powiedział o tym:

> Okazujcie skruchę z duszą pełną ognia żalu i oczami wilgotnymi od łez! Przecież kwiaty rozkwitają tam, gdzie jest słonecznie i wilgotno!

Nasz przewodnik do końca czasów, Święty Koran, udziela wspaniałej lekcji o tym, jak i kiedy wznosić *du'a* do Wszechmogącego Boga. Nasz Najwyższy Pan nakazuje w świętych ajatach:

Powiedz [Muhammadzie]: „Pomyślcie o sobie. Jeśli przyjdzie do was kara Boga lub dosięgnie was Godzina, to będziecie wzywać kogoś innego oprócz Boga? Odpowiedzcie, jeśli jesteście prawdomówni". Nie! Jego tylko będziecie wzywać, a On, jeśli zechce, odsunie od was to, o co Go prosicie. I wy zapomnicie [o tych bożkach], co Mu dodajecie (sura *Trzody*, *Al-An'aam*, 40–41).

Wzywajcie waszego Pana z pokorą i w skrytości. On nie kocha ludzi przekraczających granice (sura *Przegrody*, *Al-A'raaf*, 55).

Aby znaleźć się wśród zbawionych w życiu wiecznym, które będzie kontynuacją życia śmiertelnego, należy zawsze prosić Boga o dobry koniec. W świętym ajacie nasz Pan nakazuje:

يَآ أَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ
وَلاَ تَمُوتُنَّ إِلاَّ وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

Jaa ajjuhal laziina aamanut takullaaha hakka tukaatihii ła laa tamuutunna illaa ła antum muslimuun.

O wy, którzy wierzycie! Bójcie się Boga tak, jak należy! I nie umierajcie inaczej, niż będąc Mu całkowicie poddani (sura *Rodzina Imrana*, *Aali Imraan*, 102).

Wszechmogący Stwórca nie odrzuca szczerych *du'a*. Jednak pomimo całej ich szczerości, Bóg nie przyjmuje niektórych, jeżeli nie są zgodne z przeznaczeniem. Ale ten, kto wykonuje *du'a*, nie powinien pozostawać w stanie beznadziei. Oznacza to, że odpowiedź na jego modlitwę czeka na niego w życiu wiecznym.

Du'a i łzy płynące z Bożego miłosierdzia są eliksirem szczęścia, który daje spokój i pocieszenie zasmuconym duszom. Pijąc go, na podobieństwo słodkiego *Kausara*, serca płonące miłością do Pana doświadczają przyjemności.

O nasz Panie! Daj nam zdolność przyjmowania Bożego miłosierdzia i przebaczenia ze łzami miłości, zapału i szczerości. Przemień nasze dusze w skarbce nieskończonego miłosierdzia ku Twoim stworzeniom, abyśmy mogli osiągnąć Twoje zadowolenie. Daj naszej błogosławionej ojczyźnie szczęście i pokój, a naszemu ludowi jedność w prawdzie i dobru poprzez błogosławione *du'a* Twoich szczerych sług. *Amiin*!

(Z książki Osmana Nuriego Topbasza *Ostatni oddech*, s. 131–140)

Bismillaah

Czcigodny Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*, pokój i błogosławieństwo Boga niech będą z nim) powiedział:

كُلُّ أَمْرٍ ذِى بَالٍ لَمْ يُبْدَأْ فِيهِ بِسْمِ اللّٰهِ فَهُوَ اَقْطَعُ.

Kullu amrin zii baalin lam jubda fiihi bismillaahi fahuła akta'u.

Każda ważna sprawa, której nie zaczyna się w imię Boga, jest niekompletna (*Ramuzul ahadis*, 241).

Alhamdulillaah

Czcigodny Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) powiedział:

اَفْضَلُ الذِّكْرِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

Afdaluz zikri alhamdulillaah.

Najlepszym zikrem jest wychwalanie Boga (Ibn Madża, *Adab*, 55).

Salałat

Czcigodny Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) powiedział::

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِى أَكْثَرُهُمْ عَلَىَّ صَلاَةً.

Inna aulana naasi bii aksaruhum alajja salaat.

Najbliższymi mi ludźmi są ci, którzy najwięcej się modlą (Tirmizi, Abu Dawud).

Najlepsze *du'a* skruchy – *sajjidul istigfar*

اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّى لاَ إِلٰهَ إِلاَّ أَنْتَ خَلَقْتَنِى وَ أَنَا عَبْدُكَ وَ أَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَااسْتَطَعْتُ. أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ،

أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ
لاَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلاَّ أَنْتَ.

Allaahumma anta rabbii laa ilaaha illaa anta chalaktanii ła anaa abduka ła anaa alaa ahdika ła ła'dika maastata'tu. A'uuzu bika min szarri maa sana'tu abuu'u laka bi ni'matika alajja ła abuu'u bi zanbii faagfir lii fa'innah. Laa jagfiruz zunuuba illaa anta.

Szaddad ibn Ałs (*radijallaahu anhu*, niech Bóg będzie z niego zadowolony, *ra*) przekazał, że Czcigodny Prorok (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) modlił się następująco:

O Boże! Jesteś moim Panem i nie ma żadnego boga oprócz Ciebie. Ty mnie stworzyłeś i jestem Twoim niewolnikiem. Będę Ci służył, dopóki starczy mi sił. Szukam w Tobie schronienia przed złem, które poczyniłem. Uznaję wszystkie Twoje dary i wszystkie moje grzechy. Przebacz mi, bowiem nikt nie przebaczy i nie okaże miłosierdzia poza Tobą (Buchari, *Daałat*, 1; Tirmizi, *Daałat*, 15; Nasai, *Istiaza*, 57; Ibn Hanbal, *Musnad*, 4/122).

Jeśli poddany będzie wypowiadał to *du'a* pilnie i szczerze w ciągu dnia i umrze przed zachodem słońca, wówczas wejdzie do Raju. Jeśli odmówi nocą i umrze przed świtem, także trafi do Raju.

Szukanie schronienia u Boga

Ja [Prorok (sallallaahu alajhi ła sallaam)] znam słowa, które jeśli człowiek wypowie je w gniewie, wówczas gniew minie. Oto one:

اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

Allaahuma innii a'uuzu bika minasz szajtanir radżiim.

O Boże! Szukam u Ciebie schronienia przed szatanem przeklętym (Buchari, *Bad'ul Halk*, II; Muslim, *Birr*, 109–110).

*

Jeśli poddany wypowie to *du'a* na początku nocy i z początkiem dnia, wówczas Wszechmogący Bóg ochroni go przed szatanem:

بِسْمِ اللّٰهِ ذِى الشَّأْنِ، عَظِيمِ الْبُرْهَانِ، شَدِيدِ السُّلْطَانِ،
مَا شَاءَ اللّٰهُ كَانَ، أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ.

Bismillaahi ziasz sza'ani aziimil burhaani szadiidis sultaani maa szaa'llaahu kaana a'uuzu billaahi minasz szajtani.

W imię Boga, Posiadacza Majestatu, Wielkiego w Dowodzie, Silnego w Potędze. Cokolwiek Bóg zechce, to stanie się. Szukam schronienia w Bogu przed szatanem.

*

_Du'a_ ochrony

اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّى لاَ إِلٰهَ إِلاَّ أَنْتَ. عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَأَنْتَ
رَبُّ اَلْعَرْشِ الْعَظِيمِ. لاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ
الْعَظِيمِ. مَا شَآءَ اللّٰهُ كَانَ، وَ مَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ.
اَعْلَمُ أَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. وَ أَنَّ اللّٰهَ قَدْ
أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْماً وَ أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَداً.
اَللّٰهُمَّ إِنِّى اَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِى وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ
أَنْتَ اٰخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّى عَلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ.

Allaahumma anta rabbii la ilaaha illaa anta. Alajka tałakkaltu ła anta rabbu a'arszil aziim. Ła hałła ła laa kułłata illaa billaahil alijjil aziim. Maa szaa'llaahu kaana ła maa lam jasza'lam jakun. A'lamu annallaaha alaa kulli szaj'in kadirun. Ła annallaahakad ahaata bikulli szaj'in alaman ła ahsaa kulla szaj'in adadan. Allaahumma innii a'uuzu bika min szarri nafsii ła min szarri kulli daabbatin anta aachizun binaa sijatihaa inna rabbiiala siraatin mustakiim.

O Boże, Ty jesteś moim Panem i nie ma żadnego boga prócz Ciebie. Polegam na Tobie, Ty bowiem jesteś Władcą Potężnego Tronu. Nie ma mocy ani siły, jak tylko u Boga Najwyższego. Cokolwiek Bóg zechce, to się spełni, a czegokolwiek nie zechce, to się nie spełni. Wiem, że Bóg roztacza Swoją moc nad każdą rzeczą i Swoją wiedzą obejmuje i uwzględnia wszystko, co istnieje. O Boże, szukam u Ciebie schronienia przed złem mojej duszy i przed złem wszelkiego stworzenia. Ty wszystkie je trzymasz za kosmyk. Zaprawdę, mój Pan prowadzi drogą prostą.

Du'a **emira Buchary**

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ.

يَا عُدَّتِي عِنْدَ شِدَّتِي، وَ يَا غَوْثِي عِنْدَ كُرْبَتِي، وَ يَا

حَارِسِي عِنْدَ كُلِّ مُصِيبَتِي، وَ يَا حَافِظِي عِنْدَ كُلِّ بَلِيَّتِي،

وَ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Allaahumma salli alaa sajjidinaa muhammadin ła aalihi ła sahbihii ła sallim jaa uddatii inda sziddatii ła jaa gałsii inda kurbatii ła jaa haarisii inda kulli musiibatii ła jaa haafizii inda kulli balijjatii ła salli alaa sajjidinaa muhammadin ła aalihii ła sahbihii ła sallim.

W imię Boga, najłaskawszego, najmiłosierniejszego! O Boże, pobłogosław naszego pana, Proroka Muhammada, jego rodzinę i towarzyszy i obdarz ich pokojem. O Ty, który jesteś moim wsparciem w czasach udręki, o Ty, który jesteś moim pomocnikiem w czasach cierpień, o Ty, który jesteś moim opiekunem w każdym nieszczęściu i moim obrońcą w każdej niedoli. Pobłogosław naszego pana Muhammada, jego rodzinę i towarzyszy i obdarz ich pokojem.

Du'a **dla zwycięstwa nad wrogiem**

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ بِسَطْوَةِ جَبَرُوتِ قَهْرِكَ. وَبِسُرْعَةِ اِغَاثَةِ نَصْرِكَ وَبِغَيْرَتِكَ

لِانْتِهَاكِ حُرُومَاتِكَ. بِحِمَايَتِكَ لِمَنْ احْتَمَى بِاٰيَاتِكَ. نَسْأَلُكَ يَااَللّٰهُ ُ يَاقَرِيبُ يَاسَمِيعُ يَامُجِيبُ يَاسَرِيعُ يَاجَبَّارُ يَامُتَكَبِّرُ يَاقَهَّارُ يَاشَدِيدَ الْبَطْشِ. يَا مَنْ لَايُعْجِزُهُ قَهْرُ الْجَبَابِرَةِ وَلَايَعْظُمُ عَلَيْهِ هَلَاكُ لْمُتَمَرِّدِينَ مِنَ الْمُلُوكِ الْأَكَاسِرَةِ وَالْأَعْدَاءِ الْفَاجِرَةِ أَنْ تَجْعَلَ كَيْدَ مَنْ كَادَنِى فِى نَحْرِهِ وَمَكْرَ مَنْ مَكَرَنِى عَائِدًا عَلَيْهِ وَحُفْرَةَ مَنْ حَفَرَ لِى وَاقِعًا هُوَ فِيهَا. وَمَنْ نَصَبَ لِى شَبَكَةَ الْخِدَاعِ اِجْعَلْهُ يَا سَيِّدِى مُسَاقًا اِلَيْهَا وَمُصَادًا فِيهَا وَاَسِيرًا لَدَيْهَا. اَللّٰهُمَّ بِحَقِّ كٓهٰيٰعٓصٓ إِكْفِنَا هَمَّ الْعِدَا وَلَقِّهِمُ الرَّدَا.وَاجْعَلْهُمْ لِكُلِّ حَبِيبٍ فِدَا. وَسَلِّطْ عَلَيْهِمْ عَاجِلَ النَّقْمَةِ فِى الْيَوْمِ وَغَدَا. اَللّٰهُمَّ بَدِّدْ شَمْلَهُمْ. اَللّٰهُمَّ فَرِّقْ جَمْعَهُمْ. اَللّٰهُمَّ أَقْلِلْ عَدَدَهُمْ. اَللّٰهُمَّ فُلَّ حَدَّهُمْ. اَللّٰهُمَّ اجْعَلِ الدَّائِرَةَ عَلَيْهِمْ. اَللّٰهُمَّ اَوْصِلِ الْعَذَابَ إِلَيْهِمْ وَغُلَّ اَيْدِيهِمْ وَارْبِطْ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَلَاتُبَلِّغْهُمُ الْاٰمَالَ. اَللّٰهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ مَزَّقْتَهُ لِأَعْدَائِكَ إِنْتِصَارًا لِأَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ وَأَوْلِيَائِكَ. لَلَّهُمَّ انْتَصِرْ لَنَا إِنْتِصَارَكَ لِأَحْبَابِكَ عَلَى أَعْدَائِكَ. اَللّٰهُمَّ لَا تَمَكِّنِ الْأَعْدَاءَ فِينَا وَلَآ تُصَلِّطْهُمْ عَلَيْنَا بِذُنُوبِنَا ﴿حٰمٓ ٧﴾ حُمَّ الْأَمْرُ وَجَآءَ النَّصْرُ فَعَلَيْنَا يُنْصَرُونَ. حٰمٓ عٓسٓقٓ حِمَايَتُنَا مِمَّا نَخَافُ. اَللّٰهُمَّ قِنَا شَرَّ الْاِسْوَآءِ وَلَا تَجْعَلْنَا مَحَلاً لِلْبَلْوٰى.

اَللّٰهُمَّ أَعْطِنَا أَمَلَ الرِّجَاءِ. يَاهُوَ يَاهُوَ يَاهُوَ. يَامَنْ بِفَضْلِهِ نَسْأَلُ، نَسْأَلُكَ الْعَجَلَ الْعَجَلَ الْعَجَلَ. إِلَهِى الْاِجَابَةَ. يَامَنْ أَجَابَ سَيِّدِنَا نُوحًا عَلَيْهِ السَّلَامُ. يَامَنْ كَشَفَ الضُّرَّ عَنْ سَيِّدِنَا أَيُّوبَ عَلَيْهِ السَّلَامُ. يَامَنْ أَجَابَ دَعْوَةَ سَيِّدِنَا زَكَرِيَّا عَلَيْهِ السَّلَامُ. يَامَنْ قَبِلَ تَسْبِيحَ سَيِّدِنَا يُونُسَ بْنِ مَتّٰى عَلَيْهِ السَّلَامُ. نَسْأَلُكَ بِأَسْرَارِ هَذِهِ الدَّعَوَاتِ الْمُسْتَجَابَاتِ أَنْ تَتَقَبَّلَ مِنَّا مَابِهِ دَعَوْنَاكَ وَأَنْ تُعْطِيَنَا مَاسَأَلْنَاكَ. ﴿أَنْجِزْ لَنَا وَعْدَكَ الَّذِى وَعَدْتَهُ لِعِبَادِكَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ لاَ إِلٰهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ.٣﴾ اَللّٰهُ أَكْبَرُ سَيْفُ اللّٰهِ قَاطِعُهُمْ. وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَلِيًّا وَكَفٰى بِاللّٰهِ نَصِيرًا وَحَسْبُنَا اللّٰهِ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ. سَلاَمٌ عَلٰى نُوحٍ فِى الْعَالَمِينَ. ﴿إِسْتَجِبْ لَنَا اٰمِينَ ٣﴾ فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا. وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. ﴿فَاَصْبَحُوا لاَ يُرٰى إِلاَّ مَسَاكِنُهُمْ كَذٰلِكَ نَجْزِى الْقَوْمَ ٱلْمُجْرِمِينَ.﴾ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Allamumma bisatłati dżabaruuti kahrika ła bisur'ati igaasati nasrika ła bigajratikal intihaaki huruumaatika. Bihimaajatika liman ahtamaa biajaatika. Nas'aluka jallaahu jaa kariibu jaa samii'u jaa mudżiibu jaa

sarii'u jaa dżabbaaru jaa mutakabbiru jaa kahhaaru jaa szadiidal batszi jaa man laa ju'dżizuhu kahrul dżabaabirati ła laa ja'zumu alajhi halaakul mutamarridiina minal mu'luukil akaasirati ła l a'daa'il faadżirati an tadż'ala kajda man kaadanii fii nahrihi ła makra man makaranii aa'idan alajhi ła hufrata man hafara lii łaki'an huła fiih. Ła man nasaba lii szabakatal chidaa'i idż'alhu jaa sajjidii musaakan ilajhaa ła musaadan fiihaa ła asiiran ladajh. Allaahumma bihakki kaaf haa jaa ajn saad ikfinaa hammal idaa łak kihimur rad. Ładż'alhum likulli habiibin fidaa ła sallit alajhim aadżilan nakmati fil jałmi ła gad. Allaahumma baddid szamlahum. Allaahumma farrik dżam'ahum. Allaahumma aklil adadahum. Allaahumma fulla haddahum. Allaahummadż'alid daa'irata alajhim. Allaahumma ałsilil azaaba ilajhim ła gulla ajdiihim łarbit alaa kuluubihim ła laa tuballighumul aamaal. Allaahumma mazzikhum kulla mumazzakin mazzaktahu li a'daa'ika intisaaran li anbijaa'ika ła rusulika ła ałlijaa'ik. Allaahumma antasir lanaa intisaaraka li ahbaabika alaa a'daa'ik. Allaahumma laa tamakkinil a'daa'a fiinaa ła laa tusallithum alajnaa bizunuubinaa (haa miim, 7) hummal amru ła dżaa'an nasru fa'alajnaa junsaruun. Haa miim ajn siin kaaf himaajatuna mimmaa nachaaf. Allaahumma kinaa szarral isłaa'i ła laa tadż'alnaa mahallaan lilbałłaa, allaahumma a'tinaa amalar ridżaa. Jaa huła jaa huła jaa huła. Jaa man bifadlihi nas'alu nas'alukal adżalal adżalal adżal. Ilahil idżaabat. Jaa man adżaaba sajjidinaa nuuhan alajhis salaam. Jaa man kaszafad durra an sajjidinaa ajjuub. Alajhis salaam. Jaa man adżaaba da'łata sajjidinaa zakarijjaa alajhis salaamu jaa man kabila tasbiiha sajjidinaa juunusabni mattaa alajhis salaam. Nas'aluka bi'asraari hazihid da'ałaatil mustadżaabaati an tatakabbala minnaa maabihi da'ałnaaka ła an tu'tijanaa maasa'alnaakal (andżiz lanaa ła'dakal lazii ła adtahu li'ibaadika) mu'miniina an laa ilaaha illaa anta subhaanaka innii kuntu minaz zaalimiin. Allaahu akbaru sajfullaahi allaahi kaati'uhum. Ła kafaa billaahi łalijjan ła kafaa billaahi nasiiran ła hasbunallaahi ła ni'mal łakiilu ła laa hałła ła laa kułłata illaa billaahil alijjil aziim. Salaamun alaa nuuhin fil aalamiin (istadżib lanaa aamiin). Fakuti'a daabirul kałmil laziina zalam. Łal hamdulillaahi rabbil aalamiin (fa asbahuu laa juraa illaa masaakinuhum kazaalika nadżzil kałma mudżrimiin) ła sallallaahu alaa sajjidinaa muhammadin ła alaa aalihi ła sahbihi ła sallim tasliiman łal hamdulillaahi rabbil aalamiin.

Salałat mundżija

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلاةً تُنْجِينَا بِهَا مِنْ جَمِيعِ
الْأَهْوَالِ وَ الْاٰفَاتِ وَ تَقْضِى لَنَا بِهَا جَمِيعَ الْحَاجَاتِ وَتُطَهِّرُنَا

بِهَا مِنْ جَمِيعِ السَّيِّئَاتِ وَ تَرفَعُنَا بِهَا اَعْلَى الدَّرَجَاتِ
وَتُبَلِّغُنَا بِهَا اَقْصَى الْغَايَاتِ مِنْ جَمِيعِ الْخَيْرَاتِ
فِى الْحَيَاةِ وَ بَعْدَ الْمَمَاتِ.

Allaahumma salli alaa sajjidinaa Muhammadin salaatan tundżiinaa bihaa min dżamii'i ahłaali łal aafaati ła takdii lanaa dżamii'al haadżaati ła tutahhirunaa bihaa min dżamii'is sajji'aati ła tarfa'unaa bihaa a'lad daradżaati ła tuballigunnaa bihaa aksal gaajaati min dżami'il chajraati fil hajaati ła ba'dal mamaat.

O Boże, pobłogosław naszego pana Muhammada błogosławieństwem, które uchroni nas od wszelkich lęków i nieszczęść, a dzięki temu zaspokoi nasze potrzeby i oczyści nas od każdego zła. Dzięki niemu jesteśmy chronieni od wszelkiego zła i wyniesieni na najwyższe stopnie. I dzięki niemu osiągniemy ostateczne cele wszelkiego dobra w życiu doczesnym i po śmierci.

***Du'a* po przebudzeniu ze snu**

Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*), wstając ze snu, mówił tak:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى اَحْيَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَ اِلَيْهِ النُّشُورُ.

Alhamdulillaahil lazii ahjaanaa ba'da maa amaatanaa ła ilajhin nuszuur.

Chwała Bogu, który dał nam życie po tym, jak sprawił, że umarliśmy, i do Niego należy zmartwychwstanie (za Abu Dawudem, Tirmizim i Ibn Madżą – *Tuhfatuz zakirin*, 72).

Czcigodny Wysłannik (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) zalecał: *Niechaj każdy z was, budząc się, powie:*

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى رَدَّ عَلَىَّ رُوحِى
وَعَافَانِى فِى جَسَدِى وَأَذِنَ لِى بِذِكْرِهِ.

Alhamdulillaahil lazii radda alajja ruuhii ła aafaanii fii dżasadii ła azina lii bizikrih.

Chwała Bogu, który przywrócił mi duszę, uzdrowił moje ciało i pozwolił, abym o Nim pamiętał (*Al-Azkar*, 21).

Najlepsze słowa wypowiadane przez poddanego, gdy się budzi, to:

سُبْحَانَ الَّذِى يُحْيِي الْمَوْتٰى وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ.

Subhaanal lazii juhjil mautaa ła huła alaa kulli szaj'in kadiir.

Chwała Temu, który ożywia umarłych, On jest nad wszystkim wszechmocny (Abu Dawud, *Łitr*, 32).

Du'a* modlitwy *tahadżdżud

اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ. وَ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ. وَ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللّٰه عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ. اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ اٰمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْ لِى مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ أَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰهِ.

Allaahumma lakal hamd. Anta kaijjimus samaałaati ł al ardi ła man fiihinna ła lakal hamd. Anta nuurus samaałaati ł al ardi ła man fiihinna ła lakal hamd. Anta malikus samaałaati ł al ardi ła man fiihinna ła lakal hamd. Antal hakku ła ła'duka hakkun ła likaa'uka hakkun ła kałluka hakkun ł al dżannatu hakkun ł an naaru hakkun ł an nabijjuuna hakkun

ła muhammadun sallallaahu alajhi ła sallaam hakkun łas saa'atu hakk. Allaahumma laka aslamtu ła bika aamantu ła alajka tałakkaltu ła ilajka anabtu ła bika chaasamtu ła ilajka haakamtu faagfir lii kaddamtu ła maa achchartu ła maa asrartu ła maa a'lantu antal mukaddimu antal mu'achchir laa ilaaha illaa anta ła laa hałła ła laa kułłata illaa billaah.

O Boże, Tobie niech będzie chwała. Ty jesteś Panem nieba i ziemi oraz wszystkiego, co w nich mieszka, i Tobie niech będzie chwała. Ty jesteś światłością nieba i ziemi, i tego, co w nich mieszka, i Tobie niech będzie chwała. Ty jesteś Królem nieba i ziemi i wszystkiego, co w nich mieszka, i Tobie niech będzie chwała. Ty jesteś Prawdą, Twoja obietnica jest prawdą, spotkanie z Tobą jest prawdą, Twoje słowo jest prawdą, Raj jest prawdą, Ogień Piekielny jest prawdą, prorocy są prawdą, Muhammad, niech Bóg go błogosławi i obdarzy pokojem, jest prawdą, i Godzina jest prawdą. O Boże, Tobie się poddałem, Tobie uwierzyłem, Tobie zaufałem, do Ciebie się zwróciłem, z Tobą prowadziłem spór i do Ciebie zwróciłem się po sąd. Więc wybacz mi to, co zrobiłem w przeszłości i co zrobię w przyszłości, co zachowałem w tajemnicy i co ogłosiłem. Jesteś Tym, który Posuwa się do przodu, jesteś Tym, który Opóźnia. Nie ma boga oprócz Ciebie i nie ma siły ani mocy poza Bogiem.

Za Ibn Abbasem (*ra*) przekazano, że szlachetny Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*), wstając nocą na modlitwę *tahadżdżud*, recytował następujące *du'a*:

Chwała Ci, Panie! Ty jeden utrzymujesz niebiosa, ziemię i wszystko, co się na nich znajduje.

Chwała Ci! Tyś jest światłością niebios, ziemi i wszystkiego, co się na nich znajduje.

Chwała Ci! Tyś jest władcą niebios, ziemi i wszystkiego, co się na nich znajduje.

Chwała Ci! Tyś jest Prawdą, Twoja obietnica jest prawdą, Twój widok jest prawdą, Twoje Słowo jest prawdą, Raj jest prawdą, Piekło jest prawdą, prorocy (pokój z nimi) są prawdą, Muhammad (sallallaahu alajhi ła sallaam) jest prawdą, Dzień Sądu jest prawdą.

O mój Boże! Jestem Ci posłuszny, wierzę w Ciebie, ufam Tobie i słucham Cię.

Aby zasłużyć na Twoje zadowolenie, wystąpiłem przeciwko niewierzącym i tylko Ciebie uznaję jako naszego sędziego.

O mój Boże! Przebacz mi grzechy, które popełniłem i te, które być może popełnię. Odpuść mi moje grzechy jawne i ukryte.

Jesteś tym, który pcha do przodu i tym, który odciąga do tyłu.

Nie ma żadnego boga prócz Ciebie. Nie ma nikogo, kto by posiadał siłę i moc oprócz Ciebie! (Buchari, *Tahadżdżud*, 1).

Przy wychodzeniu z domu

Każdego wieczoru i ranka (trzy lub siedem razy)

بِسْمِ اللّٰهِ حَسْبِيَ اللّٰهُ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لاَ حَوْلَ وَ لاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰهِ

Bismillaahu tałakkaltu alallaahi ła laa hałła ła laa kułłata illaa billaah.

W imię Boga, pokładam całą ufność w Bogu i nie ma żadnej mocy ani potęgi jak tylko u Boga (Abu Dawud, Nasai, *Al-Azkar*, 24).

حَسْبِيَ اللّٰهُ لاَ إِلٰهَ إِلاَّ هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ
وَ هُوَ رَبُّ اَلْعَرْشِ الْعَظِيمِ.

Hasbijallaahu laa ilaaha illaa huła alajhi tałakkaltu ła huła rabbul arszil aziim.

Bóg mi wystarczy, nie ma żadnego boga jak tylko On, polegam na Nim i On jest Panem Wysokiego Tronu.

بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِى لاَ يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ
فِى اْلاَرْضِ وَلاَ فِى السَّمَآءِ وَهُوَالسَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

Bismillaahil lazii laa jadurru ma'asmihi szaj'un fil ardi ła laa fis samaa'i ła hułas samii'ul aliim.

W imię Boga, nic na ziemi i na niebie nie może czynić krzywdy w Jego Imieniu. On jest Słyszący i Wiedzący.

Wsiadając do pojazdu

Wsiadając do pojazdu, powtórzyć siedem razy:

يَا رَقِيبُ جَلَّ جَلاَ لُهُ.

Jaa rakiibu dżalla dżalaa luh.

O Czuwający, Najwyższy, Najwspanialszy.

Następnie wypowiedzieć następujący ajat:

سُبْحَانَ الَّذِى سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ.

Subhaanal lazii sachchara lanaa haazaa ła maa kunnaa lahuu mukriniin.

Chwała temu, który nam to podporządkował, gdyż sami nie zdołalibyśmy tego osiągnąć! (sura *Ozdoby*, *Zuchruf*, 43:13).

Wchodząc na statek

بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرٰيهَا وَمُرْسٰيهَا إِنَّ رَبِّى لَغَفُورٌ رَحِيمٌ.

Bismillaahi madżriihaa ła mursaahaa inna rabbii la gafuurun rahiim.

Niech płynie w imię Boga i niech przybije do brzegu. Zaprawdę, mój Pan jest Przebaczający, Miłościwy! (sura *Hud*, *Huud*, 11:41).

Przed pójściem na targ

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ. لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ
يُحْيِي وَيُمِيتُ وَ هُوَ حَيٌّ لاَ يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ.

Laa ilaaha illallaahu łahdahu laa szariika lah. Lahul mulku ła lahul hamdu juhjii ła jumiitu ła huła hajjun laa jamuutu bijadihil chajru ła huła alaa kulli szaj'in kadiirun.

Nie ma żadnego boga oprócz Boga i nie ma On partnera. Do Niego należy królestwo i Jemu należna jest chwała. On daje życie i powoduje śmierć, jest Wiecznie Żyjący i nigdy nie umiera. W Jego ręku zawiera się wszelkie dobro i On jest wszechmocny we wszystkim.

Temu, kto wchodząc na targ, wypowie tę modlitwę, Bóg zapisze tysiące dobrych uczynków, odpuści tysiące jego grzechów, podniesie jego rangę tysiące razy i da mu pałac w Raju (Tirmizi, *Daałat*, 36).

Wchodząc do domu

Jeśli jeden z was, wchodząc do domu, wypowie:

اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

A'uuzu bi kalimaatillaahit taammati min szarri maa chalak.

Szukam schronienia w doskonałych słowach Boga przed złem tego, co On stworzył, wtedy do wyjścia z tego domu nic nie wyrządzi mu szkody (Buchari, *Anbija*, 10; Muslim, *Zikr*, 54).

Du'a podczas posiłków

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى كَفَانَا وَأَرْوَانَا غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلاَ مَكْفُورٍ.

Alhamdulillaahil lazii kafaanaa ła arłaanaa gajra makfijjin ła laa makfuurin.

Chwała Bogu, który zaspokoił nasze potrzeby i pokazał, że nie jesteśmy ani wystarczający, ani niewdzięczni.

Moja wdzięczność nie może równać się z darami, które dajesz. Wszystko jest nicością wobec Twojej boskości i władzy. Uznajemy naszą słabość, ponieważ nie wyraziliśmy Ci dostatecznie wdzięczności za Twoje niezliczone dary.

Szlachetny Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) powiedział:

Niechaj każdy z was podczas jedzenia wypowie:

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ.

Allaahumma baarik lanaa fiihi ła at'imnaa chajran minh.

O Boże, pobłogosław je dla nas i nakarm nas lepiej niż ono.

Dobrze znane jest poniższe *du'a*, które wypowiadamy po jedzeniu:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَاحْفَظْ صَاحِبَ الطَّعَامِ وَالْاٰكِلِينَ وَ لِمَنْ سَعٰى فِيهِ وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ. اَللّٰهُمَّ نَوِّرْ قُلُوبَنَا بِاَنْوَارِ مَحَبَّتِكَ وَذِكْرِكَ يَاذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ أَحْيِنَا حَيَاةً طَيِّبَةً بِالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ وَالْعَافِيَةِ فِى الدِّينِ وَالدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ. اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْاَلُكَ تَمَامَ النِّعْمَةِ وَدَوَامَ الْعَافِيَةِ وَحُسْنَ الْخَاتِمَةِ. اَللّٰهُمَّ زِدْ وَلَا تَنْقُصْ بِحُرْمَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ وَبِحُرْمَةِ الْفَاتِحَةِ.

Alhamdulillaahil lazii at'amanaa ła sakaanaa ła dża'alanaa minal muslimiin. Allaahumma agfir łarham łahfaz saahibat ta'aami ła aakiliina ła liman sa'aa fiihi ła lidżamii'il mu'minaat. Allaahumma nałłir kuluubanaa bianłaari mahabbatika ła zikrika jaazal dżalaali ła ikraam. Allaahumma ahjanaa hajaatan tajjibatan bilssihhati łas salaamati ła'aafijati fid dunjaa ła aachirati innaka alaa kulli szaj'in kadiir. Allaahumma innaa nasaaluka tamaaman ni'mati ła dałaa mal'aafijati ła husnal chaatimat. Allaahumma zid ła alaa tankus bihurmatin nabijji sallalaahu alajhi ła sallaam ła bihurmatil faatiha.

Chwała Bogu, który nas nakarmił, dał nam pić i uczynił nas muzułmanami. O Boże, przebacz, zmiłuj się i chroń tego, kto karmi pożywieniem, tego, kto je spożywa, tego, kto o nie zabiega, a także wszystkich wierzących mężczyzn i kobiety. O Boże, rozjaśnij nasze serca światłem Twojej miłości i pamięci, Posiadaczu Majestatu i Hojności. O Boże, daj nam dobre życie, zdrowie, bezpieczeństwo i pomyślność w religii na tym świecie i w życiu pozagrobowym. Zaprawdę, Ty jesteś zdolny do wszystkiego. O Boże, prosimy Cię o pełnię błogosławieństwa, ciągłość dobrobytu i dobry koniec. O Boże, zwiększ i nie umniejszaj świętości Proroka. Niechaj Bóg go błogosławi i obdarzy pokojem oraz świętością Al-Fatihy.

Du'a iftaru

اللَّهُمَّ لَكَ صُمْتُ وَبِكَ اٰمَنْتُ وَعَلَيْكَ
تَوَكَّلْتُ وَعَلَي رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ.

Allahumma laka sumtu ła bika aamantu ła alajka tałakkaltu ła alaj rizkika aftart.

O Boże, dla Ciebie pościłem, w Ciebie uwierzyłem, na Tobie polegam i dzięki Twojemu zaopatrzeniu łamię mój post.

***Du'a* przed i po skorzystaniu z toalety**

Przekazano za Anasem ibn Malikiem (*ra*), że szlachetny Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) przed skorzystaniem z toalety mówił tak:

اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ.

Allaahumma innii a'uuzu bika minal chubsi ał chabaa'is.

O Boże, szukam u Ciebie schronienia przed nieczystością i nieczystymi rzeczami (Buchari, *Daałat*, 54).

Szlachetny Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) radził:

Niechaj wychodzący z toalety wypowie następujące słowa:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى أَذْهَبَ عَنِّى مَايُؤْذِينِى وَأَمْسَكَ عَلَىَّ مَايَنْفَعُنِى.

Alhamdulillaahil lazii azhaba annii maaju'ziinii ła'amsaka alajja maajanfa'unii.

Chwała Bogu, który oddalił ode mnie to, co mi szkodzi, i pozostawił we mnie to, co mi służy (Ibn Madża, *Al-Azkar*, 28).

***Du'a* przed snem**

Szlachetny Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) uczył:

Gdy kładziesz się spać, powiedz tak:

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ.

A'uuzu bi kalimaatillaahit taammati min gadabihi ła ikaabihi ła szarri ibaadihi ła min hamazaatisz szajaatiin ła'an jahdaruun.

Szukam schronienia w doskonałych słowach Boga przed Jego gniewem i karą, złem Jego sług, podszeptami szatanów i ich obecnością.

Po tym *du'a* będziesz bezpieczny i nic cię nie skrzywdzi (Abu Dawud, *Tibb*, 19; Tirmizi, *Daałat*, 90; *Mułatta*, *Sziir*, 9).

W przekazie imama Buchariego za Barą ibn Azibem (*ra*) Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) nauczał:

Zanim położysz się spać, wykonaj obmycie jak przed modlitwą. Potem ułóż się ma prawym boku i wypowiedz:

اَللّٰهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَئْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لاَ مَلْجَأَ وَلاَ مَنْجَأَ مِنْكَ إِلاَّ إِلَيْكَ. اٰمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ، وَنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ.

Allaahumma aslamtu nafsii ła ładżdżahtu ładżhii ilajka ła fałładtu amrii ilajka ła aldża'tu zahrii ilajka ragbatan ła rahbatan ilajka laa maldża'a ła laa mandża'a minka illaa ilajka. Aamantu bikitaabikal lazii anzalta ła nabijjikal lazii arsalta.

O Boże, poddaję się Tobie i zwracam ku Tobie swoją twarz, powierzam Ci moją sprawę i szukam schronienia u Ciebie z tęsknoty za Tobą i ze strachu przed Tobą. Nie ma przed Tobą ucieczki ani schronienia, jak tylko w Tobie. Wierzę w Twoją Księgę, którą objawiłeś, i w Twojego Proroka, którego posłałeś.

Jeśli tej nocy przyjdzie do ciebie śmierć, to umrzesz jako muzułmanin, te zaś słowa będą twoimi ostatnimi słowami.

W przekazie imama Buchariego za Huzajfą (*ra*): *Szlachetny Wysłannik Boga* (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) *przed położeniem się spać, mówił:*

اَللّٰهُمَّ بِسْمِكَ أَمُوتُ وَ أَحْيَا.

Allaahumma bismika amuutu ła ahjaa.

O Boże, z Twoim imieniem umieram i ożyję (Buchari, *Tałhid*, 13; *Daałat*, 6, 7, 12, 15; Muslim, *Zikr*, 59).

***Du'a* o poranne przebudzenie**

Ten, kto kładąc się spać, chce wcześnie wstać, niech wypowie następujące słowa:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمنِ الرَّحِيمِ

لاَ تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلاَ نَوْمٌ اَللّٰهُمَّ سَهِّرْ عَيْنِى وَنَوِّرْ قَلْبِى وَادْفَعْ عَنِّى كَثْرَةَ النَّوْمِ وَغِلْظَةَ الْغَفْلَةِ.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Laa tachuzuhu sinatun ła laa nałmun allaahumma sahhir ajnii ła nałłir kalbii łaadfa annii kasratan nałmi ła gilzatil gaflati.

W imię Boga miłosiernego, miłościwego, którego nie ogarnia ani drzemka, ani sen. O Boże, spraw, aby moje oczy były czujne, oświeć moje serce i zachowaj mnie od długiego snu i uciążliwej niedbałości.

***Du'a* obmycia**

1. Przy myciu rąk:

بِسْمِ اللّٰهِ الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى دِينِ الْإِسْلاَمِ وَعَلَى تَوْفِيقِ الْإِيمَانِ وَعَلَى هِدَايَةِ الرَّحْمٰنِ. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى جَعَلَ الْمَآءَ طَهُورًا وَ جَعَلَ الْاِسْلاَمَ نُورًا.

Bismillaahil aziimi łal hamdulillaahi alaa diinil islaami ła alaa tałfiikil iimaani ła alaa hidaajatir rahmaan. Alhamdulillaahil lazii dża'alal maa'a tahuuran ła dża'alal islaama nuuran.

W imię Boga Najwyższego, i chwała Bogu za religię islamu, za powodzenie wiary i za przewodnictwo Miłosiernego. Chwała Bogu, który uczynił wodę czystą i uczynił islam lekkim.

2. Podczas płukania ust:

اَللّٰهُمَّ اسْقِنِى مِنْ حَوْضِ نَبِيِّكَ كَأْسًا لاَ أَظْمَأُ بَعْدَهُ أَبَدًا.

Allaahumma askinii min hałdi nabijjika ka'san laa azma'u ba'dahu abdan.

O Boże, pozwól mi wypić kubek wody z naczynia Twojego Proroka, po którym nigdy więcej nie będę spragniony.

3. Podczas płukania nosa:

اَللّٰهُمَّ أَرِحْنِى رَائِحَةَ الْجَنَّةِ وَارْزُقْنِى
مِنْ نَعِيمِهَا وَلاَ تُرِحْنِى رَائِحَةَ النَّارِ.

Allaahumma arihnii ra'ihatal dżannati łarzuknii min na'iimihaa ła laa turihnii ra'ihatan naari.

O Boże, pozwól mi poczuć zapach Raju i obdarz mnie jego błogosławieństwami, i nie pozwól mi poczuć zapachu Ognia.

4. Kiedy myjesz twarz:

اَللّٰهُمَّ بَيِّضْ وَجْهِى بِنُورِكَ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ.

Allaahumma bajjid ładżhaa binuurika jałma tabjaddu łudżuuhun ła tasładdu łudżuuh.

O Boże, wybiel moją twarz Twoim światłem w dniu, gdy niektóre twarze pobieleją, a inne poczernieją.

5. Kiedy myjesz prawą rękę:

اَللّٰهُمَّ أَعْطِنِى كِتَابِى بِيَمِينِى وَحَاسِبْنِى حِسَابًا يَسِيرًا.

Allaahumma a'tinii kitaabii bijamiinii ła haasibnii hisaaban jasiiran.

O Boże, daj księgę moich czynów do mojej prawej ręki i uczyń mój rachunek łatwym.

6. Kiedy myjesz lewą rękę:

اَللّٰهُمَّ لاَ تُعْطِنِى كِتَابِى بِشِمَالِى وَلاَ مِنْ
وَرَآءِ ظَهْرِى وَلاَ تُحَاسِبْنِى حِسَابًا شَدِيدًا.

Allahummaa laa tu'tinii kitaabii biszimaalii ła laa min ła raa'i zahrii ła laa tuhaasibnii hisaaban szadiidan.

O Boże, nie dawaj mi mojej księgi do lewej ręki ani zza moich pleców i nie wymagaj ode mnie surowej odpowiedzialności.

7. Kiedy przecierasz głowę mokrymi rękoma:

اَللّٰهُمَّ حَرِّمْ شَعْرِى وَبَشَرِى عَلَى النَّارِ وَأَظِلَّنِى تَحْتَ ظِلِّ
عَرْشِكَ يَوْمَ لاَ ظِلَّ إِلاَّ ظِلُّكَ ۞ اَللّٰهُمَّ غَشِّنِى
بِرَحْمَتِكَ وَأَنْزِلْ عَلَىَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ ۞

Allaahumma harriim sza'rii ła baszarii alan naari ła azillanii tahta zilli arszika jałma laa zilla illaa zilluka * Allaahumma gaszszinii birahmatika ła'anzil alajja min barakaatika.

O Boże, chroń moje włosy i moje ciało przed Ogniem i ukryj mnie w cieniu Twojego Tronu w Dniu, gdy nie będzie innego cienia oprócz Twojego. O Boże, okaż mi swoje miłosierdzie i ześlij na mnie swoje błogosławieństwa.

8. Kiedy przecierasz uszy:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِى مِنَ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ.

Allaahumma adż'alnii minal laziina jastami'uunal kałla fajattabi'uuna ahsanah.

O Boże, uczyń mnie jednym z tych, którzy słuchają Twojego Słowa i wypełniają je w jak najlepszy sposób.

9. Kiedy przecierasz szyję:

اَللّٰهُمَّ أَعْتِقْ رَقَبَتِى مِنَ النَّارِ وَاحْفَظْنِى مِنَ السَّلاَسِلِ وَالْاَغْلاَلِ.

Allaahumma a'tik rakabatii minan naari łahfaznii minas salaasili ła laaglaali.

O Boże, uwolnij moją szyję od Ognia i chroń mnie od łańcuchów i kajdan.

10. Podczas mycia prawej nogi:

اَللّٰهُمَّ ثَبِّتْ قَدَمَىَّ عَلَى الصِّرَاطِ يَوْمَ تَزِلُّ فِيهِ الْاَقْدَامُ.

Allaahumma sabbit kadamajja alas siraati jałma tazillu fiihil aakdam.

O Boże, uczyń moje stopy mocnymi na moście Sirat w dniu, kiedy stopy wielu się poślizgną.

11. Podczas mycia lewej nogi:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ لِى سَعْيًا مَشْكُورًا
وَذَنْبًا مَغْفُورًا وَعَمَلاً مَقْبُولاً وَتِجَارَةً لَنْ تَبُورَ.

Allaahumma adż'al lii sa'jan maszkuuran ła zanban magfuuran ła amalaan makbuulaan ła tidżaaratan lan tabuura.

O Boże, obdarz mnie wysiłkiem, który zostanie doceniony, grzechem, który zostanie wybaczony, czynem, który zostanie przyjęty, i handlem, który nigdy nie zawiedzie.

12. Modlitwa po wykonaniu obmycia:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِى مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِى مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ وَاجْعَلْنِى مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ وَاجْعَلْنِى مِنَ الَّذِينَ لاَخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ. سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ وَحْدَكَ لاَ شَرِيكَ لَكَ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.

Allaahumma adż'alnii minat tałłabiina ładż'alnii minal mutatahhiriina ładż'alnii min ibaadikas saalihiina ładż'alnii minal laziina laa chałfun alajhim ła laa hum jahzanuun. Subhaanakal lahumma ła bihamdika aszhadu allaa ilaaha illaa anta łahadaka laa szariika laka ła anna muhammadan abduka ła rasuuluka astagfiruka ła atuubu ilajka.

O Boże, uczyń mnie jednym z tych, którzy się nawracają, jednym z tych, którzy się oczyszczają, jednym z Twoich sprawiedliwych sług, jednym z tych, których nie przeraża strach i którzy nie będą się smucić. Chwała Tobie, Boże, i cześć Tobie. Świadczę, że nie ma boga prócz Ciebie samego, bez współtowarzyszy, a Muhammad jest Twoim sługą i Wysłannikiem. Proszę Cię o przebaczenie i przyjmij moją skruchę.

Du'a azanu

W przekazie Dżabira ibn Abdullaha (*ra*) Szlachetny Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) nauczał:

Kto usłyszy azan i powie tak, wtedy wstawię się za nim w Dniu Sądu:

اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ اٰتِ مُحَمَّدًا
الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِى وَعَدْتَهُ.

Allaahumma rabba haazihid da'łatit taammati łas salaatil kaa'imati aati muhammadan nil łasiilati łal fadiilati makaaman mahmuudan nil lazii ła adtahu.

O Boże, Panie tego doskonałego powołania i ustanowionej modlitwy, obdarz Muhammada środkami i doskonałością i wynieś go na godne chwały miejsce, które mu obiecałeś (Buchari, *Azan*, 8; Abu Dawud, *Salat*, 37).

Wchodząc i wychodząc z meczetu

Wchodząc do meczetu, niech każdy z was wypowie *salałat* oraz pozdrowienie dla Szlachetnego Wysłannika Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) i powie:

اَللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَىَّ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ.

Allaahumma afah alajja abłaaba rahmatika.

O Boże, otwórz przede mną drzwi swego miłosierdzia.

Wychodząc z meczetu, także niech przekaże *salałaty* i pozdrowienia dla Proroka (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) i powie:

اَللّٰهُمَّ اعْصِمْنِى مِنَ الشَّيْطَانِ.

Allaahumma a'simnii minasz szajtaani.

O Boże, chroń mnie przed szatanem (Ibn Madża, *Masdżid*, 13).

Po modlitwie

Po każdej obowiązkowej modlitwie recytujcie dziesięć razy:

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَه،
لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ.

Laa ilaaha illallaahu łahdahu laa szariika lah. Lahul mulku ła lahul hamdu ła huła alaa kulli szaj'in kadiirun.

Nie ma boga jak tylko Bóg sam, bez partnerów. Do Niego należy panowanie i chwała i On jest nad każdą rzeczą wszechmocny.

Tego, kto tak powie, czeka nagroda jak za wyzwolenie jednego niewolnika (Buchari, *Azan*, 155).

Du'a modlitwy *dżanaza*

Po pierwszym *takbirze* należy wypowiedzieć *du'a subhanaka*, dodając słowa *Ła dżalla sanaałuka – I chwała Twoja jest wielka*. Według zasad *mashabów* szafi'ickiego i hanbalickiego trzeba też wyrecytować surę *Al-Fatiha*.

Po drugim *takbirze* należy wypowiedzieć *du'a allaahumma salli* oraz *allaahumma baarik*.

Po trzecim *takbirze* wskazane jest wypowiedzenie *du'a*, zebranych i przekazanych przez Proroka (*sallallaahu alajhi ła sallaam*). Ci, którzy ich nie znają, mogą wyrecytować dowolne *du'a* o odpowiednim znaczeniu.

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَ ذَكَرِنَا وَ أُنْثَانَا وَ صَغِيرِنَا وَ كَبِيرِنَا. اَللّٰهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْايمَانِ وَخُصَّ ﴿هٰذِهِ﴾ هٰذَا الْمَيِّتَ بِالرَّوْحِ وَالرَّاحَةِ وَالْمَغْفِرَةِ الرِّضْوَانِ. اَللّٰهُمَّ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِى إِحْسَانِهِ وَ إِنْ كَانَ مُسِيئاً فَتَجَاوَزْ عَنْهُ وَ لَقِّهِ الْأَمْنَ وَ لْبُشْرٰى وَ الْكَرَامَةَ وَ الزُّلْفٰى بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Allaahumma gfirli hajjinaa ła majjitinaa ła szaahidinaa ła gaa'ibinaa ła zakarinaa ła unsaanaa ła sagiirinaa ła kabiirinaa. Allaahumma man ahjajtahu minnaa fa'ahjihi alal islaami ła man tałaffajtahu minnaa fatałaffahu alal iimaani ła chussa (haazihi) haazal majjita bir rałhi łar raahati łal magfiratir ridłaani. Allaahumma in kaana muhsinan fazid fii ihsaanihi ła in kaana musii'an fatadżaałaz anahu ła lakkihil amna łal buszraa łal karamaata łaz zulfaa birahmatika jaa arhamar rahimiina.

O Boże, przebacz naszym żywym i zmarłym, naszym obecnym i nieobecnym, naszym mężczyznom i naszym kobietom, naszym młodym i starym. O Boże, kogokolwiek spośród nas zachowasz przy życiu, spraw, aby żył w islamie, a kogokolwiek spośród nas uśmiercisz, spraw, aby umarł w wierze. Niech zmarły odpoczywa w spokoju, otrzyma zmiłowanie, przebaczenie i zostanie zadowolony. O Boże, jeśli czynił dobro, to powiększ jego dobre uczynki, a jeśli czynił zło, to przebacz mu jego błędy, zapewnij bezpieczeństwo i przybliż do Siebie przez Twoje miłosierdzie, o Najmiłosierniejszy spośród miłosiernych (Abu Dawud, *Dżanaiz*, 54, 56, nr 3201; Nasai, 37, 77; Ibn Madża, *Dżanaiz*, 23).

Jeśli zmarłą jest kobieta, to po słowach „jaa chussa" w *du'a* należy użyć zaimków żeńskich w następujący sposób:

هٰذِهِ الْمَيِّتَةِ بِالرَّوْحِ وَالرَّاحَةِ وَالْمَغْفِرَةِ وَالرِّضْوَانِ.
اَللّٰهُمَّ إِنْ كَانَتْ مُحْسِنَةً فَزِدْ فِى إِحْسَانِهَا

وَ إِنْ كَانَتْ مُسِيئَةً فَتَجَاوَزْ عَنْهَا وَ لَقِّهَا الْأَمْنَ.

Haazihil majjitati bir ralhi łar rahati łal magfirati łar ridłaani. Allaahumma in kaanat muhsinatan fazid fii ihsaanihaa ła in kaanat musii'atan fatadżaałaz anhaa ła lakkihal amna.

Ta zmarła z duchem, pociechą, przebaczeniem i aprobatą. O Boże, jeśli była dobrą osobą, to pomnóż jej dobroć, a jeśli była złą osobą, to przymknij oko na jej wady i zapewnij jej bezpieczeństwo.

Jeżeli zmarłym jest dziecko, wtedy po słowach „tałaffahul iimaani" trzeba powiedzieć następujące *du'a*:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطاً، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا
اَجْرً وَ زُخْرًا، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا شَافِعًا مُشَفَّعًا.

Allaahumma adż'alhu lanaa farataan, allaahumma adż'alhu lanaa adżran ła zuchran, allaahumma adż'alhu lanaa szaafi'an muszaffa'an.

O Boże, uczyń to dla nas zwycięstwem, o Boże, uczyń to naszą nagrodą w życiu wiecznym. O Boże, uczyń go naszym orędownikiem, a jego wstawiennictwo niech będzie przyjęte.

Du'a* modlitwy *istichara

Przekazana przez imama Buchariego za Dżabirem ibn Abdullahem (*ra*). Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) radził:

Jeśli przed rozpoczęciem jakiejś sprawy czujecie wątpliwości i niepokój, wtedy wykonajcie dwa rakaty modlitwy nafil i wypowiedzcie du'a:

اَللّٰهُمَّ إِنِّي اَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ
فَضْلِكَ الْعَظِيمِ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلاَ أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلاَ أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلاَّمُ
الْغُيُوبِ. اَللّٰهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي
وَمَعَاشِي وَعَاقِبَتِي اَمْرِي أَوْ عَاجِلِ اَمْرِي وَاٰجِلِهِ فَاقْدِرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ

لِى ثُمَّ بَارِكْ لِى فِيهِ وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هٰذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِى فِى دِينِى وَمَعَاشِى وَعَاقِبَتِى أَمْرِى أَوْ قَالَ عَاجِلِ أَمْرِى وَاٰجِلِهِ فَاصْرِفْهُ عَنِّى وَاصْرِفْنِى عَنْهُ وَاقْدُرْ لِى الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ اَرْضِنِى بِهِ.

Allaahumma innii astachiiruka bi'ilmika ła astakdiruka bi kudratika ła as'aluka min fadlikal aziim fa innaka takdiru ła laa akdiru ła ta'lamu ła laa a'lamu ła anta allaamul gujuub. Allaahumma in kunta ta'lamu anna haazal amra chajrun lii fii diinii ła ma'aaszii ła aakibatii amrii ał aadżili amrii ła aadżilihi faakdirhu lii ła jassirhu lii summa baarik lii fiihi ła in kunta ta'lamu anna haazal amra szarrun lii fii diinii ła ma'aaszii ła aakibatii amrii ał kaala aadżili amrii ła aadżilihi faasrifhu annii łasrifnii anhu łakdur lil chajra hajsu kaana summa ardinii bih.

O Boże, szukam Twojego przewodnictwa przez Twoją wiedzę i szukam Twojej mocy przez Twoją potęgę, i proszę Cię o Twoją wielką łaskę, bo Ty możesz, a ja nie, i Ty wiesz, a ja nie wiem, i Ty jesteś Wiedzącym to, co niewidzialne. O Boże, jeśli wiesz, że ta sprawa jest dobra dla mojej religii, mojego utrzymania i mojego ostatecznego wyniku, czy to w tym życiu, czy w życiu doczesnym, to przeznacz ją dla mnie, uczyń łatwą i pobłogosław dla mnie. A jeśli wiesz, że ta sprawa jest dla mnie szkodliwa pod względem mojej religii, mojego utrzymania i mojego przyszłego życia, moich obecnych i przyszłych działań, to oddal ją ode mnie i mnie od niej i przeznacz mi to, co dobre, gdziekolwiek by było, i spraw, abym był z tego zadowolony (Buchari, *Daałat*, 48).

Modlitwa *hadżat* i jej *du'a*

Ten, kto pragnie spełnienia czegoś w życiu ziemskim lub czegoś dla życia wiecznego, wówczas w celu zesłania dobra i odsunięcia szkody po nocnej modlitwie (*isza*) powinien wykonać dwa lub cztery *rakaty* modlitwy *hadżat*. Jeśli zrobi dwa *rakaty*, to po surze *Al-Fatiha* recytuje inną dowolną surę.

Jeśli będzie robił cztery *rakaty*, wtedy w pierwszym po surze *Al-Fatiha* wypowiada *ajatul kursi*, zaś w każdym z pozostałych trzech *rakatów* po surze *Al-Fatiha* recytuje sury *Al-Ichlas*, *Szczerość wiary*, *Al-Falak*, *Świt* i *An-Naas*, *Ludzie*. Po modlitwie wychwala Wszechmogącego Boga i pozdrawia Wysłannika Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*). Następnie wykonuje modlitwę *hadżat* i zwraca się z nią do Wszechmogącego.

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. نَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَ عَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ ، وَالسَّلاَمَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ. لاَ تَدَعْ لِي ذَنْبًا إِلاَّ غَفَرْتَهُ وَ لاَ هَمًّا إِلاَّ فَرَّجْتَهُ وَ لاَ حَاجَةً هِيَ لَكَ رِضًا إِلاَّ قَضَيْتَهَا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Laa ilaaha illallaahul haliimul kariim. Subhaanallaahi rabbil arszil aziim. Alhamdulillaahi rabbil aalamiin. Nas'aluka muładżaati rahmatika ła aza'imi magfiratika ła ganiimata min kulli birrin łas salaamata min kulli ism. Laa tada'lii zanban illaa gafartahu ła laa hamman illaa farradżtahu ła laa haadżatan hija laka ridan illaa kadajtahaa jaa arhamar rahimiin.

Nie ma boga prócz Boga, Cierpliwego i Hojnego. Chwała Bogu, Panu Potężnego Tronu. Chwała Bogu, Panu wszystkich światów. Prosimy Cię o uzyskanie Twojego miłosierdzia, o Twoje całkowite przebaczenie, o korzyść z każdego dobrego uczynku oraz oddalenie od każdego grzechu. Nie pozostawiaj mnie z grzechem, którego byś nie odpuścił, ani z troską, której byś nie ulżył, ani z potrzebą, która Ci się podoba, a której byś nie spełnił, o Najmiłosierniejszy nad miłosiernymi (Tirmizi, *Łitr*, 17).

Du'a* w dzień *dżuma'a

Jeśli w piątek, o określonej godzinie zwrócicie się do Wszechmogącego Boga i wypowiecie to *du'a*, wtedy ta prośba bez wątpienia się spełni:

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ أَنْتَ يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ يَا بَدِيعَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ يَاذَا الْجَلاَلِ وَالْاِكْرَامِ.

Laa ilaaha illaa anta jaa hannaanu jaa mannaanu jaa badii'as samaałaati ła ardi jaazal dżalaali ła ikraam.

Nie ma boga prócz Ciebie, o Najwrażliwszy, o Najhojniejszy, o Stworzycielu nieba i ziemi, o Posiadaczu Majestatu i Honoru.

Kto po modlitwie *dżuma'a*, nie wstając z miejsca i nie rozmawiając, siedmiokrotnie wyrecytuje sury *Al-Ichlas*, *Szczerość wiary*, *Al-Falak*, *Świt* i *An-Naas*, *Ludzie*, tego Wszechmocny Bóg ochroni przed złem i wszelką szkodą aż do następnego piątku (*Sahihul dżami'us sagir*).

Ajaty powitania

Ajaty Świętego Koranu ze słowami powitania:

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

سَلاَمٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ.

سَلاَمٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ.

سَلاَمٌ عَلَيْكُمُ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ.

وَسَلاَمٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا.

وَالسَّلاَمُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا.

سَلاَمٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِى حَفِيًّا .

وَالسَّلاَمُ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدٰى.

وَسَلاَمٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى.

سَلاَمٌ عَلَيْكُمْ لاَ نَبْتَغِى لْجَاهِلِينَ.

سَلاَمٌ قَوْلاً مِنْ رَبٍّ رَحِيمٍ.

سَلاَمٌ عَلَى نُوحٍ فِى الْعَالَمِينَ إِنَّا كَذٰالِكَ نَجْزِى لْمُحْسِنِينَ

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ.

سَلاَمٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ إِنَّا كَذٰالِكَ نَجْزِى لْمُحْسِنِينَ إِنَّهُ

مِنْ عِبَادِنَا لْمُؤْمِنِينَ.

سَلاَمٌ عَلَى مُوسٰى وَهَارُونَ إِنَّا كَذٰالِكَ نَجْزِى لْمُحْسِنِينَ

إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا لْمُؤْمِنِينَ.

سَلاَمٌ عَلَى إِلْيَاسِينَ إِنَّا كَذٰالِكَ نَجْزِى لْمُحْسِنِينَ إِنَّهُ

مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِين.

وَسَلاَمٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ.

سَلاَمٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَلِدِينَ.

سَلاَمٌ هِىَ حَتّٰى مَطْلَعِ الْفَجْرِ.

Auuzu billaahi minasz szajtaanir radżiim

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Salaamun alajkum kataba rabbukum alaa nafsihir rahmat.

Salaamun alajkum bimaa sabartum fani'ma ukbad daari.

Salaamun alajkum adchulul dżannata bimaa kuntum ta'maluun.

Ła salaamun alajhi jałma łulida ła jałma jamuutu ła jałma jub'asu hajjan.

Łas salaamu alajja jałma łulidtu ła jałma amuutu ła jałma ub'asu hajjan.

Salaamun alajka sa'astagfiru laka rabbii innahu kaana bii hafijjan.

Łas salaamun alaa manit taba'al hudaa.

Ła salaamun alaa ibaadihil laziina astafaa.

Salaamun alajkum laa nabtagil dżaahiliina.

Salaamun kałlan min rabbin rahiim.

Salaamun alaa nuuhin fil aalamiina innaa kazaalika nadżzil muhsiniina innahu min ibaadinal mu'miniin.

Salaamun alaa ibraahiima innaa kazaalika nadżzil muhsiniina innahu min ibaadinal mu'miniin.

Salaamun alaa muusaa ła haaruuna innaa kazaalika nadżzil muhsiniina innahumaa min ibaadinal mu'miniin.

Salaamun alaa iljaasiina innaa kazaalika nadżzil muhsiniina innahu min ibaadinal mu'miniin.

La salaamun alal mursaliina.

Salaamun alajkum tibtum faadchuluuhaa chalidiina.

Salaamun hija hattaa matla'il fadżr.

Ajaty ochrony

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ جَمِيعِ أَعْدَائِنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِينَا وَمِنْ خَلْفِنَا وَعَنْ أَيْمَانِنَا وَعَنْ شَمَائِلِنَا اَبَدًا مَااَبْقَيْتَنَا وَ احْفَظْ دِينَنَا بِمَا حَفَظْتَ بِهِ كِتَابَكَ الْعَزِيزِ الَّذِى: "لاَ يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلاَ مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ."

اَللَّهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ جَمِيعِ أَعْدَائِنَا بِمَا حَفَظْتَ بِهِ الذِّكْرَ حَيْثُ قُلْتَ: "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ."

اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ جَمِيعِ اَعْدَآئِنَا بِمَا حَفَظْتَ بِهِ السَّمَآءَ حَيْثُ قُلْتَ: "وَحِفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ".

اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ جَمِيعِ أَعْدَآئِنَا بِمَا حَفَظْتَ بِهِ عَبْدَكَ الَّذِى فَهَّمْتَ وَسَخَّرْتَ لَهُ الشَّيَاطِينَ ثُمَّ قُلْتَ: ”وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ.“ اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ جَمِيعِ أَعْدَآئِنَا بِمَا حَفَظْتَ بِهِ السَّقْفَ الْمَحْفُوظَ حَيْثُ قُلْتَ: ”وَجَعَلْنَا السَّمَآءَ سَقْفًا مَحْفُوظاً.“ اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ جَمِيعِ أَعْدَآئِنَا بِمَا حَفَظْتَ بِهِ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضَ ”وَلاَ يَؤُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ.“ اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ جَمِيعِ أَعْدَآئِنَا بِمَا حَفَظْتَ بِهِ عِبَادَكَ لْمَحْفُوظِينَ الَّذِينَ قُلْتَ: ”وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً.“ اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ جَمِيعِ أَعْدَآئِنَا بِمَا حَفَظْتَ بِهِ السَّمَآءَ حَيْثُ قُلْتَ: ”وَزَيَّنَّا السَّمَآءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظاً ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزُ الْعَلِيمِ.“ اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ جَمِيعِ أَعْدَآئِنَا بِمَا حَفَظْتَ بِاللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ حَيْثُ قُلْتَ: ”بَلْ هُوَ قُرْاٰنٌ مَجِيدٌ فِى لَوْحٍ مَحْفُوظٍ.“ اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ جَمِيعِ أَعْدَآئِنَا بِمَا حَفَظْتَ بِهِ عِبَادَكَ حَيْثُ قُلْتَ: ”لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللّٰهِ.“ اَللّٰهُمَّ أَسْتَحْفِظُكَ بِمَا يَسْتَحْفِظُكَ بِهِ عَبْدُكَ وَابْنُ

عَبْدِكَ وَنَبِيُّكَ يَعْقُوبُ حَيْثُ قَالَ: ”فَاللّٰهُ خَيْرٌ حَافِظاً
وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ.“
اَللّٰهُمَّ احْرُسْنَا بِعَيْنِكَ وَاحْفَظْنَا بِحِفْظِكَ يَاأَكْرَمَ الْقَادِرِينَ وَيَا
أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَرَمَيْتُ كُلَّ مَنْ يُرِيدُ بِنَا سُوءً بِحَسْبِيَ اللّٰه
وَنِعْمَ الْوَكِيلُ. وَبِكٓهٰيٰعٓصٓ وَبِحٰمٓ عٓسٓقٓ وَبِالتَّوَكُّلِ عَلَى الْحَيِّ
الَّذِى لَايَمُوتُ: ”وَكَفَى بِاللّٰهِ وَكِيلاً وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ إِنْ
اَرَادَنِي اللّٰهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ أَوْ اَرَادَنِى بِرَحْمَةٍ هَلْ
هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ ۖ قُلْ حَسْبِيَ اللّٰهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ
حَسْبِيَ اللّٰهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ
الْعَظِيمِ. ”وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَاٰلِهِ وَصَحْبِهِ اَجْمَعِينَ
اٰمِينَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَآ إِلَّا مَا كَتَبَ اللّٰه لَنَا ۚ
هُوَ مَوْلٰينَا ۚ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللّٰهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ - إِلَّا هُوَ ۚ وَإِنْ يُرِدْكَ

بِخَيْرٍ فَلاَ رَآدَّ لِفَضْلِهٖ يُصِيبُ بِهٖ مَنْ يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ

وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمِ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَمَا مِنْ دَآبَّةٍ فِى الْأَرْضِ إِلاَّ عَلَى اللّٰهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا

وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِى كِتَابٍ مُبِينٍ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

إِنِّى تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ رَبِّى وَرَبِّكُمْ مَامِنْ دَآبَّةٍ إِلاَّ هُوَ اٰخِذٌ

بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّى عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَكَأَيِّنْ مِنْ دَآبَّةٍ لاَتَحْمِلُ رِزْقَهَا اَللّٰهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

مَا يَفْتَحِ اللّٰهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلاَ مُمْسِكَ لَهَا وَمَا يَمْسِكْ

فَلاَ مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهٖ وَهُوَ الْعَزِيزِ الْحَكِيمُ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللّٰهُ قُلْ

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِىَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ أَوْ أَرَادَنِى بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ ۗ قُلْ حَسْبِىَ اللَّهُ ۖ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلِينَ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَمَا لَنَآ أَلَّا نَتَوَكَّلُ عَلَى اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰينَا سُبُلَنَا وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَى مَآ اٰذَيْتُمُونَا ۗ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Allaahummaah faznaa min dżamii'i a'daa'inaa min bajni ajdiinaa ła min chalfinaa ła an ajmaaninaa ła an szmaa'ilinaa abadan maa abkajtanaa łahfaz diinanaa bimaa hafazta bihi kitaabakal aziizil lazii: „laa ja'tiihil baatilu min bajni jadajhi ła laa min chalfihi tanziilun min hakiimin hamiid".

Allaahumma hafaznaa min dżamii'i a'daa'inaa bimaa hafazta bihiz zikra hajsu kulta: „innaa nahnu nazzalnaz zikri ła innaa lahu lahaa fizuun".

Allaahummah faznaa min dżamii'i a'daa'inaa bimaa hafazta bihis samaa'a hijsu kulta: „ła hifzan min kulli szajtaanin maaridin".

Allaahummah faznaa min dżamii'i a'daa'inaa bimaa hafazta bihi abdakal lazii fahhamta ła sachcharta lahusz szajaatiina summa kulta: „ła kunnaa lahum haafiziina".

Allaahummah faznaa min dżamii'i a'daa'inaa bimaa hafazta bihis sakfal mahfuuza hajsu kulta: „ła dża'alnas samaa'a sakfan mahfuuzan".

Allaahummah faznaa min dżamii'i a'daa'inaa bimaa hafazta bihis samaałaati łal arda: „ła laa ja'uuduhu hifzuhumaa ła hułal alijjul aziim".

Allaahummah faznaa min dżamii'i a'daa'inaa bimaa hafazta bihi ibaadakal mahfuuziinal laziina kulta: „ła hułal kaahiru fałka ibaadihi ła jursilu alajkum hafazat".

Allaahummah faznaa min dżamii'i a'daa'inaa bimaa hafazta bihis samaa'a hajsu kulta: „ła zajjannas samaa'ad dunjaa bimasaabiiha ła hifzan zalika takdiirul aziizul aliim".

Allaahummah faznaa min dżamii'i a'daa'inaa bimaa hafazta bil łałhil mahfuuzi hajsu kulta: „bal huła kur'aanun madżiidun fii łałhin mahfuuz".

Allaahummah faznaa min dżamii'i a'daa'inaa bimaa hafazta bihi ibaadaka hafsu kulta: „lahu mu'akkibaatun min bajni jadajhi ła min chalfihi jahfazuunahu min amrillaah".

Allaahumma astahfizuka bimaa jastahfizuka bihii abduka ła ibnu abdika ła nabijjuka ja'kuubu hajsu kaala: „fallaahu chajrun haafizaan ła huła arhamur rahimiin".

Allaahummah rusnaa bi'ajnika łah faznaa bihifzika jaa akramal kaadiriina ła jaa arhamar rahimiina ła ramajtu kulla man juriidu binaa su-u'an bihasbijallaahu ła ni'mal łakiil. Ła bi kaaf haa jaa ajn saad ła bi haa miim ajn siin kaaf ła bit tałakkuli alal hajjil lazii laa jamuutu: „ła kafaa billaahi ła kiilaan ła huła arhamur rahimiina an araadanillaahu bidurrin hal hunna mumsikaatu rahmatihii kul hasbijallaahu laa ilaaha illaa huła alajhi tałakkaltu ła huła rabbul arszi ła sallallaahu alaa sajjidinaa muhammadin ła aalihi ła sahbihi adżma'iin". Aamiina birahmatika jaa arhamar rahimiin.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Kul lan jusiibanaa illaa maa kataballaahu lanaa huła małlaajnaa ła alallaahi fal jatałakkalil mu'minuun.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Ła in jamsaskallaahu bidurri falaa kaaszifa lahu illaa huła ła in juridka bichajrin falaa raadda lifadlihii jusiibu bihii man jaszaa'u min ibaadihi ła hułal gafuurur rahiim.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Ła maa min daabbatin fil ardi illaa alallaahi rizkuhaa ła ja'lamu mustakarrahaa ła mustałda'ahaa kullun fii kitaabin mubiin.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Innii tałakkaltu alallaahi rabbii ła rabbikum maa min daabbatin illaa huła aachizun binaasijatihaa inna rabbii alaa siraatin mustakiim.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Ła ka'ajjin min daabbatin laa tahmilu rizkahallaahu jarzukuhaa ła ijjaakum ła hułas samii'ul aliim.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Maa jaftahillaahu linnaasi min rahmatin falaa mumsika lahaa ła maa jamsiku falaa mursila lahu min ba'dihii ła hułal aziizil hakiim.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Ła la'in sa'altahum man chalakas samaałaati ł al arda lajakuulunallaahu kul afara ajtum maa tad'uuna min duunillaahi in araadanijallaahu bi durrin hal hunna kaaszifaatu durrihii ał araadanii birahmatin hal hunna mumsikaatu rahmatihi kul hasbbijallaahu alajhi jatałakkalul mutałakkiliin.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Ła maa lanaa illaa natałakkalu alallaahi ła kad hadiinaa subulanaa ła lanasbiranna alaa maa aazajtumuunaa ła alallaahi fal jatałakkalil mutałakkiluun.

Asmaul husna

Prawdą jest, że Wszechmogący Bóg ma 99 imion. Ten, kto je pozna, dostanie się do Raju (Buchari, *Daałat*, 68).

هُوَ اللّٰهُ الَّذِى لَآ إِلٰهَ إِلاَّ هُوَ ٭
اَلرَّحْمٰنُ ٭ اَلرَّحِيمُ ٭ اَلْمَلِكُ ٭ اَلْقُدُّوسُ ٭
اَلسَّلاَمُ ٭ اَلْمُؤْمِنُ ٭ اَلْمُهَيْمِنُ ٭ اَلْعَزِيزُ ٭
اَلْجَبّٰارُ ٭ اَلْمُتَكَبِّرُ ٭ اَلْخَالِقُ ٭ اَلْبَارِءُ ٭
اَلْمُصَوِّرُ ٭ اَلْغَفَّارُ ٭ اَلْقَهَّارُ ٭ اَلْوَهَّابُ ٭
اَلرَّزَّاقُ ٭ اَلْفَتَّاحُ ٭ اَلْعَلِيمُ ٭ اَلْقَابِضُ ٭
اَلْبَاسِطُ ٭ اَلْخَافِضُ ٭ اَلرَّافِعُ ٭ اَلْمُعِزُّ ٭

اَلْمُذِلُّ * اَلسَّمِيعُ * اَلْبَصِيرُ * اَلْحَكَمُ *

اَلْعَدْلُ * اَللَّطِيفُ * اَلْخَبِيرُ * اَلْحَلِيمُ *

اَلْعَظِيمُ * اَلْغَفُورُ * اَلشَّكُورُ * اَلْعَلِيُّ *

اَلْكَبِيرُ * اَلْحَفِيظُ * اَلْمُقِيتُ * اَلْحَسِيبُ *

اَلْجَلِيلُ * اَلْكَرِيمُ * اَلرَّقِيبُ * اَلْمُجِيبُ *

اَلْوَاسِعُ * اَلْحَكِيمُ * اَلْوَدُودُ * اَلْمَجِيدُ *

اَلْبَاعِثُ * اَلشَّهِيدُ * اَلْحَقُّ * اَلْوَكِيلُ *

اَلْقَوِيُّ * اَلْمَتِينُ * اَلْوَلِيُّ * اَلْحَمِيدُ *

اَلْمُحْصِي * اَلْمُبْدِئُ * اَلْمُعِيدُ * اَلْمُحْيِ *

اَلْمُمِيتُ * اَلْحَيُّ * اَلْقَيُّومُ * اَلْوَاجِدُ *

اَلْمَاجِدُ * اَلْوَاحِدُ * اَ لْأَحَدُ * اَلصَّمَدُ *

اَلْقَادِرُ * اَلْمُقْتَدِرُ * اَلْمُقَدِّمُ * اَلْمُؤَخِّرُ *

اَلْأَوَّلُ * اَلْآخِرُ * اَلظَّاهِرُ * اَلْبَاطِنُ *

اَلْوَالِي * اَلْمُتَعَالِي * اَلْبَرُّ * اَلتَّوَّابُ *

اَلْمُنْتَقِمُ * اَلْعَفُوُّ * اَلرَّؤُفُ * مَالِكُ اَلْمُلْكِ *

ذُو الْجَلاَلِ وَالْإِكْرَامِ * اَلْمُقْسِطُ * اَلْجَامِعُ *

اَلْغَنِيُّ * اَلْمُغْنِي * اَلْمَانِعُ * اَلضَّآرُّ *

اَلنَّافِعُ * اَلنُّورُ * اَلْهَادِى * اَلْبَدِيعُ *
اَلْبَاقِي * اَلْوَارِثُ * اَلرَّشِيدُ * اَلصَّبُورُ *

* * *

* Hułallaahul lazii laa ilaaha illaa huła

* Ar-Rahmaanu * Ar-Rahiimu * Al-Maliku * Al-Kuddusu

* As-Salaamu * Al-Mu'minu * Al-Muhajminu * Al-Aziizu

* Al-Dżabbaaru * Al-Mutakabbiru * Al-Chaaliku * Al-Baari'u

* Al-Musałłiru * Al-Gaffaaru * Al-Kahhaaru * Al-Łahhaabu

* Ar-Razzaaku * Al-Fattaahu * Al-Aliimu * Al-Kaabidu

* Al-Baasitu * Al-Chaafidu * Ar-Raafi'u * Al-Mu'izzu

* Al-Muzillu * As-Samii'u * Al-Basiiru * Al-Hakamu

* Al-Adlu * Al-Latiifu * Al-Chabiiru * Al-Haliimu

* Al-Aziimu * Al-Gafuuru * Asz-Szakuuru * Al-Alijju

* Al-Kabiiru * Al-Hafiizu * Al-Mukiitu * Al-Hasiibu

*Al-Dżaliilu * Al-Kariimu * Ar-Rakiibu * Al-Muddżiibu

* Al-Łaasi'u * Al-Hakiimu * Al-Ładuudu * Al-Madżiidu

* Al-Baa'isu * Asz-Szahiidu * Al-Hakku * Al-Łakiilu

* Al-Kałijju * Al-Matiinu * Al-Łalijju * Al-Hamiidu

* Al-Muhsii * Al-Mubdii'u * Al-Mu'iidu * Al-Muhii

* Al-Mumiitu * Al-Hajju * Al-Kajjuumu * Al-Łaadżidu

* Al-Maadżidu * Al-Łaahidu * Al-Ahadu * As-Samadu

* Al-Kaadiru * Al-Muktadiru * Al-Mukaddimu * Al-Mu'achchiru

*Al-Ałłalu * Al-Aachiru *Az-Zaahiru * Al-Baatinu

* Al-Łaalii * Al-Muta'aalii * Al-Barru * At-Tałłaabu

* Al-Muntakimu * Al-Afułłu * Ar-Ra'ufu * Malikul mulki

* Zul dżalaali łal ikraami * Al-Muksitu * Al-Dżaami'u

* Al-Ganijju * Al-Mugnii * Al-Maanii'u * Ad-Daarru

* An-Naafi'u * An-Nuuru * Al-Haadii * Al-Badii'u

* Al-Baakii * Al-Łaarisu * Ar-Rasziidu * As-Sabuuru

BÓG – ALLAH – to najwspanialsze imię Boga, wskazujące na Jego boską istotę. Zawiera w sobie wszystkie 99 pięknych imion Boga i jest szczególnym imieniem najwyższej istoty Wszechmogącego. Nikt inny takiego nie nosi.

1. Ar-Rahmaanu: Najmiłosierniejszy na tym świecie wobec wszystkich swoich stworzeń. Nikt inny nie nosi tego imienia.
2. Ar-Rahiimu: Najmiłościwszy na tym świecie jedynie wobec wierzących, pokornych poddanych. Nikt inny nie ma takiego imienia.
3. Al-Maliku: Jedyny Władca wszystkiego, co istnieje.
4. Al-Kuddusu: Święty, Czysty od wszelkich niegodności.
5. As-Salaamu: Obdarzający pokojem.
6. Al-Mu'minu: Chroniący swoich wiernych poddanych.
7. Al-Muhajminu: Kontrolujący i ochraniający swoje stworzenia.
8. Al-Aziizu: Wzniosły, Potężny.
9. Al-Dżabbaaru: Wszechmogący, osiągający wszystko, co tylko zechce.
10. Al-Mutakabbiru: Przejawiający wielkość we wszystkim.
11. Al-Chaaliku: Stwarzający, co tylko zechce.
12. Al-Baari'u: Tworzący w rozlicznych formach i postaciach.
13. Al-Musałłiru: Nadający formę i postać stworzeniom.
14. Al-Gaffaaru: Przebaczający.
15. Al-Kahhaaru: Poskramiający wszystkie stworzenia.
16. Al-Łahhaabu: Obdarzający bezinteresownie.
17. Ar-Razzaku: Wyposażający swoje stworzenia w środki do istnienia.
18. Al-Fattaahu: Otwierający wszystkie drzwi.
19. Al-Aliimu: Wszystkowiedzący.
20. Al-Kaabidu: Zabierający dusze w momencie śmierci.

21. Al-Baasitu: Przebaczający i Obdarzający.
22. Al-Chaafidu: Strącający z najwyższych stopni na najniższe.
23. Ar-Raafi'u: Wywyższający.
24. Al-Mu'izzu: Dający siłę.
25. Al-Muzillu: Poniżający, odbierający siłę.
26. As-Samii'u: Słyszący wszystko na ziemi i w niebiosach.
27. Al-Basiiru: Wszystkowidzący.
28. Al-Hakamu: Sędzia nad wszystkimi.
29. Al-Adlu: Sprawiedliwy.
30. Al-Latiifu: Dobry dla swoich poddanych.
31. Al-Chabiiru: Znający wszelkie tajemnice.
32. Al-Haliimu: Dobrotliwy.
33. Al-Aziimu: Najwspanialszy.
34. Al-Gafuuru: Wszystko wybaczający.
35. Asz-Szakuuru: Dający wielką nagrodę wdzięcznym poddanym.
36. Al-Alijju: Najwyższy.
37. Al-Kabiiru: Największy.
38. Al-Hafiizu: Obrońca wszystkiego, co istnieje.
39. Al-Mukiitu: Dający utrzymanie wszystkim swoim stworzeniom.
40. Al-Hasiibu: Biorący wszystko pod uwagę.
41. Al-Dżaliilu: Majestatyczny.
42. Al-Kariimu: Szczodry.
43. Ar-Rakiibu: Obserwujący.
44. Al-Mudżiibu: Odpowiadający na modlitwy.
45. Al-Łaasi'u: Wszechogarniający w swojej hojności, wiedzy, potędze i miłosierdziu.
46. Al-Hakiimu: Znający istotę wszystkiego.
47. Al-Ładuudu: Kochający swoich poddanych, którzy Go kochają.
48. Al-Madżiidu: Chwalebny, Najwyższy w wielkości.

49. Al-Baa'isu: Wskrzeszający, posyłający proroków.
50. Asz-Szahiidu: Świadek wszystkiego.
51. Al-Hakku: Prawdziwy we wszystkim.
52. Al-Łakiilu: Spełniający w najlepszy sposób działania tych, którzy pokładają w Nim ufność.
53. Al-Kałijju: Władający niezrównaną siłą i mocą.
54. Al-Matiinu: Najsilniejszy.
55. Al-Łalijju: Wspierający tych, którzy są blisko Niego.
56. Al-Hamiidu: Jedyny godny wszelkiej chwały.
57. Al-Muhsii: Ten, który wszystko przeliczył.
58. Al-Mubdii'u: Stworzyciel wszechświata z niczego.
59. Al-Mu'iidu: Przywracający do życia po śmierci.
60. Al-Muhjii: Ożywiający.
61. Al-Mumiitu: Uśmiercający.
62. Al-Hajju: Wiecznie Żyjący.
63. Al-Kajjuumu: Samowystarczalny.
64. Al-Łaadżidu: Wszystko posiadający.
65. Al-Maadżidu: Ten, którego błogosławieństwa i hojność są nieograniczone.
66. Al-Łaahidu: Niepodzielny.
67. Al-Ahadu: Jedyny.
68. As-Samadu: Samoistny.
69. Al-Kaadiru: Wszechmocny.
70. Al-Muktadiru: Wszechmogący.
71. Al-Mukaddimu: Przyspieszający to, co tylko zechce.
72. Al-Mu'achchiru: Opóźniający wszystko, co tylko zechce.
73. Al-Ałłalu: Pierwszy, przed którym nic nie było.
74. Al-Aachiru: Ten, który nie ma końca.
75. Az-Zaahiru: Jawny, przejawiający się poprzez swoją moc.

76. Al-Baatinu: Ukryty.

77. Al-Łaalii: Jedyny prawdziwy opiekun.

78. Al-Muta'aalii: Najwyższy w świętości i chwale.

79. Al-Barru: Czyniący dobro.

80. At-Tałłaabu: Przyjmujący skruchę.

81. Al-Muntakimu: Mściciel, karzący grzeszników według należnej im miary.

82. Al-Afułłu: Odpuszczający grzechy.

83. Ar-Ra'ufu: Współczujący.

84. Malikul mulki: Jedyny władca królestwa.

85. Zul dżalaali łal ikraami: Pełen chwały i majestatu.

86. Al-Muksitu: Sprawiedliwy i Wynagradzający.

87. Al-Dżaami'u: Jednoczący.

88. Al-Ganijju: Bogaty, którego każdy potrzebuje.

89. Al-Mugnii: Ten, który wzbogaca, kogo zechce.

90. Al-Maanii'u: Powstrzymujący od zła.

91. Ad-Daarru: Doświadczający czym zechce, kogo zechce.

92. An-Naafi'u: Udzielający wszelkich korzyści.

93. An-Nuuru: Oświecający.

94. Al-Haadii: Ten, który jest przewodnikiem dla swoich wiernych.

95. Al-Badii'u: Niezrównany.

96. Al-Baakii: Wieczny.

97. Al-Łaarisu: Spadkobierca wszystkiego.

98. Ar-Rasziidu: Prowadzący po właściwej drodze.

99. As-Sabuuru: Posiadacz najwyższej cierpliwości.

* * *

Du'a Anasa ibn Malika

Od Anasa ibn Malika (*ra*) pochodzi wypowiedź: „Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) nauczył mnie tej modlitwy i powiedział:

Temu, kto każdego ranka będzie odmawiał to du'a, nikt nie zdoła zaszkodzić".

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ خَيْرِ الْأَسْمَآءِ بِسْمِ اللّٰهِ رَبِّ الْأَرْضِ وَالسَّمَآءِ بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِى لاَ يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِى الْأَرْضِ وَلاَ فِى السَّمَآءِ بِسْمِ اللّٰهِ الْكَافِى بِسْمِ اللّٰهِ الْمُعَافِى بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِى لاَ يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِى الْأَرْضِ وَلاَ فِى السَّمَآءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ بِسْمِ اللّٰهِ عَلَى نَفْسِى وَدِينِى بِسْمِ اللّٰهِ عَلَى اَهْلِي وَمَالِى بِسْمِ اللّٰهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ أَعْطَانِى رَبِّى.

اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِمَّا أَخَافُ وَأَحْذَرُ.

اَللّٰهُ رَبِّى لاَ أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ وَتَقَدَّسَتْ أَسْمَآؤُكَ وَلاَ إِلَهَ غَيْرُكَ.

اَللّٰهُمَّ إِنِّى أَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ وَ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ وَمِنْ قَضَآءِ السُّوءِ وَمِنْ شَرِّ نَفْسِى وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَآبَّةٍ أَنْتَ اٰخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّى عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ.

اَللّٰهُمَّ كَمَا لَطَفْتَ فِى عَظَمَتِكَ دُونَ اللُّطَفَآءِ وَعَلَوْتَ بِقُدْرَتِكَ

﴿بِعَظَمَتِكَ﴾ عَلٰى الْعُظَمَآءِ وَعَلِمْتَ مَا تَحْتَ أَرْضِكَ كَعِلْمِكَ بِمَا فَوْقَ عَرْشِكَ وَكَانَتْ وَسَاوِيسُ الصُّدُورِ كَالْعَلاَنِيَّةِ عِنْدَكَ وَعَلاَنِيَّةِ الْقَوْلِ كَالسِّرِّ فِى عِلْمِكَ وَانْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ لِعَظَمَتِكَ وَخَضَعَ كُلُّ ذِى سُلْطَانٍ لِسُلْطَانِكَ وَصَارَ أَمْرُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ كُلُّهُ بِيَدِكَ اجْعَلْ لِى مِنْ كُلِّ هَمٍّ وَغَمٍّ أَصْبَحْتُ وَأَمْسَيْتُ فِيهِ فَرَجًا وَ مَخْرَجًا.

اَللّٰهُمَّ إِنَّ عَفْوَكَ عَنْ ذُنُوبِى وَتَجَاوَزُكَ عَنْ خَطِيئَتِى وَسَتْرُكَ عَنْ قَبِيحِ عَمَلِى أَطْمَعَنِى أَنْ أَسْأَلَكَ مَالاَ أَسْتَوْجِبُهُ عَلَيْكَ وَمِمَّا قَصَّرْتُ فِيهِ. أَدْعُوكَ اٰمِنًا وَأَسْأَلُكَ مُسْتَأْنِسًا إِنَّكَ لَمُحْسِنٌ إِلَىَّ وَأَنَا الْمُسِىءُ اِلَى نَفْسِى فِيمَا بَيْنِى وَبَيْنَكَ أَتَوَدَّدُ اِلَيْكَ بِالنِّعَمِ مَعَ غِنَاكَ عَنِّى وَاَتَبَغَّضُ اِلَيْكَ بِالْمَعَاصِى مَعَ فَقْرِى اِلَيْكَ. فَلَمْ أَرَ مَوْلاً كَرِيمًا أَعْطَفَ مِنْكَ عَلَى عَبْدٍ لَئِيمٍ مِثْلِى وَلٰكِنَّ الثِّقَةَ بِكَ حَمَلَتْنِى عَلَى الْجُرْأَةِ عَلَيْكَ. فَأَسْأَلُكَ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ وَطَوْلِكَ أَنْ تُصَلِّىَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاٰلِهِ وَأَنْ تَفْتَحَ لِى بَابَ الْفَرَجِ بِطَوْلِكَ وَتَحْبِسَ عَنِّى بَابَ الْهَمِّ بِقُدْرَتِكَ وَلاَ تَكِلْنِى اِلَى نَفْسِى طَرْفَةَ عَيْنٍ فَأُعْجِزَ وَلاَ إِلَى النَّاسِ فَأُضِيعَ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ لرَّاحِمِينَ.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Bismillaahi chajril asmaa'i bismillaahi rabbil ardi łas samaa'i bismillaahil lazii laa jadurru ma'asmihii szaj'un fil ardi ła laa fis samaa'i bismillaahil kaafii bismillaahil mu'aafii bismillaahil lazii laa jadurru ma'asmihii szaj'un fil ardi ła laa fis samaa'i ła hułas samii'ul aliimu bismillaahi alaa nafsuu ła diinii bismillaahi alaa ahlii ła maalii bismillaahi alaa kulli szaj'in a'taanii rabbii. Allaahu rabbii laa uszriku bihi szaj'an azza dżaaruka ła dżalla sanaa'uka ła takaddasat asmaa'uka ła laa ilaaha gajruka.

Allaahu akbaru allaahu akbaru allaahu akbaru a'uuzu billaahi mimmaa achaafu ła ahzaru allaahu rabbii laa uszriku bihi szaj'an azza dżaaruka ła dżalla sanaa'uka ła takaddasat asmaa'uka ła laa ilaaha gajruka.

Allaahumma innii a'uuzu bika min kulli dżabbaari aniidin ła szajtaani mariidin ła min kadaa'is suu'i ła min szarri nafsii ła min szarri kulli daabbatin anta aachizun binaasijatihaa inna rabbii alaa siraatin mustakiim.

Allaahumma kamaa lataftu fii azamatika duunal lutafaa'i ła alałta bikudratika (bi'azamatika) alal uzamaa'i ła alimta maa tahta ardika ka'ilmika bimaa fałka arszika ła kaanat ła saałiisus suduuri kaal'alaanijjati indaka ła alaanijjatil kałli kaalssirri fii ilmika łankaada kullu szaj'in li'azamatika ła chada'a kullu zii sultaanin lisultaanika ła saara amrud dunjaaa łal aachirati kulluhu bijadika adż'al lii min kulli hammin ła gammin asbahtu ła amsajtu fiihi faradżan ła machradżan.

Allaahumma inna afłaka an zunuubii ła tadżaałazuka an chatii'ata ła satruka an kabiihi amalii atma'anii an as'alaka maalaa astałdżibuhu alajka ła mimmaa kassartu fiihi. Ad'uuka aaminan ła as'aluka musta'nisan innaka lamuhsinun ilajja ła anal musii'i ilaa nafsii fiimaa bajnii ła bajnaka atałddaadu ilajka bin ni'ami ma'a ginaaka annii ła atabaggadu ilajka bil ma'aasii ma'a fakrii ilajka. Falam ara małlan kariiman a'tafa minka alaa abdin la'iimin mislii ła laakinnas sikata bika hamalatnii alal dżur'ati alajka.

Fa'as'aluka bidżuudika ła karamika ła ihsaanika ła tałlika an tasallija alaa muhammadin ła aalihi ła an taftaha lii baabal faradżi bitałlika ła tahbisa annii baabal hammi bikudratika ła laa kilnii ilaa nafsii tarfata ajni fa'u'dżiza ła laa ilan naasi fa'udii'a birahmatika jaa arhamar rahimiin.

* * *

Salałat szarif

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. اَلرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ. مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ.
اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِينُ. اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ. صِرَاطَ
الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلاَ الضَّآ لِّينَ. (اٰمِيْن)
إِنَّ اللّٰه وَمَلآئِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا صَلُّوا
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ.
وَسَلاَمٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ. وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللّٰه.
اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَاحَبِيبَ اللّٰه.
اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَاخَلِيلَ اللّٰه.
اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَانَبِيَّ اللّٰه.
اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَاصَفِيَّ اللّٰه.
اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَاخَيْرَ خَلْقِ اللّٰه.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا نُورَ عَرْشِ اللّٰهِ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ وَحْيِ اللّٰهِ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَامَنْ زَيَّنَهُ اللّٰهُ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَنْ شَرَّفَهُ اللّٰهُ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَنْ كَرَّمَهُ اللّٰهُ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَنْ عَظَّمَهُ اللّٰهُ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَنْ عَلَّمَهُ اللّٰهُ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَاسَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْمُتَّقِينَ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا خَاتَمَ النَّبِيِّينَ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا شَفِيعَ الْمُذْنِبِينَ.

اَلصَّلَوةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

صَلَوَاتُ اللّٰهِ وَمَلاٰئِكَتِهِ وَأَنْبِيَائِهِ وَرُسُلِهِ وَحَمَلَةِ عَرْشِهِ وَجَمِيعِ خَلْقِهِ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهِ وَصَحْبِهِ اَجْمَعٰينَ.

﴿ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَنَبِيِّكَ وَحَبِيبِكَ وَرَسُولِكَ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ. (٣) ﴾

﴿ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْمَلِيحِ صَاحِبِ الْمَقَامِ الْأَعْلٰى وَاللِّسَانِ الْفَصِيحِ. (٣) ﴾

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ أَفْضَلَ صَلَوَاتِكَ أَبَدًا. وَأَنْمٰى بَرَكَاتِكَ سَرْمَدًا. وَأَزْكَى تَحِيَّاتِكَ فَضْلاً وَعَدَدًا. عَلٰى أَشْرَفِ الْخَلاَئِقِ الْاِنْسَانِيَّةِ وَمَجْمَعِ الْحَقَائِقِ الْإِيْمَانِيَّةِ. وَطُورِ التَّجَلِّيَاتِ الْإِحْسَانِيَّةِ وَمَحْبِطِ الْأَسْرَارِ الرَّحْمٰنِيَّةِ وَعَرُوسِ الْمَمْلَكَةِ الرَّبَّانِيَّةِ. وَوَاسِطَةِ عِقْدِ النَّبِيِّينَ. وَمُقَدِّمِ جَيْشِ الْمُرْسَلِينَ. وَ قَائِدِ رَكْبِ لأَنْبِيَآءِ الْمُكَرَّمِينَ. وَأَفْضَلِ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ. حَامِلِ لِوَاءِ الْعِزِّ الْاَعْلٰى وَمَالِكِ أَزِمَّةِ الْمَجْدِ الْأَسْنٰى. شَاهِدِ أَسْرَارِ الْأَزَلِ. وَمُشَاهِدِ أَنْوَارِ سَوَابِقِ الْأُوَلِ. وَتَرْجُمَانِ لِسَانِ الْقِدَمِ. وَمَنْبَعِ الْعِلْمِ وَالْحِلْمِ وَالْحِكَمِ. مَظْهَرِ سِرِّ الْجُودِ الْجُزْئِيِّ وَالْكُلِّيِّ. وَاِنْسَانِ عَيْنِ الْوُجُودِ الْعُلْوِيِّ وَالسُّفْلِيِّ. ﴿ رُوحِ جَسَدِ الْكَوْنَيْنِ. (٣) ﴾ وَ عَيْنِ حَيَاةِ الدَّارَيْنِ. اَلْمُتَحَقِّقِ بِأَعْلٰى رُتَبِ الْعُبُودِيَّةِ وَالْمُتَخَلِّقِ بِأَخْلاَقِ الْمَقَامَاتِ اِصْطِفَائِيَّةِ الْخَلِيلِ الْأَعْظَمِ. وَالْحَبِيبِ الْاَكْرَمِ. سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ عَبْدُ الْمُطَّلِبِ. وَعَلٰى سَائِرِ الْأَنْبِيَآءِ الْمُرْسَلِينَ . وَعَلٰى مَلاٰئِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ. وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ صَّالِحِينَ. مِنْ أَهْلِ السَّمٰوَاتِ وَأَهْلِ الْأَرْضِينَ. كُلَّمَا ذَكَرَكَ

الذَّاكِرُونَ. وَغَفَلَ عَنْ ذِكْرِكَ الْغَافِلُونَ. وَسَلِّمْ وَرَضِيَ اللّٰهُ عَنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللّٰهِ أَجْمَعِينَ.

A'uuzu billaahi minasz szjtaanir radżiim

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Alhamdulillaahi rabbil aalamiin. Arrahmaanir raahiim. Maaliki jałmid diin. Ijjaaka na'budu ła ijjaaka nasta'in. Ihdinas siraatal mustakiim. Siraatal laziina an'amta alajhim gajril magduubi alajhim ła lad daaliin (aamiin).

Innallaaha ła malaa'ikatihu jusalluuna alan nabijji jaa ajjuhal laziina aamanuu salluu alajhi ła sallimuu tasliim.

Allaahumma salli ła sallim ła baarik alaa sajjidinaa muhammadin ła alaa aalihi ła sahbihii adżma'iin.

Subhaana rabbika rabbil izzati ammaa jasifuun. Ła salaamun alal mursaliin. Łal hamdulillaahi rabbil aalamiin.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa rasuulallaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa habiibalallaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa chaliilillaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa nabijjallaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa safijjallaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa chajra chalkillaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa nuuraa arszillaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa amiina łahaillaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa man zajjanahullaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa man szrrafahullaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa man karramahullaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa man azzamahullaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa man allamahullaah.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa sajjidal mursaliin.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa imaamal muttakiin.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa chaataman nabijjiin.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa rahmatan lil aalamiin.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa szafii'al muznibiin.

Assalałaatu łas salaamu alajka jaa rasuula rabbil aalamiin.

Salałaatullaahi ła malaa'ikatihi ła anbijaa'ihi ła rusulihi ła hamalati arszihi ła dżamii'i chalkihi alaa sajjidinaa muhammadin ła alaa aalihi ła sahbihi adżma'iin.

Allaahumma salli alaa sajjidinaa muhammadin abdika ła nabijjika ła habiibika ła rasuulikan nabijjil ummijji ła alaa aalihi ła sahbihi ła sallim (3). Allaahumma salli alaa sajjidinaa muhammadin nabijjil maliihi saahibil makaami la'a'laa łal lisaanil fasiih (3).

Allaahumma adż'al afdala salałaatika abdan. Ła anmaa barakaatika sarmadan ła azkaa tahijjaataka fadlaan ła adadan. Alaa aszrafil chalaa'ikil insaanijjati ła madżma'il hakaa'ikil iimaanijja. Ła tuurit tadżallijaatil ihsaanijjati ła mahbitil asraarir rahmaanijjati ła aruusil mamlakatir rabbaanijja. Ła łasitati ikdin nabijjiina. Ła mukaddimi dżajszil mursaliina. Ła kaa'idi rakbil anbijaa'il mukarramiina. Ła afdalil chalki adżma'iina. Chaamili liłaa'il izzil a'laa ła maaliki azimmatil madżdil asnaa. Szahidi asraaril azali. Ła muszaahidi an łaarisałaabikil ułali. Ła tardżumaani lisaanil kidami. Ła manba'il ilmi łal hilmi łal hikami. Mazhari sirril dżuudil dżuz'ijji łal kullijj. Ła insaani ajni. Alłudżuudil ułłijji łas suflijj. Ruuhi dżasadil kałnajni (3). Ła ajni hajaatid daarajni. Almutahakkiki bi'a'laa rutabil ubuudijjati łal mutachalliki bi'achlaak. Almakaamaati istifaa'ijjatil chaliilil a'zam. Łal habiibil akram. Sajjidinaa muhammadin ibni abdullaahi ibni abdul muttalib. Ła alaa saa'iril anbijaa'il mursaaliin. Ła alaa malaa'ikatikal mukarribiin. Ła alaa ibaad. Allaahis saalihiin. Min ahlis samaałaati ła ahlil ardiin. Kullamaa zakarakaz zaakiruun. Ła gafala an zikrikal gaafiluun. Ła sallim ła radijallaahu an ashaabi rasuulillaahu adżma'iin.

Ajaty uzdrawiające

Ajaty Świętego Koranu ze słowem „szifaa" (zdrowienie):

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ.

وَشِفَآءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ.

يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَآءٌ لِلنَّاسِ.

وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْاٰنِ مَا هُوَ شِفَآءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ.

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ.

قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ اٰمَنُوا هُدًى وَشِفَآءٌ .

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Ła jaszfi suduura kałmim mu'miniin.

Ła szifaa'ul limaa fis suduuri.

Jachrudżu mim butuunihaa szaraabum muchtalifun alłaanuhuu fiihi szifaa'ul linnaas.

Ła nunazzilu minal kur'aani maa huła szifaa'un ła rahmatul lil mu'miniin.

Ła izaa maridtu fa huła jaszfiin.

Kul huła lillaziina aamanuu hudan ła szifaa.

***Du'a* o uzdrowienie**

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ أَرْقِيكَ اللّٰهُ يَشْفِيكَ أَذْهِبِ الْبَأْسَ رَبِّ لنَّاسِ وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَاشِفَاءَ إِلاَّ شِفَاءُكَ شِفَاءً لاَ يُغَادِرُ سَقَمًا اٰمِينَ.

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّحِمِينَ.

مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ وَحَاسِدٍ اَللّٰهُ يَشْفِيكَ.

Bismillaahir rahmaanir rahiim

Bismillaahi arkiik. Allaahu jaszfiika azhibil basa rabbin naasi łaaszfi antasz szaafii laa szifaa'a illaa szifaa'uka szifaa'an laa jugaadiru sakaman aamiin.

Birahmatika jaa arhamar rahimiin. Min kulli szaj'in ju'ziika ła min kulli ajnin ła haasadin allaahu jaszfiik.

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego

W imię Boga odprawiam dla was rukiję. Niech Bóg cię uzdrowi. Oddal cierpienie, Panie ludzkości, i uzdrów. Jesteś Uzdrowicielem. Nie ma uzdrowienia poza Twoim uzdrowieniem – uzdrowieniem, które nie pozostawia żadnej choroby. Amiin.

Przez Twoje miłosierdzie, o Najmiłościwszy spośród miłościwych. Od wszystkiego, co ci szkodzi, od każdego spojrzenia i zazdrości, Bóg cię uzdrowi.

***Du'a* w smutku i tęsknocie**

Według przekazu Abdullaha ibn Abbasa (*ra*), kiedy Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) był w smutku i tęsknocie, wtedy wykonywał następujące *du'a*:

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ.

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ العَظِيم.

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ.

Laa ilaaha illallaahul azimul haliim. Laa ilaaha illallaahu rabbul arszil aziim. Laa ilaaha illallaahu rabbus samaałaati ła rabbul ardi ła rabbul arszil kariim.

Nie ma boga oprócz Boga, Najwspanialszego, Dobrotliwego. Nie ma boga oprócz Boga, Pana Wielkiego Tronu. Nie ma boga prócz Boga, Pana niebios, Pana ziemi i Pana Tronu Szlachetnego (Buchari, *Daałat*, 27; Muslim, *Zikr*, 83).

Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) nauczał: *Jeśli jesteście czymś zakłopotani i zmartwieni, powtórzcie siedmiokrotnie te słowa:*

اَللّٰهُ اَللّٰهُ رَبِّى لاَ أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا.

Allaahu allaahu rabbii laa uszriku bihii szaj'an.

Bóg, Bóg jest moim Panem, nie dodaję Mu niczego.

«حَسْبِيَ اللّٰهِ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ» أَمَانٌ لِكُلِّ خَائِفٍ.

Hasbunallaahi ła ni'mal łakiil.

Bóg mi wystarczy, On jest najlepszym poręczycielem.

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ.

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ الْعَلِيُّ العَظِيمُ.

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ.

Laa ilaaha illallaahul haliimul kariim.

Laa ilaaha illallaahul alijjul aziim.

Laa ilaaha illallaahu rabbus samaałaatis sab'i ła rabbul arszil kariim.

Nie ma boga oprócz Boga, Dobrotliwego, Potężnego.

Nie ma boga oprócz Boga, Najwyższego, Największego.

Nie ma boga oprócz Boga, Pana siedmiu niebios i Pana Tronu Szlachetnego.

Jeśli ten *zikr* będzie się wykonywało stale, to z woli Wszechmogącego nieszczęścia i kłopoty zmienią się w szczęście i pomyślność.

„Znam jedną modlitwę, jeśli poddany odmawia ją, będąc w trudnej sytuacji, gdy przytłacza go tęsknota, wtedy Bóg Wszechmogący z pewnością objawi mu drogę wyjścia z tego położenia. Jest to modlitwa mojego brata Jonasza (*alajhis salaam*, pokój z nim, *as*), kiedy był w ciemnościach (w brzuchu ogromnej ryby):

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ.

Laa ilaaha illaa anta subhaanaka innii kuntu minaz zaalimiin.

Nie ma boga prócz Ciebie, bądź wywyższony. Zaprawdę, byłem wśród tych, którzy czynili zło" (*Al-Anbija*, 87; Tirmizi, *Daałat*, 81).

Du'a **dla pozbycia się długów**

اَللّٰهُمَّ اكْفِنِى بِحَلاَلِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنِى بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ.

Allaahummak finii bihalaalika an haraamika ła agninii bifadlika amman siłaak.

O Boże, obdarz mnie tym, co dozwolone, abym nie potrzebował tego, co zabronione, i obdarz mnie swoją łaską, abym nie potrzebował nikogo innego oprócz Ciebie (Tirmizi, *Du'a*, 110).

Niechaj mający długi po porannej modlitwie trzysta razy wypowie jako *du'a* osiemdziesiąty dziewiąty ajat sury *Przegrody*, *A'raaf*:

رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ.

Rabbanaf tah bajnanaa ła bajna kałminaa bil hakki ła anta chajrul faatihiin.

Panie nasz, rozsądź między nami i naszym ludem zgodnie z prawdą. Tyś jest najlepszym z rozsądzających.

A po każdej setce doda:

اَللّٰهُمَّ يَامُفَتِّحَ الْاَبْوَابِ افْتَحْ لَنَا خَيْرَ الْبَابِ.

Allaahumma jaa mufattihil abłaabi iftah lanaa chajral baab.

O Boże, Ty, który otwierasz drzwi, otwórz nam najlepsze drzwi.

wtedy Bóg w swoim miłosierdziu pomoże mu.

Po otrzymaniu wiadomości o śmierci

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ.

Innaa lillaahi ła innaa ilajhi raadżi'uun.

Należymy do Boga i do Niego powrócimy (sura *Krowa*, *Bakara*, 156).

Gdy zagrzmi grom

اَللّٰهُمَّ لاَ تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَ لاَ تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ.

Allaahumma laa taktulnaa bigadabika ła laa tuhliknaa bi'azaabika ła aafinaa kabla zaalik.

O Boże, nie zabijaj nas swoim gniewem i nie niszcz nas swoją karą, a daj nam zdrowie wcześniej.

Du'a ochrony przed złym okiem

W Koranie znajduje się osiem ajatów ochrony przed złym okiem. Kto je wypowie, wówczas tego dnia nie dostanie się pod wpływ złego oka ani ludzi, ani dżinnów. Są to ajaty sury *Al-Fatiha* oraz *ajatul kursi*.

Kiedy muzułmaninowi coś bardzo się spodoba, niech powie:

مَا شَآءَ اللّٰهُ لاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰهِ.

Maa szaa'allaahu laa kułłata illaa billaah.

Cokolwiek Bóg zechce, nie ma mocy jak tylko u Boga.

wtedy ta rzecz nie dostanie się pod wpływ złego oka.

Du'a przy odwiedzaniu cmentarza

Kiedy Wysłannik Boga (*sallallaahu alajhi ła sallaam*) przechodził nieopodal cmentarza, to mówił

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ وَإِنَّا بِكُمْ لاَحِقُونَ وَإِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ لَقَدْ أَصَبْتُمْ خَيْرًا بَجِيلاً وَسَبَقْتُمْ شَرّاً طَوِيلاً.

Assalaamu alajkum daara kałmin mu'miniina ła innaa bikum laa hikuuna ła innaa lillaahi ła innaa ilajhi raadżi'uuna lakad asabtum chajran badżiilan ła sabaktum szarran tałiilaa.

Pokój z tobą, siedlisko ludzi wierzących. Zaprawdę, dołączymy do was. Zaprawdę, należymy do Boga i zaprawdę, do Niego powrócimy. Z pewnością osiągnęliście wielką nagrodę i pokonaliście wielkie zło.

Krótkie *du'a*

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ الْحَمْدُ لِلّٰهِ.

Laa ilaaha illallaahul hamdulillah.

Nie ma żadnego boga oprócz Boga. Chwała Bogu!

Kalimatut tałhid, czyli wymawianie „Laa ilaaha illallaah", stanowi podstawę wiary i dlatego jest najlepszym z *zikrów*. Wypowiadanie słów „Alhamdulillaah", czyli wdzięczności wobec Boga Wszechmogącego, przyczynia się do zwiększenia Jego niezliczonych błogosławieństw i oznacza najlepszą formę *du'a*.

*

Nic nie może się przeciwstawić temu, kto mówi:

يَا حَيُّ يا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ أَصلِحْ لِى
شَأْنِى كُلَّهُ وَ لاَ تَكِلْنِى إِلَى نَفْسِى طَرْفَةَ عَيْنٍ.

Jaa hajju jaa kajjuumu birahmatika astagiisu aslih lii szanii kullahu ła laa takilnii ilaa nafsii tarfata ajnin.

O Wiecznie Żyjący, o Samowystarczalny, w Twoim miłosierdziu szukam pomocy. Uporządkuj wszystkie moje sprawy i nie zostawiaj mnie samego nawet na mrugnięcie okiem.

Wypowiadamy rano i wieczorem

يَامُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَي دِينِكِ.

Jaa mukallibal kuluubi sabbit kalbii alaj diinik.

O Ty, który zmieniasz serca, uczyń moje serce niezachwianym w Twojej religii.

*

يَا مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَي طَاعَتِكِ.

Jaa musarrifal kuluubi sabbit kalbii alaj taa'atik.

O Ty, który rozporządzasz sercami, uczyń moje serce niezachwianym w posłuszeństwie wobec Ciebie.

*

يَا أَرْحَمَ الرَّحِمِينَ اِرْحَمْنَا.

Jaa arhamar rahimiina irhamnaa.

O Najmiłościwszy spośród miłościwych, zmiłuj się nad nami.

*

يَا مُفَتِّحَ الْأَبْوَابِ اِفْتَحْ لَنَا خَيْرَ الْبَاب.

Jaa mufattihal abłaabi iftah lanaa chajral baab.

O Ty, który otwierasz drzwi, otwórz nam najlepsze drzwi.

*

حَسْبُنَا اللّٰهِ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ.

Hasbunallaahi ła ni'mal łakiil.

Bóg mi wystarczy, On jest najlepszym poręczycielem.

*

Kto wypowie sto razy:

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ.
لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

Laa ilaaha illallaahu łahdahu laa szariika lah.
Lahul mulku ła lahul hamdu ła huła alaa kulli szaj'in kadiir.

Nie ma boga oprócz Boga samego, bez współtowarzyszy.
Do Niego należy królestwo i Jemu należy chwała, i On jest pełen mocy.

ten otrzyma wynagrodzenie jak za wyzwolenie dziesięciu niewolni-

ków, zostanie mu zapisanych sto sprawiedliwych uczynków i odpuszczonych sto grzechów, a tego dnia aż do wieczora będzie odgrodzony od szatana. Nikt nie wyprzedzi go w wykonaniu dobrych czynów, oprócz tego, kto odmówi to *du'a* więcej razy.

*

O Muazie! Ile razy dziennie wykonujesz *zikr* dla Boga? Czy każdego dnia dziesięć tysięcy razy wypowiadasz *Laa ilaaha illallaah*? Chodź, nauczę cię słów lepszych dla ciebie od tych, które wypowiadasz dziesięć tysięcy razy. Mów:

لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ عَدَدَ كَلِمَاتِهِ لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ عَدَدَ خَلْقِهِ لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ زِينَةَ عَرْشِهِ لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ مِلأَ سَمٰوَاتِهِ لاَ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ مِثْلَ ذٰلِكَ مَعَهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ مِثْلَ ذٰلِكَ مَعَهُ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِثْلَ ذٰلِكَ مَعَهُ.

Laa ilaaha illallaahu adada kalimaatihi, laa ilaaha illallaahu adada chalkihi, laa ilaaha illallaahu ziinata arszihi, laa ilaaha illallaahu mila samaałaatihi, laa ilaaha illallaahu misla zaalika ma'ahu, łallaahu akbaru misla zaalika ma'ahu, łal hamdulillaahi misla zaalika ma'ah.

Nie ma boga prócz Boga, tyle razy, ile jest w Nim słów. Nie ma boga prócz Boga, tyle razy, ile jest Jego stworzeń. Nie ma boga prócz Boga, tyle razy, jak ogromny jest Jego tron. Nie ma boga prócz Boga, tyle razy, aby zapełnić niebiosa. Nie ma boga prócz Boga, jeszcze raz tyle samo. A Bóg jest jeszcze większy od tego wszystkiego i chwała Bogu za to.

Jeśli tak powiesz, żaden anioł ani nikt inny nie będzie miał siły, aby zapisać nagrodę, na którą zasługujesz.

*

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي.

Allaahumma agfir lii zunuubii.

O Boże, przebacz mi moje grzechy!

*

Znaczenie sur Świętego Koranu

36. SUURATUL JAA SIIN

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Jaa siin. **2.** Łal kur'aanil hakiim, **3.** Innaka la minal mursaliin, **4.** Alaa siraatim mustakiim. **5.** Tanziilal aziizir rahiim. **6.** Li tunzira kałmam maa unzira aabaa uhum fahum gaafiluun. **7.** Lakad hakkal kałlu alaa aksarihim fahum laa ju'minuun. **8.** Innaa dża'alnaa fii a'naakihim aglaalan fahija ilal azkaani fahum mukmahuun. **9.** Ła dża'alnaa mim bajni ajdiihim saddan ła min chalfihim saddan fa agszajnaahum fahum laa jubsiruun. **10.** Ła sałaa'un alajhim a'anzartahum am lam tunzirhum laa ju'minuun. **11.** Innamaa tunziru manittaba'az zikra ła chaszijar rahmaana bil gajb, fabasz szirhu bi magfiratin ła adżrin kariim. **12.** Innaa nahnu nuhjil małtaa ła naktubu maa kaddamuu ła aasaarahum; ła kulla szaj'in ahsajnaahu fii imaamim mubiin. **13.** Ładrib lahum masalan ashaabal karjah; iz dżaa ahal mursaluun. **14.** Iz arsalnaa ilajhims najni fakazzabuuhumaa fa'azzaznaa bi saalisin fakaaluu innaa ilajkum mursaluun. **15.** Kaaluu maa antum illaa baszarum mislunaa ła maa anzalar rahmaanu min szaj'in in antum illaa tazibuun. **16.** Kaaluu rabbunaa ja'lamu innaa ilajkum la mursaluun: **17.** Ła maa alajnaa illal balaagul mubiin. **18.** Kaaluu innaa tatajjarnaa bikum: la illam tantahuu lanar dżumannakum ła laja massannakum minnaa azaabun aliim. **19.** Kaaluu taa irukum ma'akum: a'in zukkirtum? Bal antum kałmum musrifuun! **20.** Ła dżaa'a min aksal madiinati radżulun jas'aa kaalaa jaa kałmittabi'ul mursaliin: **21.** Ittabi'uu mallaa jas'alukum adżran ła hum muhtaduun. **22.** Ła maa lija laa a'budullazii fataranii ła ilajhi turdża'uun. 23. A'attachizu min duunihii aalihatan in juridnir rahmaanu bidurril laa tugni annii szafaa atuhum szaj'an ła laa junkizuun. **24.** Innii izal lafii dalaalim mubiin. **25.** Innii aamantu bi rabbikum fasma'uun! **26.** Kiilad chulil dżannah. Kaala jaa lajta kałmii ja'lamuun, **27.** Bimaa gafara lii rabbii ła dża'alanii minal mukramiin! **28.** Ła maa anzalnaa alaa kałmihii mim ba'dihii min dżundim minas samaa'i ła maa kunnaa munziliin. **29.** In kaanat illaa sajhatan łaahidatan fa izaa hum chaamiduun. **30.** Jaa hasra-

tan alal ibaad! Maa ja'tiihim mir rasuulin illaa kaanuu bihii jastahzi'uun! **31.** Alam jarał kam ahlaknaa kablahum minal kuruuni an nahum ilajhim laa jardżi'uun? **32.** Ła in kullul lammaa dżamii'ul ladajnaa muhdaruun. **33.** Ła aajatul lahumul ardul majtah: ahjajnaahaa ła achradżnaa minhaa habban faminhu ja'kuluun. **34.** Ła dża'alnaa fiihaa dżannaatim min nachiilin ła a'naa bin ła fadżdżarnaa fiihaa minal ujuun: **35.** Lija kuluu min samarihii ła maa amilat hu ajdiihim: afalaa jaszkuruun? **36.** Subhaanallazii chalakal azłaadża kullahaa mimmaa tumbitul ardu ła min anfusihim ła mimmaa laa ja'lamuun. **37.** Ła aajatul lahumul lajlu naslachu minhun nahaara fa izaa hum muzlimuun; **38.** Łasz szamsu tadżrii li mustakarril lahaa: zaalika takdiirul aziizil aliim. **39.** Łal kamara kaddarnaahu manaazila hattaa aada kal'urdżuunil kadiim. **40.** Lasz szamsu jambagii lahaa an tudrikal kamara ła lal lajlu saabikun nahaar: ła kullun fii falakin jasbahuun. **41.** Ła aajatul lahum annaa hamalnaa zurrijjatahum fil fulkil maszhuun; **42.** Ła chalaknaa lahum mim mislihii maa jarkabuun. **43.** Ła in nasza nugrikhum falaa sariicha lahum ła laa hum junkazuun. **44.** Illaa rahmatam minnaa ła mataa'an ilaa hiin. **45.** Ła iaa kiila lahumuttakuu maa bajna ajdiikum ła maa chalfakum la'allakum turhamuun. **46.** Ła maa ta'tiihim min aajatim min aajaati rabbihim illaa kaanuu anhaa mu'ridiin. **47.** Ła izaa kiila lahum anfikuu mimmaa razakakumullaahu kaalallaziina kafaruu lillaziina aamanuu anut'imu mallał jaszaa'ullaahu at'amah? In antum illaa fii dalaalim mubiin. **48.** Ła jakuuluuna mataa haazal ła'du in kuntum saadikiin? **49.** Maa janzuruuna illaa sajhatan łaahidatan ta'chuzuhum ła hum jachissimuun! **50.** Falaa jastatii'uuna tałsijatan ła laa ilaa ahlihim jardżi'uun! **51.** Ła nuficha fis suuri fa izaa hum minal adżdaasi ilaa rabbihim jansiluun! **52.** Kaaluu jaa łajlanaa mam ba'asanaa mim markadinaa haazaa maa ła'adar rahmaanu ła sadakal mursaluun! **53.** In kaanat illaa sajhatan łaahidatan fa izaa hum dżamii'ul ladajnaa muhdaruun! **54.** Fal jałma laa tuzlamu nafsun szaj'an ła laa tudżzałna illaa maa kuntum ta'maluun. **55.** Inna ashaabal dżannatil jałma fii szugulin faakihuun; **56.** Hum ła azłaadżuhum fii zilaalin alal araa'iki muttaki'uun; **57.** Lahum fiihaa faakihatun ła lahum maa jadda'uun; **58.** Salaam! Kałlam mir rabbir rahiim! **59.** Łamtaazul jałma ajjuhal mudżrimuun! **60.** Alam a'had ilajkum jaa banii aadama allaa ta'budusz szajtaan; innahuu lakum adułłum mubiin? **61.** Ła ani buduuni. Haazaa siraatum mustakiim. **62.** Ła lakad adalla minkum dżibillan kasiiraa. Afalam takuunuu ta'kiluun? **63.** Haazihii dżahannamullatii kuntum tuu'aduun! **64.** Islał hal jałma bimaa kuntum takfuruun. **65.** Al jałma nachtimu alaa afłaahihim ła tukallimunaa ajdiihim ła taszhadu ardżuluhum bimaa kaanuu jaksibuun. **66.** Ła łał naszaa'u latamasnaa alaa a'junihim fastabakus siraata fa anna jubsiruun? **67.** Ła

ław naszaa'u lama sachnaahum alaa makaanatihim famas'ta taa'uu mudijjan ła laa jardżi'uun. **68.** Ła man nu'ammirhu nunakkishu fil chalk: afalaa ja'kiluun? **69.** Ła maa allamnaahusz szi'ra ła maa jambagii lah: in huła illaa zikrun ła kur'aanum mubiin. **70.** Lijunzira man kaana hajjan ła jahikkal kałlu alal kaafiriin. **71.** Ałalam jarał annaa chalaknaa lahum mimmaa amilat ajdiinaa an'aaman fahum lahaa maalikuun? **72.** Ła zallalnaahaa lahum fa minhaa rakuubuhum ła minhaa ja'kuluun: **73.** Ła lahum fiihaa manaafi'u ła maszaarib. Afalaa jaszkuruun? 74. Łattachazuu min duunillaahi aalihatal la'allahum junsaruun! **75.** Laa jastatii'uuna nasrahum ła hum lahum dżundum muhdaruun. **76.** Falaa jahzunka kałluhum. Innaa na'lamu maa jusirruuna ła maa ju'linuun. **77.** Ałalam jaral insaanu annaa chalaknaahu min nutfatin fa izaa huła chasiimum mubiin! **78.** Ła daraba lanaa masalan ła nasija chalkah: kaala man juhjil izaama ła hija ramiim? **79.** Kul juhjiihallazii ansza ahaa ałłala marrah! Ła huła bi kulli chalkin aliim! **80.** Allazii dża'ala lakum minasz szadżaril achdari naaran fa izaa antum minhu tuukiduun! **81.** Ała lajsallazii chalakas samaałaati ł al arda bi kaadiirin alaa an jachluka mislahum? Balaa! Ła hułal challaakul aliim! **82.** Innamaa amruhuu izaa araada szaj'an an jakuula lahuu kun fajakuun! **83.** Fa subhaanallazii bi jadihii malakuutu kulli szaj'in ła ilajhi turdża'uun.

SURA 36. *JA SIN*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Ja, sin. **2.** Przysięgam na Koran Mądry. **3.** Zaprawdę, ty jesteś jednym z posłańców **4.** na drodze prostej. **5.** To jest objawienie Potężnego, Miłosiernego, **6.** abyś ostrzegał tych, których ojcowie nie byli ostrzegani, pozostali więc niedbali. **7.** Słowo sprawdziło się już nad większością z nich, ale oni nie wierzą. **8.** Założyliśmy na ich szyje jarzma, sięgające aż do podbródków, tak że ich głowy są zadarte. **9.** Postawiliśmy przegrodę przed nimi i przegrodę za nimi i zakryliśmy ich, że niczego nie widzą. **10.** Jest im wszystko jedno, czy ich ostrzegasz, czy też ich nie ostrzegasz. Oni i tak nie wierzą. **11.** Ostrzegać możesz jedynie tego, który podąża za napomnieniem i boi się Miłosiernego w niewidzialnym. Przekaż mu wieść radosną o przebaczeniu i nagrodzie szlachetnej. **12.** Zaprawdę, My przywracamy życie martwym i My zapisujemy to, co posyłają wcześniej i co pozostawiają. I każdą rzecz podliczamy w jasnym rejestrze. **13.** Przekaż im przypowieść o mieszkańcach miasta, gdy przyszli do niego posłańcy. **14.** Oto posłaliśmy do nich dwóch, ale oni uznali ich za kłamców. Wtedy wzmocniliśmy ich trzecim i oni powiedzieli: „Zostaliśmy do was posłani". **15.** Odpowiedzieli im: „Jesteście tylko ludźmi podob-

nymi do nas. Miłosierny niczego nie zesłał, wy jedynie kłamiecie!". **16.** Powiedzieli: „Nasz Pan wie, że jesteśmy do was wysłani **17.** i mamy tylko obowiązek przekazania jasnego przesłania". **18.** Ludzie powiedzieli: „Mamy dla was złą wróżbę. Jeśli nie przestaniecie, to z pewnością was ukamienujemy i będzie to dla was kara bolesna". **19.** Oni powiedzieli: „Wasza wróżba niech pozostanie z wami. Jesteście napominani? Nie, wy jesteście ludźmi występnymi!". **20.** I przybiegł z najdalszej części miasta człowiek, wołając: „O ludzie! Idźcie za posłańcami! **21.** Idźcie za tymi, którzy nie żądają od was żadnej zapłaty i którzy są właściwie prowadzeni. **22.** Dlaczego nie miałbym czcić Tego, który mnie stworzył i do którego będziecie sprowadzeni? **23.** Dlaczego mam brać sobie innych bogów poza Nim? Jeśli Miłosierny będzie chciał mi zaszkodzić, to nie pomoże mi ich wstawiennictwo i oni mnie nie zbawią. **24.** Z pewnością byłbym wówczas w jawnym zbłądzeniu. **25.** Zaprawdę, ja uwierzyłem w waszego Pana! Słuchajcie mnie!". **26.** Zostało mu powiedziane: „Wejdź do Raju!". On powiedział: „O, gdyby mój lud wiedział, **27.** że mój Pan mi wybaczył i uczynił mnie jednym z zaszczyconych!". **28.** I po nim nie wysłaliśmy przeciwko jego ludowi żadnego wojska z niebios, nie było też potrzeby, aby tak czynić. **29.** Był tylko jeden krzyk i oto oni zgaśli! **30.** O, biada tym sługom! Nie przyszedł do nich żaden posłaniec, aby się z niego nie naśmiewali. **31.** Czyż oni nie widzieli, ile pokoleń zniszczyliśmy przed nimi? Oni do nich już nie powrócą, **32.** ale wszyscy zostaną przed Nami postawieni. **33.** I znakiem dla nich jest martwa ziemia. My dajemy jej życie i wyprowadzamy z niej ziarno, które oni jedzą. **34.** Umieściliśmy na niej gaje palmowe i winnice, i źródła z niej wytryskające, **35.** aby pożywiali się jej owocami i tym, co wytworzą ich ręce. Czyż nie powinni być wdzięczni? **36.** Chwała Temu, który stworzył w parach wszystko to, co wydaje ziemia, ich samych i to, czego nie znają. **37.** I znakiem dla nich jest noc. My zdejmujemy z niej dzień i oto oni pogrążają się w ciemności. **38.** I słońce toczące się do wyznaczonego miejsca. Takie jest postanowienie Potężnego, Wiedzącego! **39.** I księżyc: wyznaczyliśmy mu przystanki, dopóki nie powróci podobny do zwiędłej palmowej gałęzi. **40.** I słońce nie zdoła dogonić księżyca, i noc nie prześcignie dnia. Każde płynie po swojej orbicie. **41.** I znakiem dla nich jest to, że nosiliśmy ich potomstwo na załadowanym statku. **42.** I stworzyliśmy dla nich podobny do niego, na którym oni podróżują. **43.** Jeśli zechcemy, to ich utopimy i nie znajdą wtedy żadnego pomocnika, i nie będą uratowani, **44.** chyba że z Naszego miłosierdzia, aby korzystali z życia do pewnego czasu. **45.** Kiedy im powiedziano: „Bójcie się tego, co przed wami, i tego, co za wami. Być może, dostąpicie miłosierdzia". **46.** I nie przychodzi do nich żaden ze znaków ich Pana, aby się od niego nie odwrócili. **47.** A kiedy mówi się

im: „Rozdawajcie z tego, w co zaopatrzył was Bóg!", to niewierzący mówią do tych, którzy wierzą: „Czy mamy karmić tych, których nakarmiłby Bóg, gdyby zechciał? Wy jesteście tylko w jawnym błędzie". **48.** I mówią: „Kiedy to spełni się ta obietnica, jeśli jesteście prawdomówni?". **49.** Nie czeka ich nic prócz jednego krzyku, który pochwyci ich, gdy jeszcze będą się sprzeczać **50.** i nie będą w stanie przekazać ostatniego polecenia ani powrócić do swych rodzin. **51.** A kiedy zadmą w trąbę, oto oni wyjdą z grobów, pospieszając do swego Pana! **52.** Oni powiedzą: „Biada nam! Kto podniósł nas z miejsca naszego spoczynku?". Usłyszą: „To jest to, co obiecał Miłosierny, i prawdę mówili posłańcy!". **53.** I nie będzie niczego oprócz jednego krzyku. I oto oni wszyscy będą przed Nami postawieni. **54.** I tego Dnia żadna dusza nie zostanie w czymkolwiek pokrzywdzona. Odpłacone wam będzie jedynie za to, co czyniliście. **55.** Zaprawdę, mieszkańcy Raju tego Dnia będą cieszyć się ze wszystkiego! **56.** Oni i ich małżonki będą spoczywać w cieniu, leżąc wygodnie na łożach. **57.** Będą tam dla nich owoce i wszystko, czego tylko zapragną. **58.** „Pokój", słowo od Pana Miłościwego! **59.** „A wy, grzesznicy, tego Dnia trzymajcie się z daleka! **60.** Czy nie nakazałem wam, synowie Adama, abyście nie oddawali czci szatanowi? On jest dla was wrogiem jawnym! **61.** I abyście Mnie czcili, bo to jest droga prosta! **62.** Szatan sprowadził z drogi wielu z was. Czy tego nie zrozumieliście? **63.** To jest Piekło, które było wam obiecane! **64.** Tego Dnia spłoniecie w nim za to, żeście nie uwierzyli!". **65.** Tego Dnia nałożymy pieczęć na ich usta, ale mówić będą ich ręce i ich nogi poświadczą o tym, co zarobili. **66.** I gdybyśmy chcieli, moglibyśmy wymazać ich oczy. Rzuciliby się wówczas na poszukiwanie drogi, ale jakże mogliby widzieć? **67.** I gdybyśmy chcieli, moglibyśmy przemienić ich na miejscu i nie byliby zdolni odejść ani powrócić. **68.** A komu dajemy długie życie, tego pochylamy w jego postaci: czy oni tego nie pojmują? **69.** My nie nauczyliśmy go poezji, to nie byłoby dla niego odpowiednie. To jest jedynie napomnienie i Koran wyjaśniający, **70.** aby ostrzegać wszystkich żyjących i aby potwierdziło się słowo wobec niewiernych. **71.** Czy oni nie widzą, że My stworzyliśmy dla nich wśród tego, co uczyniły Nasze ręce, także trzody, które są ich własnością? **72.** My poddaliśmy je im: na jednych jeżdżą, inne są pożywieniem. **73.** Mają z nich rozmaite korzyści, także i picie. Czy oni będą wdzięczni? **74.** Oni zaś wzięli sobie bóstwa zamiast Boga: być może, będą im pomocne! **75.** One jednak nie mogą im pomóc, choćby były przygotowanymi dla nich oddziałami. **76.** Niech cię nie zasmucają ich słowa! Zaprawdę, My wiemy, co oni ukrywają i co ujawniają. **77.** Czyżby człowiek nie widział, że stworzyliśmy go z kropli nasienia? I oto stał się jawnym przeciwnikiem! **78.** Przytacza Nam przypowieści i zapomina o swym stworzeniu. Mówi: „Kto ożywi

kości, które zmurszały?”. **79.** Powiedz: „Ożywi je Ten, który stworzył je po raz pierwszy. On ma pełną wiedzę o każdym stworzeniu. **80.** On jest tym, który uczynił dla was ogień z zielonego drzewa i oto wy zapalacie z niego”. **81.** Czyż Ten, który stworzył niebiosa i ziemię, nie jest zdolny stworzyć podobnych do nich? Tak! On jest Stwórcą, Wiedzącym! **82.** Kiedy On zechce jakiejś rzeczy, to Jego rozkazem jest tylko: „Bądź!” – i ona jest. **83.** Chwała niech będzie Temu, w którego ręku jest panowanie nad wszystkim! Do Niego wszyscy powrócicie.

48. SUURATUL FATH

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Innaa fatahnaa laka fatham mubiinaa. **2.** Lijagfira lakallaahu maa takaddama min zambika ła maa ta’achchara ła jutimma ni’matahuu alajka ła jahdijaka siraatam mustakiimaa. **3.** Ła jansura: kallaahu nasran aziizaa. **4.** Hułal lazii anzalas sakiinata fii kuluubil mu’miniina lijazdaaduu iimaanam ma’a iimaanihim; ła lillaahi dżunuudus samaałaati ł al ard; ła kaanallaahu aliiman hakiimaa. **5.** Lijudchilal mu’miniina ł al mu’minaati dżannaatin tadżrii min tahtihal anhaaru chaalidiina fiihaa ła jukaffira anhum sajji’aatihim; ła kaana zaalika indallaahi fałzan aziimaa, **6.** Ła ju’azzibal munaafikiina ł al munaafikaati ł al muszrikiina ł al muszrikaatiz zaanniina billaahi zannas sał. Alajhim daa’iratus sał: ła gadiballaahu alajhim ła la’anahum ła a’adda lahum dżahannam: ła saa’at masiiraa. **7.** Ła lillaahi dżunuudus samaałaati ł al ard: ła kaanallaahu aziizan hakiimaa. **8.** Innaa arsalnaaka szaahidan ła mubaszsziran ła naziiraa: **9.** Litu’minuu billaahi ła rasuulihii ła tu’azziruuhu ła tułakkiruuhu, ła tusabbihuuhu bukratan ła asiilaa. **10.** Innal laziina jubaaji’uunaka innamaa jubaaji’uunallaah: jadullaahi fałka ajdiihim: faman nakasa fa innamaa jankusu alaa nafsih; ła man ałfaa bimaa aahada alajhullaaha fasaju’tiihi adżran aziimaa. **11.** Sajakuulu lakal muchallafuuna minal a’raabi szagalatnaa amłaalunaa ła ahluunaa fastagfir lanaa. Jakuuluuna bi alsinatihim maa lajsa fii kuluubihim. Kul faman jamliku lakum minallaahi szaj’an in araada bikum darran ał araada bikum naf’aa? Bal kaanallaahu bimaa ta’maluuna chabiiraa. **12.** Bal zanantum allan jankalibar rasuulu ł al mu’minuuna ilaa ahliihim abadan ła zujjina zaalika fii kuluubikum ła zanantum zannas sał’i ła kuntum kałmam buuraa. **13.** Ła mallam ju’mim billaahi ła rasuulihii fa innaa a’tadnaa lil kaafiriina sa’iiraa! **14.** Ła lillaahi mulkus samaałaati ł al ard: jagfiru liman jaszaa’u ła ju’azzibu man jaszaa: ła kaanallaahu gafuurar rahiimaa. **15.** Sajakuulul muchallafuuna izan talaktum ilaa magaanima lita’chuzuuhaa zaruunaa nattabi’kum: juriiduuna an jubaddiluu kalaamallaah. Kul lan tattabi’uunaa

kazaalikum kaalallaahu min kabl: fasajakuuluuna bal tahsuduunanaa. Bal kaanuu laa jafkahuuna illaa kaliilaa. **16.** Kul lil muchallafiina minal a'raabi satud'ałna ilaa kałmin ulii ba'sin szadiidin tukaatiluunahum ał juslimuun. Fa in tutii'uu ju'ti kumullaahu adżran hasanan ła in tatałallał kamaa tałallajtum min kablu ju'azzibkum azaaban aliimaa. **17.** Lajsa alal a'maa haradżun ła laa alal a'radżi haradżun ła laa alal mariidi haradż. Ła man juti'illaaha ła rasuulahuu judchilhu dżannaatin tadżrii min tahtihal anhaar; ła man jatałalla ju'azzibhu azaaban aliimaa. **18.** Lakad radijallaahu anil mu'miniina iz jubaaji'uunaka tahtasz szadżarati fa'alima maa fii kuluubihim fa anzalas sakiinata alajhim ła asaabahum fat han kariibaa. **19.** Ła magaanima kasiiratan ja'chuzuunahaa: ła kaanallaahu aziizan hakiimaa. **20.** Ła'adakumullaahu magaanima kasiiratan ta'chuzuunahaa fa'adżdżala lakum haazihii ła kaffa ajdijan naasi ankum; ła litakuuna aajatal lil mu'miniina ła jahdijakum siraatam mustakiimaa; **21.** Ła uchraa lam takdiruu alajhaa kad ahaatallaahu bihaa: ła kaanallaahu alaa kulli szaj'in kadiiraa. **22.** Ła ław kaatalakumul laziina kafaruu la łallałul adbaara summa laa jadżiduuna łalijjan ła laa nasiiraa. **23.** Sunnatallaahil latii kad chalat min kablu ła lan tadżida li sunnatillaahi tabdiilaa. **24.** Ła hułal lazii kaffa ajdijahum ankum ła ajdijakum anhum bi batni makkata mim ba'di an azfarakum alajhim. Ła kaanallaahu bimaa ta'maluuna basiiraa. **25.** Humul laziina kafaruu ła sadduukum anil masdżidil haraami łal hadja ma'kuufan an jabluga mahillah. Ła ław laa ridżaalum mu'minuuna ła nisaa'um mu'minaatul lam ta'lamuuhum an tata'uuhum fatusiibakum minhum ma'arratum bigajri ilm, li judchilallaahu fii rahmatihii man jaszaa. Ław tazajjaluu la'azzabnal laziina kafaruu minhum azaaban aliimaa. **26.** Iz dża'alal laziina kafaruu fii kuluubihimul hamijjata hamijjatal dżaahilijjati fa anzalallaahu sakiinatahuu alaa rasuulihii ła alal mu'miniina ła alzamahum kalimatat takłaa ła kaanuu ahakka bihaa ła ahlahaa. Ła kaanallaahu bi kulli szaj'in aliimaa. **27.** Lakad sadakallaahu rasuulahur ru'jaa bil hakk: latad chulunnal masdżidal haraama in szaa'allaahu aaminiina muhallikiina ru'uusakum ła mukassiriina laa tachaafuun. Fa'alima maa lam ta'lamuu fadża'ala min duuni zaalika fat han kariibaa. **28.** Hułal lazii arsala rasuulahuu bil hudaa ła diinil hakki lijuzhirahuu alad diini kullih: ła kafaa billaahi szahiidaa. **29.** Muhammadur rasuulullaah: łallaziina ma'ahuu asziddaa'u alal kuffaari ruhamaa'u bajnahum taraahum rukka'an sudżdżadan jabtaguuna fadlam minallaahi ła ridłaanaa. Siimaahum fii łudżuuhihim min asaris sudżuud. Zaalika masaluhum fit tałraati ła masaluhum fil indżiil: kazar'in achradża szat'ahuu fa aazarahuu fastaglaza fastałaa alaa suukihii ju'dżibuz zurraa'a lijagiiza bihimul kuffaar. Ła'adallaahul laziina aamanuu ła amilus saalihaati minhum magfiratan ła adżran aziimaa.

SURA 48. *ZWYCIĘSTWO*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Zaprawdę, daliśmy ci jawne zwycięstwo, **2.** aby Bóg wybaczył ci twe grzechy z przeszłości i te, które będą później, i aby dopełnił Swoją łaskę wobec ciebie i poprowadził cię drogą prostą, **3.** i aby dopomógł ci Bóg w zwycięstwie bliskim! **4.** On jest Tym, który zesłał spokój w serca wiernych, aby powiększyli wiarą swoją wiarę – do Boga należą wojska niebios i ziemi, Bóg jest Wiedzący, Mądry! – **5.** i aby wprowadzić wierzących i wierzące do Ogrodów, przez które płyną strumienie, gdzie będą przebywać na wieczność, i aby odpuścić im ich złe czyny. To jest u Boga osiągnięcie wielkie! **6.** On ukarze obłudników i obłudnice, bałwochwalców i bałwochwalczynie, którzy mają o Bogu złe myśli. Zło obróci się przeciwko nim i spadnie na nich gniew Boga. On przeklął ich i przygotował dla nich Piekło. Jakże złe to przeznaczenie! **7.** Do Boga należą wojska niebios i ziemi. Bóg jest Potężny, Mądry! **8.** Zaprawdę, wysłaliśmy cię jako świadka, zwiastuna dobrej wieści i jako ostrzegającego, **9.** abyście uwierzyli w Boga i w Jego Wysłannika, pomagali mu i szanowali go, i abyście wychwalali Go rankiem i wieczorem. **10.** Zaprawdę, ci, którzy przysięgają tobie, przysięgają Bogu. Ręka Boga jest ponad ich rękoma. A kto naruszy przysięgę, ten skrzywdzi samego siebie. Kto zaś wypełni umowę, którą zawarł z Bogiem, ten otrzyma od Niego nagrodę ogromną. **11.** Powiedzą ci pozostający z tyłu Beduini: „Zajmowaliśmy się naszym dobytkiem i naszymi rodzinami. Prośże o wybaczenie dla nas!”. Oni mówią swoimi językami to, czego nie ma w ich sercach. Powiedz: „A któż może uzyskać cokolwiek dla was od Boga, jeśli On zechce wam zaszkodzić albo dać wam korzyść?”. Bóg jest świadomy tego, co wy czynicie!**12.** Spodziewaliście się, że Wysłannik i wierni nigdy nie powrócą do swych rodzin. To było upiększone w waszych sercach i rozważaliście złą myśl. I staliście się ludem zgubionym! **13.** A kto nie wierzy w Boga i w Jego Wysłannika: My przygotowaliśmy dla niewiernych ogień płonący! **14.** Do Boga należy władza nad niebiosami i ziemią. On przebacza, komu zechce, i On karze, kogo zechce. Bóg jest Przebaczający, Miłościwy! **15.** Powiedzą ci, którzy pozostali w tyle, gdy wyruszycie na wyprawę, aby uzyskać zdobycz: „Pozwólcie nam pójść za wami”. Oni chcą zmienić słowo Boga. Powiedz: „Wy nie pójdziecie za nami! Tak powiedział już wcześniej Bóg”. Oni wówczas powiedzą: „Wy nam zazdrościcie!”. Nie! Oni nie rozumieją albo tylko nieznacznie! **16.** Powiedz Beduinom, którzy pozostali w tyle: „Będziecie wezwani przeciwko ludowi, obdarzonemu wielką walecznością. Będziecie z nim walczyć albo oni się poddadzą. Jeśli będziecie posłuszni, Bóg da wam nagrodę piękną, a jeśli się odwrócicie, jak odwróciliście się wcześniej, On ukarze was karą bolesną”. **17.** Nie jest winny ślepy, nie jest

winny kulawy i nie jest winny chory. A kto jest posłuszny Bogu i Jego Wysłannikowi, tego On wprowadzi do Ogrodów, przez które płyną strumienie. A kto się odwróci, tego On ukarze karą bolesną. **18.** Znalazł Bóg zadowolenie w wiernych, gdy przysięgali ci wierność pod drzewem. On wiedział, co było w ich sercach i zesłał na nich Swój spokój, i dał im w nagrodę bliskie zwycięstwo **19.** i znaczną zdobycz, którą oni zagarną. Bóg jest Potężny, Mądry! **20.** Bóg obiecał wam znaczną zdobycz, którą zagarniecie. On przyspieszył wam to, a powstrzymał ręce ludzi od was, aby było to znakiem dla wiernych i aby poprowadził was drogą prostą. **21.** I jest inna zdobycz, której nie posiedliście. Bóg ją posiadł, gdyż Bóg każdą rzecz ma w Swojej mocy! **22.** Jeśli mieliby walczyć z wami ci, którzy nie uwierzyli, to oni z pewnością odwróciliby się plecami i potem nie znaleźliby ani opiekuna, ani pomocnika. **23.** Taki był zwyczaj Boga już wcześniej i nie znajdziesz w zwyczaju Boga żadnej zmiany. **24.** On jest Tym, który powstrzymał ich ręce od was i wasze ręce od nich w dolinie Mekki po tym, jak dał wam zwycięstwo nad nimi. Bóg widzi to, co czynicie! **25.** To są ci, którzy nie uwierzyli i odepchnęli was od Świętego Meczetu, i zatrzymali ofiarne zwierzęta, aby nie dotarły na miejsce. I gdyby nie wierzący mężczyźni i wierzące kobiety, których nie znaliście i moglibyście ich zadeptać, tak że spadłoby na was nieświadome przewinienie, mogłoby dojść do walki, ale Bóg powstrzymał wasze ręce, aby wprowadzić do Swego miłosierdzia, kogo zechce. A jeśli oni byli rozdzieleni, My z pewnością ukaralibyśmy tych z nich, którzy nie uwierzyli, karą bolesną. **26.** Oto ci, którzy nie uwierzyli, umieścili w swych sercach zawziętość, zawziętość ignorancji, ale Bóg zesłał Swój spokój na Swego Wysłannika i na wiernych i nakazał im trzymać się słowa pobożności. Oni mieli do niego prawo i byli jego godni. Bóg o każdej rzeczy jest wiedzący! **27.** Bóg potwierdził Swemu Wysłannikowi jego widzenie prawdy: „Wy wejdziecie do Świętego Meczetu, jeśli Bóg zechce, bezpieczni, z ogolonymi głowami i z przyciętymi włosami, bez żadnego strachu". On wie to, czego wy nie wiecie, i dał wam do tego bliskie zwycięstwo. **28.** On jest Tym, który posłał Swego Wysłannika z przewodnictwem i religią prawdy, aby wywyższyć ją nad każdą religią. A Bóg wystarczy jako świadek! **29.** Muhammad jest Wysłannikiem Boga. Ci, którzy są z nim, są mężni wobec niewiernych i miłosierni względem siebie. Widzisz ich, jak kłaniają się i padają na twarz, poszukując łaski Boga i Jego zadowolenia. Na ich twarzach są ich znaki od padania w pokłonie. I podobnie jest w Torze, i podobnie jest w Ewangelii: są niczym zasiew, który wydał z siebie kiełek i wzmocnił go. On stał się twardy i wzniósł się na swej łodydze, wywołując podziw siewców na przekór wściekłości niewiernych. Bóg obiecał tym spośród nich, którzy uwierzyli i czynili dobro, przebaczenie i nagrodę wielką!

55. SUURATUR RAHMAAN

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Ar rahmaan. **2.** Allamal kur'aan. **3.** Chalakal insaan: **4.** Allamahul bajaan. **5.** Asz szamsu łal kamaru bi husbaan; **6.** Łan nadżmu łasz szadżaru jasdżudaan. **7.** Łas samaa'a rafa'ahaa ła łada'al miizaan, **8.** Allaa tatgał fil miizaan. **9.** Ła akiimul łazna bil kisti ła laa tuchsirul miizaan. **10**. Łal arda łada'ahaa lil anaam: **11.** Fiihaa faakihatun łan nachlu zaatul akmaam: **12.** Łal habbu zul'asfi łar rajhaan. **13.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **14.** Chalakal insaana min salsaalin kalfachchaar. **15.** Ła chalakal dżaanna mim maaridżim min naar: **16.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **17.** Rabbul maszrikajni ła rabbul magribajn: **18.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **19.** Maradżal bahrajni jaltakijaan: **20.** Bajnahumaa barzachul laa jabgijaan: **21.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **22.** Jachrudżu minhumal lu'lu'u łal mardżaan: **23.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **24.** Ła lahul dżałaaril mun sza'aatu fil bahri kal a'laam: **25.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **26.** Kullu man alajhaa faan: **27.** Ła jabkaa ładżhu rabbika zul dżalaali łal ikraam. **28.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **29.** Jas'aluhuu man fis samaałaati łal ard: kulla jałmin huła fii sza'n! **30.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **31.** Sanafrugu lakum ajjuhas sakalaan! **32.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **33.** Jaa ma'szaral dżinni łal insi inistata'tum an tanfuzuu min aktaaris samaałaati łal ardi fanfuzuu! Laa tanfuzuuna illa bisultaan! **34.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **35.** Jursalu alajkumaa szułaazum min naarin ła nuhaasun falaa tantasiraan: **36.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **37.** Fa izan szakkatis samaa'u fakaanat łardatan kaddihaan: **38.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **39.** Fa jałma'izil laa jus'alu an zambihii insun ła laa dżaann. **40.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **41.** Ju'raful mudżrimuuna bi siimaahum fa ju'chazu binna łaasii łal akdaam. **42.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **43.** Haazihii dżahannamul latii jukazzibu bihal mudżrimuun. **44.** Jatuufuuna bajnahaa ła bajna hamiimin aan! **45.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **46.** Ła liman chaafa makaama rabbihii dżannataan, **47.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **48.** Załaataa afnaan; **49.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **50.** Fiihimaa ajnaani tadżrijaan; **51.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **52.** Fiihimaa min kulli faakihatin załdżaan. **53.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **54.** Muttaki'iina alaa furuszim bataa'inuhaa min istabrak: ła dżanal dżannatajni daan. **55.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **56.** Fiihinna kaasiraatut tarfi lam jatmishunna insun kablahum ła laa dżaann; 57.

Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **58.** Ka annahunnal jaakuutu łal mardżaan. **59.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **60.** Hal dżazaa'ul ihsaani illal ihsaan? **61.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **62.** Ła min duunihimaa dżannataan, **63.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **64.** Mudhaammataan. **65.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **66.** Fiihimaa ajnaani naddaachataan: **67.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **68.** Fiihimaa faakihatun ła nachlun ła rummaan: **69.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **70.** Fiihinna chajraatun hisaan; **71.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **72.** Huurum maksuuraatun fil chijaam. **73.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **74.** Lam jatmis hunna insun kablahum ła laa dżaann; **75.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **76.** Muttaki'iina alaa rafrafin chudrin ła abkarijjin hisaan. **77.** Fabi'ajji aalaa'i rabbikumaa tukazzibaan? **78.** Tabaarakasmu rabbika dil dżalaali łal ikraam.

SURA 55. *MIŁOSIERNY*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Miłosierny, **2.** On nauczył Koranu, **3.** stworzył człowieka, **4.** nauczył go jasnej wymowy. **5.** Słońce i księżyc podążają według dokładnego rachunku, **6.** a trawa i drzewa chylą się w pokłonie**. 7.** I niebo On podźwignął i ustanowił równowagę, **8.** abyście nie przekraczali równowagi. **9.** I przestrzegajcie wagi w sprawiedliwości, aby nie stracić równowagi! **10.** I ziemię rozpostarł dla stworzeń. **11.** Na niej są owoce i palmy z kiściami dojrzewającymi, **12.** i kłosy z ziarnami, i pachnące rośliny. **13.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **14.** On stworzył człowieka z gliny niczym naczynie **15.** i stworzył dżinny z bezdymnego ognia. **16.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **17.** Pan dwóch wschodów i Pan dwóch zachodów. **18.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **19.** On dał swobodnie płynąć dwóm morzom, które się spotykają. **20.** Między nimi jest jednak przegroda, której nie przekraczają. **21.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **22.** Z nich obu pochodzą perły i korale**. 23.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **24.** Jego są statki żeglujące po morzach, wysokie jak góry. **25.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **26.** Wszystko to jest przemijające, **27.** pozostanie tylko oblicze twego Pana, pełne majestatu i godne chwały. **28.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **29.** Zwracają się do Niego wszyscy, którzy są w niebiosach i na ziemi: każdego dnia On objawia się na nowo. **30.**

Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **31.** My rozstrzygniemy niebawem wasze sprawy, o ludzie i dżinny! **32.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **33.** O zgromadzenie dżinnów i ludzi! Jeśli potraficie przedostać się poza strefę niebios i ziemi, to przechodźcie! Nie przejdziecie jednak, jeśli nie będziecie mieć władzy. **34.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **35.** Na was będzie wysłany płomień ognisty i miedź roztopiona i wy nie otrzymacie pomocy. **36.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **37.** Kiedy niebo się rozerwie i stanie się czerwone niczym zdarta skóra: **38.** które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **39.** Tego Dnia nie zostaną zapytani o ich grzechy ani ludzie, ani dżinny. **40.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **41.** Rozpoznani będą grzesznicy po ich znamionach i zostaną pochwyceni za grzywki oraz stopy. **42.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **43.** To jest Piekło, które za kłamstwo uważają grzesznicy! **44.** Oni będą krążyć między nim i wrzątkiem kipiącym. **45.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **46.** A na tych, którzy boją się stanąć przed swym Panem, czekają dwa Ogrody **47. –** które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? – **48.** obfitujące w rozłożyste gałęzie. **49.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **50.** W nich będą dwa źródła płynące. **51.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **52.** W nich będą wszelkie owoce w parach. **53.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **54.** Oni spoczną na łożach pokrytych brokatem, a owoce z obu Ogrodów będą blisko. **55.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **56.** Będą tam dziewice o skromnym wzroku, których nie dotknął przed nimi ani człowiek, ani dżinn. **57.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **58.** Podobne będą do rubinów i koralu. **59.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **60.** Czy jest jakaś inna zapłata za dobro oprócz dobra? **61.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **62.** I poza tymi dwoma będą jeszcze dwa Ogrody **63.** – które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? – **64.** oba ciemnozielone. **65.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **66.** W nich będą dwa źródła wodą obficie tryskające. **67.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **68.** W nich będą owoce, palmy daktylowe i granaty. **69.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **70.** W nich będą dobre i piękne **71.** – które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? – **72.** dziewice skromne w strzeżonych namiotach. **73.** Które więc z do-

brodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **74.** Nie dotknął ich przed nimi ani człowiek, ani dżinn. **75.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **76.** Będą oni spoczywać na zielonych poduszkach i na połyskujących kobiercach kosztownych. **77.** Które więc z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo? **78.** Błogosławione niech będzie imię twego Pana, pełnego majestatu i godnego chwały!

56. SUURATUL ŁAAKI'A

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Izaa łaka'atil łaaki'a, **2.** Lajsa li łak'atihaa kaaziba. **3.** Chaafidatur raafi'a; **4.** Izaa rudżdżatil ardu radżdżaa, **5.** Ła bussatil dżibaalu bassaa, **6.** Fakaanat habaa'am mumbassaa. **7.** Ła kuntum azłaadżan salaasa. **8.** Fa ashaabul majmanati maa ashaabul majmana? **9.** Ła ashaabul masz'amati, maa ashaabul masz'ama? **10.** Łas saabikuunas saabikuun. **11.** Ulaa'ikal mukarrabuun: **12.** Fii dżannaatin na'iim: **13.** Sullatum minal ałłaliin, **14.** Ła kaliilum minal aachiriin. **15.** Alaa sururim małduuna, **16.** Muttaki'iina alajhaa mutakaabiliin. **17.** Jatuufu alajhim łildaanum muchalladuun. **18.** Bi akłaabin ła abaariik, ła ka'sim mim ma'iin: **19.** Laa jusadda'uuna anhaa ła laa junzifuun: **20.** Ła faakihatim mimmaa jatachajjaruun; **21.** Ła lahmi tajrim mimmaa jasztahuun. **22.** Ła huurun iin, **23.** Ka amsaalil lu'lu'il maknuun. **24.** Dżazaa'am bimaa kaanuu ja'maluun. **25.** Laa jasma'uuna fiihaa lagłan ła laa ta'siimaa, **26.** Illaa kiilan salaaman salaamaa. **27.** Ła ashaabul jamiini maa ashaabul jamiin? **28.** Fii sidrim machduud. **29.** Ła talhim manduud, **30.** Ła zillim mamduud, **31.** Ła maa'im maskuub. **32.** Ła faakihatin kasiirah. **33.** Laa maktuu'atin ła laa mamnuu'ah. **34.** Ła furuszim marfuu'ah. **35.** Innaa ansza'naahunna inszaa'aa. **36.** Fadża'alnaahunna abkaaraa, **37.** Uruban atraabaa. **38.** Li ashaabil jamiin. **39.** Sullatum minal ałłaliin. **40.** Ła sullatum minal aachiriin. **41.** Ła ashaabusz szimaal, maa ashaabusz szimaal? **42.** Fii samuumin ła hamiim, **43.** Ła zillim min jahmuum: **44.** Laa baaridin ła laa kariim. **45.** Innahum kaanuu kabla zaalika mutrafiin. **46.** Ła kaanuu jusirruuna alal hinsil aziim! **47.** Ła kaanuu jakuuluna, a'izaa mitnaa ła kunnaa turaaban ła izaaman a'innaa lamab'uusuun! **48.** Ała aabaa'unal ałłaluun? **49.** Kul innal ałłaliina łal aachiriin. **50.** Lamadżmuu'uuna ilaa miikaati jałmim ma'luum. **51.** Summa innakum ajjuhad daalluunal mukazziibuun! **52.** La aakiluuna min szadżarim min zakkuum. **53.** Famaali'uuna minhal butuun, **54.** Faszaaribuuna alajhi minal hamiim: **55.** Faszaaribuuna szurbal hiim! **56.** Haazaa nuzuluhum jałmad diin! **57.** Nahnu chalaknaakum falał laa tusaddikuun? **58.** Afara'ajtum maa tum-

nuun? **59.** A'antum tachlukuunahuu am nahnul chaalikuun? **60.** Nahnu kaddarnaa bajnakumul małta ła maa nahnu bi masbuukiin. **61.** Alaa an nubaddila amtaalakum ła nunszi'akum fii maa laa ta'lamuun. **62.** Ła lakad alimtumun nasz atal uulaa falał laa tazakkaruun? **63.** Afara'ajtum maa tahrusuun? **64.** A'antum tazra'uunahuu am nahnuz zaari'uun? **65.** Lał naszaa'u ladża'alnaahu hutaaman fazaltum tafakkahuun. **66.** Innaa lamugramuun: **67.** Bal nahnu mahruumuun. 68. Afara'ajtumul maa'allazii taszrabuun? **69.** A'antum anzaltumuuhu minal muzni am nahnul munziluun? **70.** Lał naszaa'u dża'alnaahu udżaadżan falał laa taszkuruun? **71.** Afara'ajtumun naarallatii tuuruun? **72.** A'antum ansza'tum szadżaratahaa am nahnul munszi'uun? **73.** Nahnu dża'alnaahaa tazkiratan ła mataa'al lilmukłiin. **74.** Fasabbih bismi rabbikal aziim! **75.** Falaa uksimu bimałaaki'in nudżuum, **76.** Ła innahuu lakasamul lał ta'lamuuna aziim. **77.** Innahuu la kur'aanun kariim. **78.** Fii kitaabim maknuun, **79.** Laa jamassuhuu illal mutahharrun: **80.** Tanziilum mir rabbil aalamiin. **81.** Afabihaazal hadiisi antum mudhinuun? **82.** Ła tadż'aluuna rizkakum annakum tukazzibun? **83.** Falał laa izaa balagatil hulkuum, **84.** La antum hiina'izin tanzuruun, **85.** Ła nahnu akrabu ilajhi minkum ła laakil laa tubsiruun, **86.** Falał laa in kuntum gajra madiiniin, **87.** Tardżi'uunahaa in kuntum saadikiin? **88.** Fa ammaa in kaana minal mukarrabiin, **89.** Farałhun ła rajhaanun ła dżannatu na'iim. **90.** Ła ammaa in kaanu min ashaabil jamiin. **91.** Fasalaamul laka min ashaabil jamiin. **92.** Ła ammaa in kaana minal mukazzibiinad daalliin, **93.** Fanuzulum min hamiim, **94.** Ła taslijatu dżahiim. **95.** Inna haazaa lahuła hakkul jakiin. **96.** Fasabbih bismi rabbikal aziim.

SURA 56. *WYDARZENIA*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Kiedy nadejdzie nieuniknione wydarzenie, **2.** wtedy nikt nie zaprzeczy jego przyjściu. **3.** Wielu poniży, a wielu wywyższy. **4.** I kiedy ziemia zostanie wstrząśnięta wstrząsem, **5.** i kiedy góry zostaną skruszone skruszeniem, **6.** aż staną się prochem rozrzuconym, **7.** wy staniecie się trzema grupami. **8.** Towarzysze prawej strony: co będzie z towarzyszami prawej strony? **9.** I towarzysze lewej strony: co będzie z towarzyszami lewej strony? **10.** I wyprzedzający będą wyprzedzającymi. **11.** To ci, którzy będą blisko Boga **12.** w Ogrodach szczęśliwości. **13.** Wielu spośród pierwszych **14.** i niewielu z późniejszych **15.** na łożach wyszywanych **16.** wygodnie wsparci twarzami ku sobie. **17.** I krążyć będą wokół nich młodzieńcy nieśmiertelni **18.** z pucharami, dzbanami i kielichami, na-

pełnionymi napojem z płynącego źródła, **19.** po którym nie rozboli ich głowa ani nie będą upojeni, **20.** i z owocami, które sobie wybiorą, **21.** z mięsem ptaków, jakie tylko zapragną. **22.** I będą tam dziewice wielkookie, **23.** podobne do pereł dobrze strzeżonych**, 24.** w nagrodę za to, co czynili. **25.** Nie usłyszą tam czczej gadaniny ani nakłaniania do grzechu, **26.** a tylko słowa: „Pokój! Pokój!". **27.** Towarzysze prawej strony: co będzie z towarzyszami prawej strony? **28.** Będą wśród lotosów pozbawionych cierni **29.** i bananowców z kiściami owoców, **30.** i w cieniu wydłużonym, **31.** i wody płynącej, **32.** i owoców w obfitości, **33.** niewyczerpujących się i niezakazanych, **34.** spoczywać na łożach podwyższonych. **35.** My stworzyliśmy je wyjątkowym stworzeniem **36.** i uczyniliśmy je dziewicami, **37.** pełnymi miłości, w jednakowym wieku, **38.** dla towarzyszy prawej strony, **39.** wielu spośród pierwszych **40.** i wielu spośród późniejszych. **41.** A towarzysze lewej strony: co będzie z towarzyszami lewej strony? **42.** Będą w podmuchu palącym i wrzącej wodzie, **43.** w cieniu czarnego dymu, **44.** który nie daje ochłody ani odświeżenia. **45.** Oni wcześniej byli pogrążeni w zbytku **46.** i trwali uparcie w wielkim grzechu, **47.** i mówili: „Kiedy umrzemy i staniemy się prochem i kośćmi, naprawdę będziemy wskrzeszeni, my **48.** lub nasi pierwsi ojcowie?". **49.** Powiedz: „Zaprawdę, pierwsi i ostatni, **50.** będą zebrani na spotkanie Dnia znanego". **51.** Potem wy, którzy błądzicie i zarzucacie kłamstwo, **52.** zakosztujecie z drzewa Az-Zakkum. **53.** Będziecie wypełniać nim swoje brzuchy **54.** i popijać to wrzącą wodą, **55.** pić łapczywie niczym spragnione wielbłądy. **56.** Takie będzie ich ugoszczenie w Dniu Sądu. **57.** My was stworzyliśmy, dlaczego więc nie uwierzycie? **58.** Czy widzieliście nasienie, jakie wydzielacie? **59.** Czy to wy je stwarzacie, czy My jesteśmy Stworzycielem? **60.** My przeznaczyliśmy między wami śmierć i My jesteśmy zdolni, **61.** aby zmienić was i ponownie stworzyć w postaci, jakiej nie znacie. **62.** Przecież znacie pierwsze stworzenie, dlaczego więc sobie nie przypominacie? **63.** Czyście widzieli to, co uprawiacie? **64.** Czy to wy zasialiście, czy też My siejemy? **65.** Gdybyśmy chcieli, to uczynilibyśmy z tego zeschłe zielsko, a wy bylibyście zdenerwowani: **66.** „My jesteśmy obciążeni długami **67.** i wszystkiego zostaliśmy pozbawieni!". **68.** Czy widzicie wodę, którą pijecie? **69.** Czy to wy ją zsyłacie z obłoku, czy to My ją zsyłamy? **70.** Gdybyśmy chcieli, to uczynilibyśmy ją gorzką. Dlaczego zatem nie okażecie wdzięczności? **71.** Czy widzicie ogień, który rozniecacie? **72.** Czy to wy dajecie rosnąć drzewu, czy to My sprawiamy? **73.** My uczyniliśmy je przypomnieniem i użytecznym przedmiotem dla mieszkańców pustyni. **74.** Chwal więc imię twego Pana, Potężnego! **75.** Nie! Przysięgam na ustawienie gwiazd, **76.** a to jest, gdybyście tylko wiedzieli, przysięga potężna! **77.** Zaprawdę, to jest Koran Szlachet-

ny, **78.** w Księdze dobrze strzeżonej. **79.** Nie może go dotknąć, kto nie jest oczyszczony: **80.** to objawienie od Pana światów. **81.** Czyżbyście i tę opowieść lekceważyli **82.** i uczynili waszym zaopatrzeniem to, że kłamiecie? **83.** Dlaczego więc, gdy dusza podchodzi do gardła umierającego **84.** i wy na to patrzycie, **85.** a My jesteśmy bliżej niego niż wy, choć tego nie widzicie, **86.** dlaczego zatem, jeśli nie jesteście Naszymi dłużnikami, **87.** nie zawrócicie jej, jeśli jesteście prawdomówni? **88.** A jeśli ten człowiek jest blisko Mnie, **89.** to znajdzie odpoczynek, zadowolenie i Ogród szczęśliwości. **90.** A jeśli jest spośród towarzyszy prawicy, **91.** to „Pokój z tobą!" od towarzyszy prawicy. **92.** A jeśli jest pomiędzy tymi, którzy zaprzeczają i błądzą, **93.** to będzie przyjęty wrzącą wodą **94.** i paleniem w ogniu! **95.** Zaprawdę, to jest prawda pewna. **96.** Wychwalaj zatem imię twego Pana, Wspaniałego!

67. SUURATUL MULK

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Tabaarakal lazii bi jadihil mulk: ła huła alaa kulli szaj'in kadiir; **2.** Allazii chalakal małta łal hajaata li jablułakum ajjukum ahsanu amalaa: ła hułal aziizul gafuur; **3.** Allazii chalaka sab'a samaałaatin tibaakaa: maa taraa fii chalkir rahmaani min tafaałut. Fardżi'il basara hal taraa min futuur? **4.** Summar dżi'il basara karratajni jankalib ilajkal basaru chaasi'an ła huła hasiir. **5.** Ła lakad zajjannas samaa'addunjaa bimasaabiiha ła dża'alnaahaa rudżuumal lisz szajaatiini ła a'tadnaa lahum azaabas sa'iir. **6.** Ła lillaziina kafaruu bi rabbihim azaabu dżahannam: ła bi'sal masiir. **7.** Izaa ulkuu fiihaa sami'uu lahaa szahiikan ła hija tafuur. **8.** Takaadu tamajjazu minal gajz: kullamaa ulkija fiihaa fałdżun sa alahum chazanatuhaa alam ja'tikum naziir? **9.** Kaaluu balaa kad dżaa'anaa nziir; fakazzabnaa ła kulnaa maa nazzalallaahu min szaj: in antum illaa fii dalaalin kabiir! **10.** Ła kaaluu ław kunnaa nasma'u ał na'kilu maa kunnaa fii ashaabis sa'iir. **11.** Fa'tarafuu bi zambihim: fasuhkal li ashaabis sa'iir! **12.** Innal laziina jachszałna rabbahum bil gajbi lahum magfiratun ła adżrun kabiir. **13.** Ła asirruu kałlakum ałidżharuu bih; innahuu aliimum bizaatis suduur. **14.** Alaa ja'lamu man chalak? Ła hułal latiiful chabiir. **15.** Hułal lazii dża'ala lakumul arda zaluulan famszuu fii manaakibihaa ła kuluu mir rizkih: ła ilajhin nuszuur. **16.** A'amintum man fis samaa'i an jachsifa bi kumul arda fa izaa hija tamuur? **17.** Am amintum man fis samaa'i an jursila alajkum haasibaa? Fasata lamuuna kajfa naziir. **18.** Ła lakad kazzabal laziina min kablihim fa kajfa kaana nakiir? **19.** Ałalam jarał ilat tajri fałkahum saaffaatin ła jakbidn? Maa jumsi-

kuhunna illar rahmaan: innahuu bi kulli szaj'im basiir. **20.** Amman haazal lazii huła dżundul lakum jansurukum min duunir rahmaan? Inil kaafiruuna illaa fii guruur. **21.** Amman haazal lazii jarzukukum in amsaka rizkah? Bal ladżdżuu fii utułłin ła nufuur. **22.** Afaman jamszii mukibban alaa ładżhihii ahdaa amman jamszii sałijjan alaa siraatim mustakiim. **23.** Kul hułal lazii ansza akum ła dża'ala lakumus sam'a łal absaara łal af'idah: kaliilam maa taszkuruun. **24.** Kul hułal lazii zara akum fil ardi ła ilajhi tuhszaruun. **25.** Ła jakuuluuna mataa haazal ła'du in kuntum saadikiin. **26.** Kul innamal'ilmu indallaah: ła innamaa ana naziirum mubiin. **27.** Falammaa ra ałhu zulfatan sii'at łudżuuhul laziina kafaruu ła kiila haazal lazii kuntum bihii tadda'uun! **28.** Kul ara'ajtum in ahlakani jallaahu ła mamma'ija ał rahimanaa faman judżiirul kaafiriina min azaabin aliim. **29.** Kul hułar rahmaanu aamannaa bihii ła alajhi tałakkalnaa: fasata'lamuuna man huła fii zalaalim mubiin. **30.** Kul ara'ajtum in asbaha maa'ukum gałran faman ja'tiikum bimaa'im ma'iin?

SURA 67. *WŁADZTWO*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Błogosławiony niech będzie ten, w którego rękach jest władztwo i który każdą rzecz ma w Swojej mocy, **2.** który stworzył śmierć i życie, aby wypróbować, który z was jest lepszy w działaniu. On jest Potężny, Przebaczający! **3.** On, który stworzył siedem niebios jedno nad drugim. Czy widzisz w tworzeniu Miłosiernego jakieś przeoczenie? Spójrz ponownie: czy widzisz tam jakąś wadę? **4.** Potem spójrz jeszcze raz: twoje spojrzenie powróci do ciebie przegrane i pokorne. **5.** My ozdobiliśmy najbliższe niebo lampami i uczyniliśmy je pociskami, aby razić szatanów, i przygotowaliśmy dla nich karę płonącego ognia. **6.** A dla tych, którzy nie wierzą w swego Pana, jest kara Piekła. Jakże złe to przeznaczenie! **7.** Kiedy będą tam wrzuceni, usłyszą jego straszliwy oddech, a ono tak wrze, **8.** że ledwie nie rozerwie się ze wściekłości. Za każdym razem, gdy wrzucą doń jakąś gromadę, ich strażnicy pytają się: „Czy nie przychodził do was ostrzegający?". **9.** Oni mówią: „Tak, przychodził do nas ostrzegający, ale uznaliśmy go za kłamcę i powiedzieliśmy: »Bóg niczego nie zesłał i wy z pewnością jesteście w wielkim błędzie«". **10.** I mówią: „Gdybyśmy posłuchali lub zrozumieli, to nie bylibyśmy wśród towarzyszy ognia". **11.** Oni wyznali swoją winę, ale przebaczenie będzie daleko od towarzyszy ognia! **12.** A dla tych, którzy boją się swego Pana w niewidzialnym, jest przebaczenie i wielka nagroda. **13.** Czy ukrywacie swoje słowa, czy je ujawniacie: On wie, co kryjecie w piersiach! **14.** Miałby nie

wiedzieć Ten, który stworzył? On jest Przenikliwy, Świadomy! **15.** On jest tym, który uczynił wam ziemię poddaną, chodźcie po jej traktach i jedzcie z tego, w co was zaopatrzył. I do Niego będzie zmartwychwstanie. **16.** Czy jesteście pewni, że Ten, który jest w niebie, nie każe pochłonąć was ziemi, kiedy się zatrzęsie? **17.** Czy jesteście pewni, że Ten, który jest w niebie, nie wyśle na was wichury pełnej kamieni? Wtedy będziecie wiedzieć, jakie jest Moje ostrzeżenie. **18.** I uznawali je za kłamstwo ci, którzy byli przed nimi. Jakież było Moje oburzenie! **19.** Czy oni nie widzą ptaków nad sobą, rozkładających i składających skrzydła? Nikt ich nie podtrzymuje oprócz Miłosiernego. Zaprawdę, On każdą rzecz dobrze widzi! **20.** Kim jest ten, który niczym wojsko pomoże wam zamiast Miłosiernego? Niewierni są tylko w złudzeniu! **21.** Kim jest ten, kto da wam zaopatrzenie, jeśli On powstrzyma Swoje zaopatrzenie? Tak! Oni uparcie trwają w zuchwałości i niechęci! **22.** Czy ten, który chodzi z opuszczoną twarzą, jest lepiej prowadzony od tego, który idzie równo po drodze prostej? **23.** Powiedz: „On jest Tym, który was wyprowadził i dał wam słuch, wzrok i zrozumienie. Jakże niewiele jesteście wdzięczni!". **24.** Powiedz: „On jest Tym, który rozprowadził was po ziemi i do Niego zostaniecie sprowadzeni". **25.** Oni pytają: „Kiedy spełni się ta obietnica, jeśli mówicie prawdę?". **26.** Powiedz: „Wiedza jest tylko u Boga. Ja jestem tylko jawnie ostrzegającym". **27.** A kiedy oni zobaczą ją z bliska, będą przerażone twarze tych, którzy nie uwierzyli, i powiedzą im: „To jest to, coście wzywali!". **28.** Powiedz: „Widzicie? Jeśli Bóg zniszczy mnie i tych, którzy są razem ze mną, albo się nad nami zmiłuje, to kto uratuje niewiernych przed karą bolesną?". **29.** Powiedz: „On jest Miłosierny, my wierzymy w Niego i Jemu ufamy. Niebawem się dowiecie, kto jest w błędzie jawnym!". **30.** Powiedz: „Widzicie? Jeśli rankiem wasza woda zniknie w głębinie, to kto dostarczy wam czystej wody płynącej?".

78. SUURATUN NABAA

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Amma jatasaa'aluun? **2.** Anin naba il aziim. **3.** Allazii hum fiihi muchtalifuun. **4.** Kallaa sa ja'lamuun! **5.** Summa kallaa sa ja'lamun! **6.** Alam nadż'alil arda mihaadaa. **7.** Łal dżibaala ałtaadaa. **8.** Ła chalaknaakum azłaadżaa. **9.** Ła dża'alnaa nałmakum subaataa. **10.** Ła dża'alnal lajla libaasaa. **11.** Ła dża'alnan nahaara ma'aaszaa? **12.** Ła banajnaa fałkakum sab'an szidaadaa. **13.** Ła dża'alnaa siraadżan łahhaadżaa? **14.** Ła anzalnaa minal mu'siraati maa'an sadżdżaadżaa. **15.** Li nuchridża bihii habban ła nabaataa. **16.** Ła dżannaatin alfaafaa? **17.** Inna jałmal fasli

kaana miikaataa, **18.** jałma junfachu fis suuri fata'tuuna afłaadżaa; **19.** Ła futihatis samaa'u fakaanat abłaabaa. **20.** Ła sujjiratil dżibaalu fakaanat saraabaa. **21.** Inna dżahannama kaanat mirsaadaa, **22.** Lit taagiina ma aabaa: **23.** laabisiina fiihaa ahkaabaa. **24.** Laa jazuukuuna fiihaa bardan ła laa szaraabaa, **25.** illaa hamiiman ła gassaakaa, **26.** dżazaa'an łifaakaa. **27.** Innahum kaanuu laa jardżuuna hisaabaa. **28.** Ła kazzabuu bi aajaatinaa kizzaabaa. **29.** Ła kulla szaj'in ahsajnaahu kitaabaa. **30.** Fa zuukuu falan naziidakum illaa azaabaa. **31.** Inna lil muttakiina mafaazaa. **32.** Hadaa'ika ła a'naabaa; **33.** Ła kałaa'iba atraabaa; **34.** Ła ka'san dihaakaa. **35.** Laa jasma'uuna fiihaa lagłan ła laa kizzaabaa. **36.** Dżazaa'am mir rabbika ataa'an hisaaabaa, **37.** Rabbis samaałaati ł al ardi ła maa bajnahumar rahmaani laa jamlikuuna minhu chitaabaa. **38.** Jałma jakuumur ruuhu ł al malaa'ikatu saffaa, laa jatakallamuuna illaa man azina lahur rahmaanu ła kaala sałaabaa. **39.** Zaalikal jałmul hakk: faman szaa'attachaza ilaa rabbihii ma aabaa! **40.** Innaa anzarnaakum azaaban kariibaa, jałma janzurul mar'u maa kaddamat jadaahu ła jakuulul kaafiru jaa lajtanii kuntu turaabaa!

SURA 78. *WIEŚĆ*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. O co oni się wypytują? **2.** O wieść wielką, **3.** co do której się różnią. **4.** Nie, oni niebawem będą wiedzieli! **5.** Jeszcze raz nie, oni niebawem będą wiedzieli! **6.** Czy nie uczyniliśmy ziemi kolebką, **7.** a góry podporami? **8.** I stworzyliśmy was parami, **9.** i uczyniliśmy wasz sen odpoczynkiem, **10.** i uczyniliśmy noc okryciem, **11.** i uczyniliśmy dzień czasem działania, **12.** i zbudowaliśmy nad wami siedem sklepień, **13.** i umieściliśmy lampę płomienistą, **14.** i zesłaliśmy z chmur deszczowych wodę obfitą, **15.** aby dzięki niej wyrosły ziarna i rośliny, **16.** i bujne ogrody. **17.** Zaprawdę, Dzień Rozliczenia jest wyznaczony; **18.** tego Dnia, gdy zadmą w trąbę, nadejdziecie tłumnie. **19.** I niebo się otworzy i stanie się bramą, **20.** i poruszą się góry, i staną się złudzeniem. **21.** Zaprawdę, Piekło jest zasadzką **22.** na niesprawiedliwych, miejscem przeznaczenia, **23.** gdzie pozostaną na wieki. **24.** Nie zakosztują tam chłodu ani picia, **25.** a tylko wrzątek i ropę cuchnącą **26.** jako zapłatę odpowiednią. **27.** Oni nie spodziewali się, że będą musieli zdać rachunek, **28.** i uznali za kłamstwo Nasze znaki. **29.** A My każdą rzecz policzyliśmy i zapisaliśmy w Księdze. **30.** Skosztujcie! My nie zwiększymy wam niczego oprócz kary! **31.** Zaprawdę, dla pobożnych będzie osiągnięcie: **32.** ogrody i winnice, **33.** i dziewczęta w jednym wieku, **34.** i puchary pełne. **35.** Nie usłyszą oni tam ani czczej paplaniny, ani kłamstwa. **36.** To nagroda od twego Pana,

dar wyliczony **37.** od Pana niebios i ziemi, i wszystkiego między nimi, Miłosiernego. I nie będą mieli pozwolenia, aby doń przemówić. **38.** Tego Dnia, gdy Duch i aniołowie staną w szeregach, nie odezwie się nikt oprócz tego, komu pozwoli Miłosierny, i będzie mówił to, co słuszne. **39.** Ten Dzień jest prawdą, a kto zechce, znajdzie drogę powrotu do swego Pana. **40.** My ostrzegamy was przed bliską karą: Dniem, gdy człowiek zobaczy, co przygotowały jego ręce, i powie niewierny: „O, gdybym był prochem!".

92. SUURATUL LAJL

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Łal lajli izaa jagszaa; **2.** łan nahaari izaa tadżallaa; **3.** ła maa chalakaz zakara łal unsaa: **4.** inna sa'jakum laszattaa. **5.** Fa ammaa man a'taa łattakaa, **6.** ła saddaka bil husnaa, **7.** fasanu jassiruhuu lil jusraa. **8.** Ła ammaa mam bachila łastagnaa. **9.** Ła kazzaba bil husnaa, **10.** fasanu jassiruhuu lil usraa; **11.** ła maa jugnii anhu maaluhuu izaa taraddaa. **12.** Inna alajnaa lal hudaa. **13.** Ła inna lanaa lal aachirata łal uluulaa. **14.** Fa anzartukum naaran talazzaa. **15.** La jaslaahaa illal aaszkaa, **16.** allazii kazzaba ła tałallaa. **17.** Ła sa judżannabuhal atkaa, **18.** allazii ju'tii maalahuu jatazakkaa. **19.** Ła maa li ahadin indahuu min ni'matin tudżzaa. **20.** Illab tigaa'a ładżhi rabbihil a'laa. **21.** Ła la sałfa jardaa.

SURA 92. *NOC*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Na noc, kiedy ciemność zapada, **2.** na dzień, kiedy się rozjaśnia! **3.** Na Tego, który stworzył mężczyznę i kobietę! **4.** Jakże różnorodne są wasze starania! **5.** Kto daje i jest bogobojny **6.** i potwierdza to, co najlepsze, **7.** temu My ułatwimy drogę do szczęśliwości. **8.** Kto zaś skąpi i sądzi, że jest samowystarczalny, **9.** i za kłamstwo uznaje to, co najlepsze, **10.** temu My ułatwimy drogę do trudności. **11.** Nie pomoże mu jego bogactwo, jeśli sam się zatraca. **12.** Zaprawdę, na Nas spoczywa przewodnictwo **13.** i do Nas należy życie ostateczne i pierwsze! **14.** Dlatego ostrzegam was przed ogniem płonącym! **15.** Płonąć w nim będą najbardziej niegodziwi, **16.** którzy zaprzeczają prawdzie i się odwracają. **17.** Uniknie go jedynie bogobojny, **18.** który rozdaje swój majątek, aby się oczyścić, **19.** i nie wyświadczają nikomu żadnej przysługi w oczekiwaniu na nagrodę, **20.** ale tylko z pragnienia znalezienia oblicza swego Pana Najwyższego. **21.** I będzie on zadowolony.

93. SUURATUD DUHAA

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Ład duhaa. **2.** Ła̧l lajli izaa sadżaa, **3.** Maa ładda'aka rabbuka ła maa kalaa. **4.** Ła lal aachiiratu chajrul laka minal uulaa. **5.** Ła la sałfa ju'tiika rabbuka fatardaa. **6.** Alam jadżidka jatiiman fa aała̧a? **7.** Ła ładżadaka daallan fahadaa. **8.** Ła ładżadaka aa'ilan fa agnaa. **9.** Fa ammal jatiima falaa takhar. **10.** Ła ammas saa'ila falaa tanhar; **11.** Ła ammaa bi ni'mati rabbika fahaddis!

SURA 93. *JASNOŚĆ PORANKA*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Na poranek jaśniejący! **2.** Na noc, gdy spokojnie oddycha! **3.** Nie opuścił cię twój Pan i nie jest na ciebie zagniewany. **4.** Zaprawdę, życie ostateczne będzie dla ciebie lepsze od tego pierwszego. **5.** Wkrótce obdarzy cię twój Pan i będziesz zadowolony. **6.** Czy nie znalazł cię sierotą i nie dał ci schronienia? **7.** Czy nie znalazł cię błądzącym i nie poprowadził cię? **8.** Czy nie znalazł cię biednym i nie wzbogacił cię? **9.** Dlatego więc sieroty nie uciskaj **10.** i proszącego nie odpychaj, **11.** i o życzliwości twego Pana rozgłaszaj!

94. SUURATUL INSZIRAAH

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Alam naszrah laka sadrak? **2.** Ła ła̧da'naa anka łizrak **3.** Allazii ankada zahrak? **4.** Ła rafa'naa laka zikrak. **5.** Fa inna ma'al usri jusraa; **6.** inna ma'al usri jusraa. **7.** Fa izaa faragta fansab **8.** ła ilaa rabbika fargab.

SURA 94. *OTWARCIE*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Czy nie otworzyliśmy twej piersi **2.** i nie zdjęliśmy z ciebie ciężaru, **3.** który przygniatał ci plecy? **4.** Czy nie wywyższyliśmy twego znaczenia? **5.** Obok trudności jest też łatwość. **6.** Zaprawdę, obok trudności jest też łatwość. **7.** Jeśli więc skończyłeś, to bądź przygotowany **8.** i ku twemu Panu zwróć swe starania!

95. SUURATUT TIIN

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Łat tiini łaz zajtuun, **2.** ła tuuri siiniin, **3.** ła haazal baladil aamiin, **4.** lakad chalaknal insaana fii ahsani takłiim. **5.** Summa radadnaahu asfala saafiliin, **6.** illal laziina aamanuu ła amilus saalihaati falahum adżrun gajru mamnuun. **7.** Famaa jukazzibuka ba'du bid diin? **8.** Alajsallaahu bi ahkamil haakimiin?

SURA 95. *DRZEWO FIGOWE*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Na drzewo figowe i oliwkowe, **2.** i na górę Synaj, **3.** i na to miasto bezpieczne! **4.** My stworzyliśmy człowieka w najlepszej postaci, **5.** potem zaś uczyniliśmy go najniższym spośród niskich, **6.** oprócz tych, którzy wierzą i czynią dobro. Na nich czeka nagroda niewyczerpana. **7.** Dlaczego więc sądzisz, że kłamstwem jest Sąd? **8.** Czy Bóg nie jest najmądrzejszym z sędziów?

96. SUURATUL ALAK

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Ikra bismi rabbikal lazii chalak, **2.** Chalakal insaana min alak. **3.** Ikra ła rabbukal akram, **4.** Allazii allama bil kalam, **5.** allamal insaana maa lam ja'lam. **6.** Kallaa innal insaana la jatgaa. **7.** Ar ra'aahus tagnaa. **8.** Inna ilaa rabbikar rudż'aa. **9.** Ara'ajtal lazii janhaa. **10.** Abdan izaa sallaa? **11.** Ara'ajta in kaana alaal hudaa? **12.** Ał amara bit takłaa? **13.** Ara'ajta in kazzaba ła tałallaa? **14.** Alam ja'lam bi annallaaha jaraa? **15.** Kallaa la'illam jantahi, lanasfa'am bin naasijah. **16.** Naasijatin kaazibatin chaati'ah! **17.** Fal jad'u naadijah: **18.** Sanad'uz zabaanijah! **19.** Kallaa: laa tuti'hu łasdżud łaktarib!

SURA 96. *SKRZEPNIĘTA KREW*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Głoś! W imię twego Pana, który stworzył, **2.** stworzył człowieka z grudki krwi skrzepniętej! **3.** Głoś! Twój Pan jest najhojniejszy. **4.** On nauczył piórem, **5.** nauczył człowieka tego, czego on nie wiedział. **6.** Nie! Człowiek zaczyna się buntować, **7.** gdy czuje się samowystarczalny, **8.** ale do twego Pana powrócicie. **9.** Czy widziałeś tego, który zakazuje **10.** słu-

dze, gdy ten się modli? **11.** Spójrz, czy on jest właściwie prowadzony **12.** albo nakazuje pobożność? **13.** Spójrz, czy też on odrzuca prawdę i odwraca się? **14.** Czy on nie wie, że Bóg widzi? **15.** Nie! Niech się pilnuje! Jeśli on nie przestanie, to My pociągniemy go za grzywkę, **16.** grzywkę kłamliwą, grzeszną! **17.** Niech wezwie swoich zwolenników, **18.** My wezwiemy strażników. **19.** Nie! Nie słuchaj go, ale padnij na twarz i zbliż się ku Bogu!

97. SUURATUL KADR

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Innaa anzalnaahu fii lajlatil kadr: **2.** ła maa adraaka maa lajlatul kadr? **3.** Lajlatul kadri chajrum min alfi szahr. **4.** Tanazzalul malaa'ikatu łar ruuhu fiihaa bi izni rabbihim min kulli amr: **5.** Salaamun hija hattaa matla'il fadżr!

SURA 97. *NOC PRZEZNACZENIA*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Zaprawdę, zesłaliśmy ten Koran w Noc Przeznaczenia. **2.** Skąd miałbyś wiedzieć, co to jest Noc Przeznaczenia? **3.** Noc Przeznaczenia jest lepsza od tysiąca miesięcy! **4.** Zstępują wówczas aniołowie i Duch za pozwoleniem swego Pana, aby wypełnić każde polecenie. **5.** Ona jest pokojem aż do nastania brzasku.

98. SUURATUL BAJJINAH

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Lam jakunil laziina kafaruu min ahlil kitaabi łal muszrikiina munfakkiina hattaa ta'tija humul bajjinah, **2.** rasuulum minallaahi jatluu suhufam mutahharah. **3.** Fiihaa kutubun kajjimah. **4.** Ła maa tafarrakal laziina uutul kitaaba illaa min ba'di maa dżaa'at humul bajjinah. **5.** Ła maa umiruu illaa lija'budullaaha muchlisiina lahud diina hunafaa'a ła jukiimus salaata ła ju'tuz zakaata ła zaalika diinul kajjimah. **6.** Innal laziina kafaruu min ahlil kitaabi łal muszrikiina fii naari dżahannama chaalidiina fiihaa. Ulaa'ika hum szarrul barijjah. **7.** Innal laziina aamanuu ła amilus saalihaati ulaa'ika hum chajrul barijjah. **8.** Dżazaa'uhum inda rabbihim dżannaatu adnin tadżrii min tahtihal anhaaru chaalidiina fiihaa abadaa: radijallaahu anhum ła raduu anh: zaalika liman chaszija rabbah.

SURA 98. *JASNY DOWÓD*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Ci, którzy nie wierzą spośród ludzi Księgi i bałwochwalców, nie oddzielili się, dopóki nie przyszedł do nich jasny dowód: **2.** Wysłannik od Boga, który recytuje oczyszczone stronice, **3.** zawierające pisma pełne wartości. **4.** I podzielili się ci, którzy otrzymali Księgę, dopiero wtedy, gdy przyszedł do nich jasny dowód. **5.** I nakazano im oddawać cześć tylko Bogu, ofiarując Mu szczerą wiarę jako prawdziwie pobożni, wykonywać modlitwę i płacić roczny podatek. To jest religia prawości! **6.** Zaprawdę, ci, którzy nie wierzą spośród ludu Księgi i bałwochwalców, pozostaną w ogniu Piekła. Oni są najgorsi ze stworzeń. **7.** Ci zaś, którzy wierzą i czynią dobro, oni są najlepsi ze stworzeń. **8.** Nagrodą dla nich od ich Pana będą Ogrody Raju, przez które płyną strumienie. Tam pozostaną na wieczność. Bóg będzie z nich zadowolony, a oni zadowoleni z Boga. To będzie dla tych, którzy boją się swego Pana.

99. SUURATUZ ZILZAAL

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Izaa zulzilatil ardu zilzaalahaa. **2.** Ła achradżatil ardu askaalahaa. **3.** Ła kaalal insaanu maa lahaa? **4.** Jałma'izin tuhaddisu achbaarahaa. **5.** Bi anna rabbaka ałhaa lahaa. **6.** Jałma'izin jasdurun naasu asztaatal lijurał a'maalahum. **7.** Faman ja'mal miskaala zarratin chajran jarah! **8.** Ła man ja'mal miskaala zarratin szarran jarah.

SURA 99. *TRZĘSIENIE ZIEMI*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Kiedy zatrzęsie się ziemia swym trzęsieniem **2.** i kiedy wyrzuci ziemia swoje ciężary, **3.** i powie człowiek: „Co się z nią dzieje?", **4.** tego Dnia przekaże mu swoją opowieść, **5.** zgodnie z tym, co twój Pan jej objawił. **6.** Tego Dnia ludzie wyjdą tłumnie, aby pokazane im zostały ich czyny. **7.** Kto uczynił dobra na wagę pyłku, zobaczy je, **8.** i kto uczynił zła na wagę pyłku, zobaczy je.

100. SUURATUL AADIJAAT

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Łal aadijaati dabhaa, **2.** fal muurijaati kadhaa, **3.** fal mugiiraati subhaa **4.** fa asarna bihii nak'aa, **5.** fałasatna bihii dżam'aa. **6.** Innal insaana li rabbihii la kanuud **7.** ła innahuu alaa zaalika la szahiid. **8.** Ła innahuu li hubbil chajri la szadiid. **9.** Afalaa ja'lamu izaa bu'sira maa fil kubuur **10.** ła hussila maa fis suduur: **11.** inna rabbahum bihim jałma'izil la chabiir.

SURA 100. *GALOPUJĄCE*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Na galopujące, parskające, **2.** krzeszące iskry ognia, **3.** gdy ruszają do ataku o świcie, **4.** wzbijając kłęby kurzu **5.** i wdzierając się w sam środek tłumu! **6.** Zaprawdę, człowiek jest niewdzięczny wobec swego Pana **7.** i sam jest tego świadkiem. **8.** Zaprawdę, jego umiłowanie dóbr jest niezmierne. **9.** Czy on nie wie, że kiedy to, co jest w grobach, będzie wywrócone, **10.** i ujawnione to, co jest w piersiach, **11.** tego Dnia ich Pan będzie o nich wszystkiego świadomy?

101. SUURATUL KAARI'AH

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Alkaari'ah. **2.** Mal kaari'ah **3.** ła maa adraaka mal kaari'ah? **4.** Jałma jakuunun naasu kal faraaszil mabsuus, **5.** ła takuunul dżibaalu kal'ihnil manfuusz. **6.** Fa ammaa man sakulat maałaziinuh **7.** fa huła fii iiszatir raadijah. **8.** Ła ammaa man chaffat małaaziinuh, **9.** fa ummuhuu haałijah. **10.** Ła maa adraaka maa hijah? **11.** Naarun haamijah!

SURA 101. *NIESZCZĘŚCIE*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Nieszczęście! **2.** Co to jest nieszczęście **3.** i skąd miałbyś wiedzieć, co to jest nieszczęście? **4.** Tego Dnia ludzie będą niczym rozpierzchłe motyle, **5.** a góry będą niczym kłęby zgrzebnej wełny. **6.** Wówczas ten, którego szalki będą ciężkie, **7.** będzie z życia zadowolony. **8.** Ten zaś, którego szalki będą lekkie, **9.** tego matką będzie Otchłań. **10.** Skąd miałbyś wiedzieć, co to takiego? **11.** To jest ogień palący!

102. SUURATUT TAKAASUR

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Alhaakumut takaasur, **2.** hattaa zurtumul makaabir. **3.** Kallaa sałfa ta'lamuun. **4.** Summa kallaa sałfa ta'lamuun! **5.** Kallaa lał ta'lamuuna ilmal jakiin. **6.** Latarałunnal dżahiim! **7.** Summa latarałunnahaa ajnal jakiin! **8.** Summa latus'alunna jałma'izin anin na'iim.

SURA 102. *POMNAŻANIE*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Prześciganie się w pomnażaniu pochłania was, **2.** dopóki nie odwiedzicie mogił. **3.** Nie! Niebawem się dowiecie. **4.** Jeszcze raz nie! Niebawem się dowiecie. **5.** Nie! Gdybyście tylko wiedzieli wiedzą pewną. **6.** Z pewnością zobaczycie Piekło. **7.** Potem z pewnością zobaczycie je okiem pewności. **8.** Potem będziecie tego Dnia zapytani o szczęśliwość.

103. SUURATUL ASR

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Łal asr. **2.** Innal insaana lafii chusr, **3.** illal laziina aamanuu ła amilus saalihaati ła tałaasał bil hakk, ła tałaasał bis sabr.

SURA 103. *CZAS PRZEDWIECZORNY*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Na czas przedwieczorny! **2.** Zaprawdę, człowiek zmierza do zguby, **3.** oprócz tych, którzy wierzą i czynią dobre dzieła, zachęcają się wzajemnie do prawdy i zachęcają się wzajemnie do cierpliwości.

104. SUURATUL HUMAZA

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Łajlul likulli humazatil lumazah, **2.** allazii dżama'a maalan ła addadah. **3.** Jahsabu anna maalahuu achladah! **4.** Kallaa la jumbazanna fil hutamah. **5.** Ła maa adraaka mal hutamah? **6.** Naarullaahil muukadah, **7.** allatii tattali'u alal af'idah: **8.** innahaa alajhim mu'sadah **9.** fii amadim mumaddadah.

SURA 104. *OSZCZERCA*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Biada każdemu oszczercy ubliżającemu, **2.** który gromadzi majątek i przelicza go, **3.** myśląc, że majątek zapewni mu wieczność. **4.** Wcale nie! On z pewnością zostanie wrzucony do Kruszącego! **5.** Skąd miałbyś wiedzieć, czym jest Kruszący? **6.** To jest ogień Boga płonący, **7.** który oczekuje na serca. **8.** On zamknie się nad nimi sklepieniem **9.** na kolumnach wydłużonych.

105. SUURATUL FIIL

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Alam tara kajfa fa'ala rabbuka bi ashaabil fiil? **2.** Alam jadż'al kajdahum fii tadliil **3.** ła arsala alajhim tajran abaabiil, **4.** tarmiihim bi hidżaaratim min sidżdżiil, **5.** fadża alahum ka'asfim ma'kuul.

SURA 105. *SŁOŃ*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Czy widziałeś, co zrobił twój Pan z towarzyszami słonia? **2.** On obrócił ich podstęp w zbłądzenie **3.** i wysłał przeciwko nim ptaki stadami, **4.** obrzucające ich kamieniami z wypalonej gliny. **5.** I uczynił ich niczym łodygi objedzone.

106. SUURAT KURAJSZ

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Li iilaafi kurajsz, **2.** iilaafihim rihlatasz szitaa'i łas sajf. **3.** Fal ja'buduu rabba haazal bajt, **4.** allazii at'amahum min dżuu'in ła aamanahum min chałf.

SURA 106. *KURAJSZYCI*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Dla przychylności Kurajszytów, **2.** ich przychylności podczas podróżowania zimą i latem. **3.** Niech oddają cześć Panu tego Domu, **4.** który ich nakarmił, gdy byli głodni, i zapewnił bezpieczeństwo przed strachem.

107. SUURATUL MAA'UUN

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Ara'ajtal lazii jukazzibu bid diin? **2.** Fazaalikal lazii jadu'ul jatiim, **3.** ła laa jahuddu alaa ta'aamil miskiin. **4.** Fa łajlul lil musalliin, **5.** allaziina hum an salaatihim saahuun, **6.** allaziina hum juraa'uuna **7.** ła jamna'uunal maa'uun.

SURA 107. POTRZEBA

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Czy widziałeś tego, który za kłamstwo uważa religię? **2.** To jest ten, który przepędza sierotę **3.** i nie zachęca do nakarmienia ubogiego. **4.** Biada modlącym się, **5.** którzy są niedbali w swych modlitwach, **6.** którzy chcą być widziani, **7.** ale odmawiają wsparcia w potrzebie.

108. SUURATUL KAUSAR

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Innaa a'tajnaakal kausar, **2.** fasalli li rabbika łanhar. **3.** Inna szaani'aka hułal abtar.

SURA 108. OBFITOŚĆ

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Zaprawdę, My obdarzyliśmy cię obfitością, **2.** módl się zatem do twego Pana i złóż ofiarę! **3.** Ten, kto cię nienawidzi, będzie bezpotomny.

109. SUURATUL KAAFIRUUN

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Kul jaa ajjuhaal kaafiruun! **2.** Laa a'budu maa ta'buduun **3.** ła laa antum aabiduuna maa a'bud. **4.** Ła laa ana aabidum maa abattum 5. ła laa antum aabiduuna maa a'bud. **6.** Lakum diinukum ła lija diin.

SURA 109. NIEWIERNI

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Powiedz: „O wy, niewierni! **2.** Ja nie czczę tego, co wy czcicie, **3.** i wy nie czcicie tego, co ja czczę. **4.** Ja nie będę czcił tego, co wy czcicie, **5.** i wy nie będziecie czcić tego, co ja czczę. **6.** Dla was jest wasza religia i dla mnie jest moja religia".

110. SUURATUN NASR

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Izaa dżaa nasrullaahi łal fath, **2.** ła raajtan naasa jadchuluuna fii diinillaahi afłaadżaa, **3.** fasabbih bihamdi rabbika łastagfirh. Innahu kaana tałłaabaa.

SURA 110. *POMOC*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Kiedy nadejdzie pomoc Boga i zwycięstwo **2.** i zobaczysz ludzi tłumnie przystępujących do religii Boga, **3.** to głoś chwałę twego Pana i proś o Jego przebaczenie! Zaprawdę, On zawsze powraca z przebaczeniem.

111. SUURATUL LAHAB

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Tabbat jadaa abii lahabin ła tabb! **2.** Maa agnaa anhu maaluhuu ła maa kasab. **3.** Sa jaslaa naaran zaata lahab. **4.** Łamra atuhuu hammaalatal hatab, **5.** fii dżiidihaa hablum mim masad!

SURA 111. *PALMOWE WŁÓKNA*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Niechaj przepadną ręce Abu Lahaba! I niechaj on sam przepadnie! **2.** Nie pomoże mu ani jego bogactwo, ani jego zyski. **3.** Będzie się palił w ogniu palącym płomieniem, **4.** i jego żona, nosząca drewno na opał, **5.** z powrozem z palmowych włókien na szyi.

112. SUURATUL ICHLAAS

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Kul hułallaahu ahad, **2.** Allaahus samad. **3.** Lam jalid ła lam julad, **4.** ła lam jakul lahuu kufułan ahad.

SURA 112. *CZYSTOŚĆ WIARY*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Powiedz: „On, Bóg Jedyny, **2.** Bóg Samoistny. **3.** On nie rodził i nie został zrodzony. **4.** I nie ma nikogo, kto byłby Mu równy!”.

113. SUURATUL FALAK

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Kul a’uuzu bi rabbil falak **2.** min szarri maa chalak, **3.** ła min szarri gaasikin izaa łakab, **4.** ła min szarrin naffaasaati fil ukad, **5.** ła min szarri haasidin izaa hasad.

SURA 113. *ŚWIT*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Powiedz: „Szukam schronienia u Pana świtu **2.** przed złem tego, co stworzył, **3.** i przed złem ciemności, gdy się rozszerza, **4.** i przed złem tych, którzy dmuchają na węzły, **5.** i przed złem zazdrosnego, gdy zaczyna zazdrościć”.

114. SUURATUN NAAS

Bismillaahir rahmaanir rahiim

1. Kul a’uuzu bi rabbin naas, **2.** Maalikin naas, **3.** Ilaahin naas, **4.** min szarril łasłaasil channaas, **5.** allazii jułasłisu fii suduurin naas, **6.** minal dżinnati łan naas.

SURA 114. *LUDZIE*

W imię Boga Miłosiernego, Miłościwego!

1. Powiedz: „Szukam schronienia u Pana ludzi, **2.** Władcy ludzi, **3.** Boga ludzi, **4.** przed złem szeptów upadłego, **5.** który szepcze w piersi ludzi, **6.** spośród dżinnów i ludzi!”.

2. SUURATUL BAKARA (285–286)

285. Aamanar rasuulu bimaa unzila ilajhi mir rabbihii ƚal mu'minuun. Kullun aamana billaahi ƚa malaa'ikatihii ƚa kutubihii ƚa rusulih. Laa nufarriku bajna ahadim mir rasulih. Ła kaaluu sami'naa ƚa ata'naa: gufraanaka rabbanaa ƚa ilajkal masiir. **286.** Laa jukallifullaahu nafsan illaa ƚus'ahaa. Lahaa maa kasabat ƚa alajhaa maktasabat. Rabbanaa laa tu'aachiznaa in nasiinaa ał achta'naa. Rabbanaa ƚa laa tahmil alajnaa isran kamaa hamaltahuu alal laziina min kablinaa. Rabbanaa ƚa laa tuhammilnaa maa laa taakata lanaa bih. Ła'fu annaa, ƚagfir lanaa, ƚarhamnaa. Anta małlaanaa fansurnaa alal kałmil kaafiriin.

SURA 2. *KROWA* (285–286)

285. Wysłannik i wierzący uwierzyli w to, co im zostało zesłane od ich Pana. Wszyscy oni uwierzyli w Boga, w Jego aniołów, w Jego Księgi i w Jego proroków. Oni powiedzieli: „Nie czynimy różnicy między Jego prorokami. Usłyszeliśmy i jesteśmy posłuszni! O Panie, prosimy o Twoje przebaczenie, do Ciebie prowadzi nasze wędrowanie”.

286. Bóg nie nakłada na żadną duszę ciężaru ponad jej możliwości. Każde dobro będzie na jej korzyść, a każde zło przeciwko niej: „O Panie, nie potępiaj nas, jeśli zapomnieliśmy albo się pomyliliśmy. O Panie, nie nakładaj na nas ciężaru, jaki nałożyłeś na tych, którzy byli przed nami. O Panie, nie obciążaj nas tym, co ponad nasze siły. Zmaż nasze grzechy, przebacz nam i zmiłuj się nad nami. Tyś jest naszym opiekunem, wspomóż nas przeciwko niewiernym”.

* * *

SUURATUL HASZR (20–24)

20. Laa jastałii ashaabun naari ła ashaabul dżannah: ashaabul dżannati humul faa'izuun. **21.** Ła anzalnaa haazal kur'aana alaa dżabalil lara ajtahuu chaaszi'am mutasaddi'am min chaszjatillaah. Ła tilkal amsaalu nadribuhaa linnaasi la'allahum jatafakkaruun. **22.** Hułal laahul lazii laa ilaaha illaa huu; aalimul gajbi łasz szahaadah; hułar rahmaanur rahiim. **23.** Hułal laahul lazii laa ilaaha illaa hułal malikul kudduusus salaamul mu'minul muhajminul aziizul dżabbaarul mutakabbir: subhaanallaahi ammaa juszrikuun. **24.** Hułal laahul chaalikul baarii'ul musałłiru lahul asmaa'ul husnaa: jusabbihu lahuu maa fis samaałaati ła ard: ła hułal aziizul hakiim.

SURA 59. *ZEBRANIE* (20–24)

20. Nie są równi sobie towarzysze ognia i towarzysze Raju. Towarzysze Raju będą zwycięzcami!

21. Gdybyśmy zesłali ten Koran na górę, to zobaczyłbyś ją pokornie rozpadającą się ze strachu przed Bogiem. Takie są przypowieści, które przytaczamy ludziom: być może, oni się zastanowią!

22. On jest Bogiem i nie ma żadnego boga oprócz Niego, znającego niewidzialne i poświadczone. On jest Miłosierny, Miłościwy!

23. On jest Bogiem i nie ma żadnego boga oprócz Niego! Oto Król, Święty, Pokój, Zapewniający, Panujący, Potężny, Silny, Wyniosły. Chwała niech będzie Bogu! On jest powyżej tego, co Mu dodają za współtowarzyszy!

24. On jest Bogiem, Stworzycielem, Twórcą, Kształtującym! Należą do Niego same najpiękniejsze imiona. Wysławia Go wszystko, co w niebiosach i na ziemi. On jest Potężny, Mądry!

Spis treści

Du'a 5

Bismillaah 8

Alhamdulillaah 8

Salałat 8

Najlepsze *du'a* skruchy – *sajjidul istigfar* 8

Szukanie schronienia u Boga 9

Du'a ochrony 10

Du'a emira Buchary 11

Du'a dla zwycięstwa nad wrogiem 11

Salałat mundżija 14

Du'a po przebudzeniu ze snu 15

Du'a modlitwy *tahadżdżud* 16

Przy wychodzeniu z domu 18

Wsiadając do pojazdu 18

Wchodząc na statek 19

Przed pójściem na targ 19

Wchodząc do domu 20

Du'a podczas posiłków 20

Du'a iftaru 22

Du'a przed i po skorzystaniu z toalety 22

Du'a przed snem 22

Du'a o poranne przebudzenie 24

Du'a obmycia 24

Du'a azanu 28

Wchodząc i wychodząc z meczetu 28

Po modlitwie 29

Du'a modlitwy *dżanaza* 29
Du'a modlitwy *istichara* 31
Modlitwa *hadżat* i jej *du'a* 32
Du'a w dzień *dżuma'a* 33
Ajaty powitania 34
Ajaty ochrony 36
Asmaul husna 42
Du'a Anasa ibn Malika 49
Salałat szarif 52
Ajaty uzdrawiające 56
Du'a o uzdrowienie 57
Du'a w smutku i tęsknocie 58
Du'a dla pozbycia się długów 60
Po otrzymaniu wiadomości o śmierci 60
Gdy zagrzmi grom 61
Du'a ochrony przed złym okiem 61
Du'a przy odwiedzaniu cmentarza 61
Krótkie *du'a* 62
Wypowiadamy rano i wieczorem 62
Znaczenie sur Świętego Koranu 65
36. SUURATUL JAA SIIN 65
SURA 36. *JA SIN* 67
48. SUURATUL FATH 70
SURA 48. *ZWYCIĘSTWO* 72
55. SUURATUR RAHMAAN 74
SURA 55. *MIŁOSIERNY* 75
56. SUURATUL ŁAAKI'A 77
SURA 56. *WYDARZENIA* 78

67. SUURATUL MULK 80
SURA 67. *WŁADZTWO* 81
78. SUURATUN NABAA 82
SURA 78. *WIEŚĆ* 83
92. SUURATUL LAJL 84
SURA 92. *NOC* 84
93. SUURATUD DUHAA 85
SURA 93. *JASNOŚĆ PORANKA* 85
94. SUURATUL INSZIRAAH 85
SURA 94. *OTWARCIE* 85
95. SUURATUT TIIN 86
SURA 95. *DRZEWO FIGOWE* 86
96. SUURATUL ALAK 86
SURA 96. *SKRZEPNIĘTA KREW* 86
97. SUURATUL KADR 87
SURA 97. *NOC PRZEZNACZENIA* 87
98. SUURATUL BAJJINAH 87
SURA 98. *JASNY DOWÓD* 88
99. SUURATUZ ZILZAAL 88
SURA 99. *TRZĘSIENIE ZIEMI* 88
100. SUURATUL AADIJAAT 89
SURA 100. *GALOPUJĄCE* 89
101. SUURATUL KAARI'AH 89
SURA 101. *NIESZCZĘŚCIE* 89
102. SUURATUT TAKAASUR 90
SURA 102. *POMNAŻANIE* 90
103. SUURATUL ASR 90
SURA 103. *CZAS PRZEDWIECZORNY* 90

104. SUURATUL HUMAZA 90
SURA 104. *OSZCZERCA* 91
105. SUURATUL FIIL 91
SURA 105. *SŁOŃ* 91
106. SUURAT KURAJSZ 91
SURA 106. *KURAJSZYCI* 91
107. SUURATUL MAA'UUN 92
SURA 107. POTRZEBA 92
108. SUURATUL KAUSAR 92
SURA 108. OBFITOŚĆ 92
109. SUURATUL KAAFIRUUN 92
SURA 109. NIEWIERNI 93
110. SUURATUN NASR 93
SURA 110. *POMOC* 93
111. SUURATUL LAHAB 93
SURA 111. *PALMOWE WŁÓKNA* 93
112. SUURATUL ICHLAAS 94
SURA 112. *CZYSTOŚĆ WIARY* 94
113. SUURATUL FALAK 94
SURA 113. *ŚWIT* 94
114. SUURATUN NAAS 94
SURA 114. *LUDZIE* 95
2. SUURATUL BAKARA (285–286) 95
SURA 2. *KROWA* (285–286) 95
SUURATUL HASZR (20–24) 96
SURA 59. *ZEBRANIE* (20–24) 96

Niczego w Księdze nie pominęliśmy!
(sura *Al-An'am*, *Przegrody*, 6:38)

Koran, nie rozróżniając narodowości, czasów czy religii, skierowany jest do całej ludzkości. Może być przy tym przewodnikiem dla człowieka w różnych sferach jego życia: materialnej, duchowej, osobistej, społecznej itd. W Koranie zawarte są wytyczne postępowania zarówno dla głowy państwa, jak i zwykłego obywatela, zarówno dla bogatych, jak i biednych, dla edukacji duchowej i dla tworzenia bogactwa materialnego, dla prowadzenia handlu. Koran przywiązuje szczególną wagę do edukacji i samodoskonalenia jednostki. Każdy bowiem człowiek będzie zdawał sprawę swemu Stwórcy. W tym celu Koran nie tylko nakazuje, ale także stara się przekonać: apeluje do ludzkiego umysłu, opowiada historie z przeszłości, podaje liczne przykłady, posługuje się językiem metafor. Koran daje jasne informacje o najważniejszych atrybutach Boga: On jest Jeden, jest Stwórcą wszystkiego, jest Wszechwiedzący, Wszechmocny, Sprawiedliwy, Miłosierny, nic nie jest do Niego podobne i On nie jest podobny do niczego. Ponadto Koran przekazuje wiedzę na temat tego, jak dziękować Bogu, jakie modlitwy recytować, jak odnosić się do Boga, do ludzi, do stworzenia i do samego siebie. Kiedy mówimy o naszych obowiązkach wobec siebie, musimy pamiętać, że nie należymy do siebie, lecz do Boga. Dał nam nas jako swoją własność, dlatego musimy bardzo starannie ochraniać to wielkie zaufanie. Koran ustanawia najlepsze i najsprawiedliwsze prawa dotyczące życia społecznego, handlu, małżeństwa, dziedziczenia, jurysprudencji i prawa międzynarodowego.

Odnoszenie się do Koranu

W domu Koran należy przechowywać na honorowym, wysokim miejscu;

Brać Koran do rąk w stanie rytualnego obmycia;

Przed czytaniem Koranu wskazane jest umycie zębów misłakiem;

Czytać Koran w miejscach rytualnie czystych, najlepiej w stronę kibli (w kierunku na Kaabę);

Czytanie Koranu rozpoczynać słowami: „A'uuzu billaahi minasz szajtaanir radżiim";

Czytać Koran bez pomyłek, zgodnie z tadżłidem, prawidłami czytania, pamiętając o tym, że Koran stanowi Słowo Boga;

Czytać Koran z szacunkiem, powoli, z odpowiednią intonacją, starając się zrozumieć jego znaczenie i rozmyślając nad nim. Można czytać poszczególne ajaty więcej niż jeden raz;

Czytać Koran głośno; jeśli czytanie jest dla otoczenia uciążliwe, wtedy półgłosem; nie czytać Koranu w obecności tych, którzy zajmują się innymi sprawami i nie mogą go słuchać;

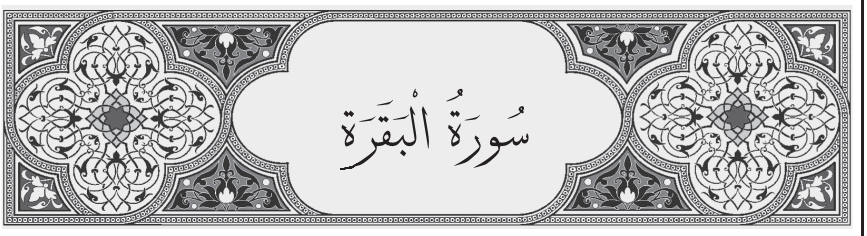
Gdy inne osoby czytają Koran, uważnie ich słuchać;

Realizować w swoim życiu postanowienia Koranu.



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ط أَصْحَابُ الْجَنَّةِ
هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾ لَوْ أَنْزَلْنَا هٰذَا الْقُرْاٰنَ عَلٰى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ
خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ ط وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ هُوَ اللّٰهُ الَّذِي لَآ إِلٰهَ إِلَّا هُوَ ج
عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ج هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللّٰهُ
الَّذِي لَآ إِلٰهَ إِلَّا هُوَ ج الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ
الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ط سُبْحَانَ اللّٰهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾
هُوَ اللّٰهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَآءُ الْحُسْنٰى ط يُسَبِّحُ
لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ج وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اٰمَنَ الرَّسُولُ بِمَآ أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهٖ وَالْمُؤْمِنُونَ ط كُلٌّ اٰمَنَ
بِاللّٰهِ وَمَلاٰئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ ط لاَ نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهٖ
وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾
لاَ يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا إِلاَّ وُسْعَهَا ط لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا
مَا اكْتَسَبَتْ ط رَبَّنَا لاَ تُؤَاخِذْنَآ إِنْ نَسِينَآ أَوْ أَخْطَأْنَا ج رَبَّنَا
وَلاَ تَحْمِلْ عَلَيْنَآ إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا
رَبَّنَا وَلاَ تُحَمِّلْنَا مَا لاَ طَاقَةَ لَنَا بِهٖ ج وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا
وَارْحَمْنَآ أَنْتَ مَوْلاَنَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

سُورَةُ الْإِخْلَاصِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۚ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ۚ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ
وَلَمْ يُولَدْ ۙ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

سُورَةُ الْفَلَقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۙ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۙ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۙ
﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۙ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

سُورَةُ النَّاسِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۙ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ۙ ﴿٢﴾ إِلَٰهِ النَّاسِ ۙ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ
الْخَنَّاسِ ۙ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۙ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ وَلَا
أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

سُورَةُ النَّصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ
اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

سُورَةُ الْمَسَدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا
كَسَبَ ﴿٢﴾ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾ وَامْرَأَتُهُ
حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ ﴿٥﴾

سُورَةُ قُرَيْشٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ ﴿١﴾ إِيلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ﴿٢﴾ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ
هَٰذَا الْبَيْتِ ﴿٣﴾ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ﴿٤﴾

سُورَةُ الْمَاعُونِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ ﴿١﴾ فَذَٰلِكَ الَّذِي يَدُعُّ
الْيَتِيمَ ﴿٢﴾ وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٣﴾
فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ
﴿٥﴾ الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ﴿٦﴾ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ﴿٧﴾

سُورَةُ الْكَوْثَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

سُورَةُ الْعَصْرِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

سُورَةُ الْهُمَزَةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُمَزَةٍ ﴿١﴾ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ﴿٢﴾
يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ﴿٣﴾ كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ﴿٤﴾ وَمَا
أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ﴿٥﴾ نَارُ اللّٰهِ الْمُوقَدَةُ ﴿٦﴾ الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى
الْأَفْئِدَةِ ﴿٧﴾ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُؤْصَدَةٌ ﴿٨﴾ فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ﴿٩﴾

سُورَةُ الْفِيلِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾ أَلَمْ يَجْعَلْ
كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾ تَرْمِيهِمْ
بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ﴿٥﴾

سُورَةُ الْقَارِعَةِ

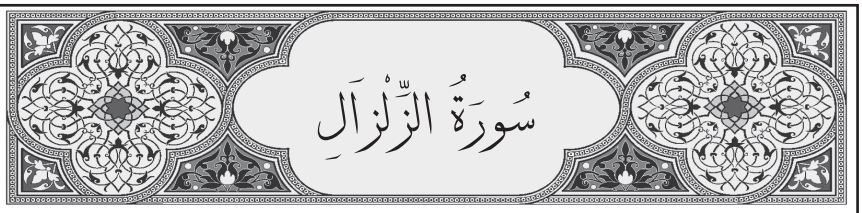
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

اَلْقَارِعَةُ ﴿١﴾ مَا الْقَارِعَةُ ﴿٢﴾ وَمَآ أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ﴿٣﴾
يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ﴿٤﴾ وَتَكُونُ الْجِبَالُ
كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ﴿٥﴾ فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ﴿٦﴾ فَهُوَ
فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ﴿٨﴾ فَأُمُّهُ
هَاوِيَةٌ ﴿٩﴾ وَمَآ أَدْرَاكَ مَا هِيَهْ ﴿١٠﴾ نَارٌ حَامِيَةٌ ﴿١١﴾

سُورَةُ التَّكَاثُرِ

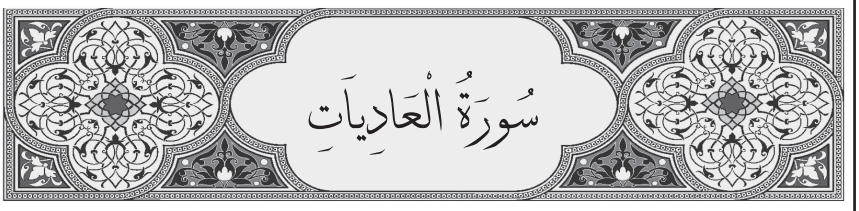
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

أَلْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ ﴿١﴾ حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ﴿٢﴾ كَلَّا
سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ كَلَّا
لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ﴿٥﴾ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ﴿٦﴾ ثُمَّ
لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ﴿٧﴾ ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴿٨﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾ وَقَالَ
الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ
لَهَا ﴿٥﴾ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾ فَمَنْ
يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ﴿١﴾ فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ﴿٢﴾ فَالْمُغِيرَاتِ
صُبْحًا ﴿٣﴾ فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ﴿٤﴾ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ﴿٥﴾ إِنَّ
الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾ وَإِنَّهُ
لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ﴿٩﴾
وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ﴿١٠﴾ إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَخَبِيرٌ ﴿١١﴾

سُورَةُ الْقَدْرِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّآ أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَآ أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ
الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنَزَّلُ الْمَلَآئِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ
رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ سَلَامٌ هِيَ حَتّٰى مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتّٰى
تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ﴿١﴾ رَسُولٌ مِنَ اللّٰهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً ﴿٢﴾ فِيهَا كُتُبٌ
قَيِّمَةٌ ﴿٣﴾ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ
الْبَيِّنَةُ ﴿٤﴾ وَمَآ أُمِرُوٓا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَآءَ وَيُقِيمُوا
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذٰلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ﴿٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَآ أُولٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ
﴿٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ﴿٧﴾
جَزَآؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَآ أَبَدًا رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ﴿٨﴾

إِلَّا الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾
فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ ﴿٧﴾ أَلَيْسَ اللّٰهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ ﴿٨﴾

سُورَةُ الْعَلَقِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾ كَلَّآ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيَطْغٰى ﴿٦﴾ أَنْ رَاٰهُ اسْتَغْنٰى ﴿٧﴾ إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرُّجْعٰى ﴿٨﴾ أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهٰى ﴿٩﴾ عَبْدًا إِذَا صَلّٰى ﴿١٠﴾ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدٰى ﴿١١﴾ أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوٰى ﴿١٢﴾ أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلّٰى ﴿١٣﴾ أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللّٰهَ يَرٰى ﴿١٤﴾ كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٧﴾ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾ كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿١٩﴾

وَلَلْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لَكَ مِنَ الْأُولٰى ﴿٤﴾ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ
فَتَرْضٰى ﴿٥﴾ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَاٰوٰى ﴿٦﴾ وَوَجَدَكَ ضَآلًّا فَهَدٰى
﴿٧﴾ وَوَجَدَكَ عَآئِلًا فَأَغْنٰى ﴿٨﴾ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ﴿٩﴾
وَأَمَّا السَّآئِلَ فَلَا تَنْهَرْ ﴿١٠﴾ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ﴿١١﴾

سُورَةُ الْإِنْشِرَحِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾ وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾ الَّذِي أَنْقَضَ
ظَهْرَكَ ﴿٣﴾ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾ إِنَّ مَعَ
الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ ﴿٧﴾ وَإِلٰى رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

سُورَةُ التِّين

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ﴿١﴾ وَطُورِ سِينِينَ ﴿٢﴾ وَهٰذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ﴿٣﴾ لَقَدْ
خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ﴿٥﴾

سُورَةُ اللَّيْلِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ﴿١﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ﴿٢﴾ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ
وَالْأُنثَىٰ ﴿٣﴾ إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ﴿٤﴾ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ ﴿٥﴾
وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ ﴿٦﴾ فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَىٰ ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ
وَاسْتَغْنَىٰ ﴿٨﴾ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ ﴿٩﴾ فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَىٰ ﴿١٠﴾
وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ ﴿١١﴾ إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ﴿١٢﴾ وَإِنَّ لَنَا
لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ ﴿١٣﴾ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ﴿١٤﴾ لَا يَصْلَاهَا إِلَّا
الْأَشْقَى ﴿١٥﴾ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٦﴾ وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ﴿١٧﴾
الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَىٰ
﴿١٩﴾ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٠﴾ وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٢١﴾

سُورَةُ الضُّحَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَىٰ ﴿١﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ﴿٢﴾ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ﴿٣﴾

إِنَّهُ لَقُرْاٰنٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾ فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ ﴿٧٨﴾ لَا يَمَسُّهُۥٓ
إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾ تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾
أَفَبِهٰذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ﴿٨١﴾ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنَّكُمْ
تُكَذِّبُونَ ﴿٨٢﴾ فَلَوْلَآ إِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُومَ ﴿٨٣﴾ وَأَنْتُمْ حِينَئِذٍ
تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلٰكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾
فَلَوْلَآ إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٦﴾ تَرْجِعُونَهَآ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
﴿٨٧﴾ فَأَمَّآ إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّةُ
نَعِيمٍ ﴿٨٩﴾ وَأَمَّآ إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾ فَسَلَامٌ
لَّكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾ وَأَمَّآ إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ
الضَّآلِّينَ ﴿٩٢﴾ فَنُزُلٌ مِنْ حَمِيمٍ ﴿٩٣﴾ وَتَصْلِيَةُ جَحِيمٍ ﴿٩٤﴾
إِنَّ هٰذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٥﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

فَمَالِؤُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٥٣﴾ فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾
فَشَارِبُونَ شُرْبَ الْهِيمِ ﴿٥٥﴾ هٰذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾
نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾
ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾ نَحْنُ قَدَّرْنَا بَيْنَكُمُ
الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾ عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ
وَنُنْشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ
فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾ ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ
أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ﴿٦٤﴾ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ
تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾ إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿٦٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٦٧﴾
أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾ ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ
أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ﴿٦٩﴾ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا
تَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾ أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٧١﴾ ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ
شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ﴿٧٢﴾ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً
وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ ﴿٧٣﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ فَلَا
أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ ﴿٧٥﴾ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٧٦﴾

جَزَآءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا
تَأْثِيمًا ﴿٢٥﴾ إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٦﴾ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ
مَآ أَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٢٧﴾ فِي سِدْرٍ مَخْضُودٍ ﴿٢٨﴾ وَطَلْحٍ
مَنْضُودٍ ﴿٢٩﴾ وَظِلٍّ مَمْدُودٍ ﴿٣٠﴾ وَمَآءٍ مَسْكُوبٍ ﴿٣١﴾
وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٣٢﴾ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٣﴾ وَفُرُشٍ
مَرْفُوعَةٍ ﴿٣٤﴾ إِنَّآ أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْشَآءً ﴿٣٥﴾ فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا
﴿٣٦﴾ عُرُبًا أَتْرَابًا ﴿٣٧﴾ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾ ثُلَّةٌ مِنَ
الْأَوَّلِينَ ﴿٣٩﴾ وَثُلَّةٌ مِنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ
مَآ أَصْحَابُ الشِّمَالِ ﴿٤١﴾ فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾ وَظِلٍّ
مِنْ يَحْمُومٍ ﴿٤٣﴾ لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ
ذَٰلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٥﴾ وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنْثِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾
وَكَانُوا يَقُولُونَ أَئِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَئِنَّا لَمَبْعُوثُونَ
﴿٤٧﴾ أَوَ آبَآؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾ قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ
﴿٤٩﴾ لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿٥٠﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا
الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾ لَآكِلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زَقُّومٍ ﴿٥٢﴾

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾ لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾ خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ
﴿٣﴾ إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًّا ﴿٤﴾ وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ﴿٥﴾
فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًّا ﴿٦﴾ وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ﴿٧﴾ فَأَصْحَابُ
الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿٨﴾ وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا
أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿٩﴾ وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ﴿١٠﴾ أُولَٰئِكَ
الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿١٢﴾ ثُلَّةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾
وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ ﴿١٤﴾ عَلَىٰ سُرُرٍ مَوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾ مُتَّكِئِينَ
عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ﴿١٦﴾ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾
بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿١٨﴾ لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا
وَلَا يُنْزِفُونَ ﴿١٩﴾ وَفَاكِهَةٍ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَ ﴿٢٠﴾ وَلَحْمِ طَيْرٍ
مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢١﴾ وَحُورٌ عِينٌ ﴿٢٢﴾ كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ﴿٢٣﴾

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾ حَدَآئِقَ وَأَعْنَابًا ﴿٣٢﴾ وَكَوَاعِبَ
أَتْرَابًا ﴿٣٣﴾ وَكَأْسًا دِهَاقًا ﴿٣٤﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَّابًا
﴿٣٥﴾ جَزَآءً مِنْ رَبِّكَ عَطَآءً حِسَابًا ﴿٣٦﴾ رَبِّ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمٰنِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾
يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَآئِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ
لَهُ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾ ذٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَآءَ
اتَّخَذَ إِلٰى رَبِّهِ مَاٰبًا ﴿٣٩﴾ إِنَّآ أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ
الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾

سُورَةُ النَّبَإِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾ عَنِ النَّبَإِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾ الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا ﴿٦﴾ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾ وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾ وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾ وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾ وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾ إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾ وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾ وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾ لِلطَّاغِينَ مَآبًا ﴿٢٢﴾ لَابِثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾ إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾ جَزَاءً وِفَاقًا ﴿٢٦﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَّابًا ﴿٢٨﴾ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيٓئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ
بِهِۦ تَدَّعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِيَ اللّٰهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا
فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ الرَّحْمٰنُ اٰمَنَّا
بِهِۦ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَاۚ فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٩﴾ قُلْ
أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَآؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَآءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِۦ ۖ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿١٣﴾ أَلَا
يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ ۗ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ ٱلْخَبِيرُ ﴿١٤﴾ هُوَ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ
ٱلْأَرْضَ ذَلُولًا فَٱمْشُوا۟ فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا۟ مِنْ رِّزْقِهِۦ ۖ وَإِلَيْهِ ٱلنُّشُورُ
﴿١٥﴾ ءَأَمِنتُم مَّن فِي ٱلسَّمَآءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ ٱلْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ
تَمُورُ ﴿١٦﴾ أَمْ أَمِنتُم مَّن فِي ٱلسَّمَآءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۖ
فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ﴿١٧﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَى ٱلطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَٰٓفَّٰتٍ
وَيَقْبِضْنَ ۚ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا ٱلرَّحْمَٰنُ ۚ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَيْءٍۭ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾
أَمَّنْ هَٰذَا ٱلَّذِي هُوَ جُندٌ لَّكُمْ يَنصُرُكُم مِّن دُونِ ٱلرَّحْمَٰنِ ۚ إِنِ
ٱلْكَٰفِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ۚ ﴿٢٠﴾ أَمَّنْ هَٰذَا ٱلَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ
رِزْقَهُۥ ۚ بَل لَّجُّوا۟ فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾ أَفَمَن يَمْشِي مُكِبًّا عَلَىٰ
وَجْهِهِۦٓ أَهْدَىٰٓ أَمَّن يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾
قُلْ هُوَ ٱلَّذِيٓ أَنشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ ٱلسَّمْعَ وَٱلْأَبْصَٰرَ وَٱلْأَفْـِٔدَةَ ۖ
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ هُوَ ٱلَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي ٱلْأَرْضِ وَإِلَيْهِ
تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ
﴿٢٥﴾ قُلْ إِنَّمَا ٱلْعِلْمُ عِندَ ٱللَّهِ وَإِنَّمَآ أَنَا۠ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

سُورَةُ الْمُلْكِ

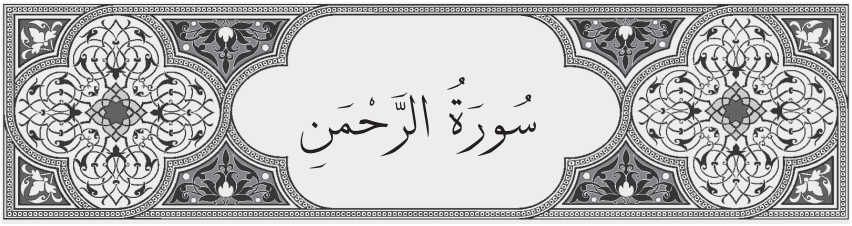
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ الَّذِي خَلَقَ
الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ
﴿٢﴾ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۖ مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَٰنِ مِنْ
تَفَاوُتٍ ۖ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِنْ فُطُورٍ ﴿٣﴾ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ
كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ
الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ
السَّعِيرِ ﴿٥﴾ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ
﴿٦﴾ إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ ﴿٧﴾ تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ
الْغَيْظِ ۖ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٨﴾ قَالُوا
بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ۖ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي
ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ
السَّعِيرِ ﴿١٠﴾ فَاعْتَرَفُوا بِذَنْبِهِمْ ۚ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١١﴾
إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا
تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾ فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا
تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾ حُورٌ مَقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ
رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ
﴿٧٤﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٥﴾ مُتَّكِئِينَ عَلَى رَفْرَفٍ
خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴿٧٦﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٧٧﴾ تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾
فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾ هٰذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا
الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾ يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ اٰنٍ ﴿٤٤﴾ فَبِأَيِّ
اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٥﴾ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتَانِ
﴿٤٦﴾ فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾ ذَوَاتَاۤ أَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾
فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾ فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾
فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾ فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ
﴿٥٢﴾ فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٣﴾ مُتَّكِئِينَ عَلٰى فُرُشٍ
بَطَاۤئِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ ۗ وَجَنَا الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾ فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا
تُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾ فِيهِنَّ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ
قَبْلَهُمْ وَلَا جَاۤنٌّ ﴿٥٦﴾ فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٧﴾ كَأَنَّهُنَّ
الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾ فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٩﴾ هَلْ
جَزَاۤءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٦٠﴾ فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٦١﴾ وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ﴿٦٢﴾ فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٦٣﴾ مُدْهَامَّتَانِ ﴿٦٤﴾ فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٥﴾ فِيهِمَا
عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ ﴿٦٦﴾ فَبِأَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿١٨﴾ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ
﴿٢٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢١﴾ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ
وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٣﴾ وَلَهُ الْجَوَارِ
الْمُنْشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
﴿٢٥﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ
وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٨﴾ يَسْأَلُهُ مَنْ فِي
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ
رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾ سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَا الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾ فَبِأَيِّ
آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾ يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ
أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا
بِسُلْطَانٍ ﴿٣٣﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا
شُوَاظٌ مِنْ نَارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا
تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾ فَإِذَا انْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ
﴿٣٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ
ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

اَلرَّحْمٰنُ ۙ﴿١﴾ عَلَّمَ الْقُرْاٰنَ ؕ﴿٢﴾ خَلَقَ الْاِنْسَانَ ۙ﴿٣﴾ عَلَّمَهُ
الْبَيَانَ ﴿٤﴾ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ﴿٥﴾ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ
يَسْجُدَانِ ﴿٦﴾ وَالسَّمَآءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ۙ ﴿٧﴾
أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿٨﴾ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا
تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ﴿٩﴾ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ۙ﴿١٠﴾ فِيهَا
فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ﴿١١﴾ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ
وَالرَّيْحَانُ ۚ﴿١٢﴾ فَبِأَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٣﴾ خَلَقَ
الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ۙ﴿١٤﴾ وَخَلَقَ الْجَآنَّ مِنْ
مَارِجٍ مِنْ نَّارٍ ۚ﴿١٥﴾ فَبِأَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٦﴾

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللّٰهِ ۖ وَالَّذِينَ مَعَهُۥٓ أَشِدَّآءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَآءُ بَيْنَهُمْ
تَرٰىهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللّٰهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ
فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ۚ ذٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَاةِ ۚ وَمَثَلُهُمْ
فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوٰى عَلٰى
سُوقِهِۦ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ ۗ وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِينَ
اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ
مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا
﴿٢٤﴾ هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
وَالْهَدْيَ مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ مَحِلَّهُ ۚ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ
مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَئُوهُمْ فَتُصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ
بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ لِيُدْخِلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾ إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا
فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى
رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ
بِهَا وَأَهْلَهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾ لَقَدْ صَدَقَ
اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ ۖ لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ
شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ ۙ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ ۙ لَا تَخَافُونَ ۖ
فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَٰلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا
﴿٢٧﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۚ ﴿٢٨﴾

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ إِلٰى قَوْمٍ أُولِي بَأْسٍ
شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ ۚ فَإِنْ تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللّٰهُ أَجْرًا
حَسَنًا ۚ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا
﴿١٦﴾ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمٰى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا
عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ ۗ وَمَنْ يُطِعِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾
لَقَدْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ
فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ۙ
﴿١٨﴾ وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ۗ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾
وَعَدَكُمُ اللّٰهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هٰذِهِ وَكَفَّ
أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ ۚ وَلِتَكُونَ اٰيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا
مُسْتَقِيمًا ۙ ﴿٢٠﴾ وَأُخْرٰى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللّٰهُ بِهَا ۚ
وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾ وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ
كَفَرُوا لَوَلَّوُا الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾ سُنَّةَ
اللّٰهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۚ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ ط يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ج
فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلٰى نَفْسِهٖ ج وَمَنْ أَوْفٰى بِمَا
عَاهَدَ عَلَيْهُ اللّٰهَ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٠﴾ سَيَقُولُ لَكَ
الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَآ أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ
لَنَا ج يَقُولُونَ بِأَلْسِنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ط قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ
لَكُمْ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا ط
بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾ بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ
يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلٰى أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزُيِّنَ ذٰلِكَ
فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنَّ السَّوْءِ ج وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾
وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللّٰهِ وَرَسُولِهٖ فَإِنَّآ أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾
وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ط يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ
يَشَآءُ ط وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾ سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ
إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلٰى مَغَانِمَ لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ ج يُرِيدُونَ أَنْ
يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللّٰهِ ط قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذٰلِكُمْ قَالَ اللّٰهُ مِنْ قَبْلُ ج
فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا ط بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾

سُورَةُ الْفَتْحِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ﴿١﴾ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢﴾ وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا ﴿٣﴾ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ ۗ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٤﴾ لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٥﴾ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّانِّينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ ۚ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۚ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٦﴾ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٧﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٨﴾ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ ۚ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٩﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَآ أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا
مَالِكُونَ ﴿٧١﴾ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ
﴿٧٢﴾ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ ط أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾
وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللّٰهِ اٰلِهَةً لَعَلَّهُمْ يُنْصَرُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ
نَصْرَهُمْ لا وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُحْضَرُونَ ﴿٧٥﴾ فَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ م
إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾ أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا
خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴿٧٧﴾ وَضَرَبَ لَنَا
مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ ط قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾
قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَآ أَوَّلَ مَرَّةٍ ط وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ لا
﴿٧٩﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَآ أَنْتُمْ
مِنْهُ تُوقِدُونَ ﴿٨٠﴾ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
بِقَادِرٍ عَلٰىٓ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ط بَلٰى وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ
﴿٨١﴾ إِنَّمَآ أَمْرُهُۥٓ إِذَآ أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُۥ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾
فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغُلٍ فَاكِهُونَ ﴿٥٥﴾ هُمْ
وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلَالٍ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَّكِؤُونَ ﴿٥٦﴾ لَهُمْ فِيهَا
فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدَّعُونَ ﴿٥٧﴾ سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبٍّ رَحِيمٍ
﴿٥٨﴾ وَامْتَازُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ
يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٦٠﴾
وَأَنِ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ
جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ
تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾ اصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾
الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ
فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ﴿٦٦﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ
عَلَى مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾ وَمَنْ
نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾ وَمَا عَلَّمْنَاهُ
الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿٦٩﴾
لِيُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾

وَاٰيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾
وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا
صَرِيخَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلٰى
حِينٍ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ اٰيَةٍ مِنْ اٰيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا
كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ
اللّٰهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ اٰمَنُوٓا أَنُطْعِمُ مَنْ لَوْ يَشَآءُ اللّٰهُ
أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتٰى هٰذَا
الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً
تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَآ إِلٰى
أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ
إِلٰى رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾ قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا
هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا
صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾ فَالْيَوْمَ
لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

وَمَآ أَنْزَلْنَا عَلٰى قَوْمِهٖ مِنْ بَعْدِهٖ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَآءِ وَمَا
كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٢٨﴾ إِنْ كَانَتْ إِلاَّ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ
خَامِدُونَ ﴿٢٩﴾ يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ ۚ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ
إِلاَّ كَانُوا بِهٖ يَسْتَهْزِؤُونَ ﴿٣٠﴾ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ
الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لاَ يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾ وَإِنْ كُلٌّ لَمَّا جَمِيعٌ
لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾ وَاٰيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ ۚ أَحْيَيْنَاهَا
وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ
مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ۙ ﴿٣٤﴾ لِيَأْكُلُوا
مِنْ ثَمَرِهٖ ۙ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾ سُبْحَانَ
الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ
وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَاٰيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ ۚ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ
فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ۙ ﴿٣٧﴾ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ۗ ذٰلِكَ
تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۖ ﴿٣٨﴾ وَالْقَمَرَ قَدَّرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتّٰى عَادَ
كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَآ أَنْ تُدْرِكَ
الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ ۚ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

لَهُمْ مَثَلاً أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ ۘ إِذْ جَآءَهَا الْمُرْسَلُونَ ۚ ﴿١٣﴾ إِذْ
أَرْسَلْنَآ إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوٓا إِنَّآ إِلَيْكُمْ
مُرْسَلُونَ ﴿١٤﴾ قَالُوا مَآ أَنْتُمْ إِلاَّ بَشَرٌ مِثْلُنَا ۙ وَمَآ أَنْزَلَ الرَّحْمٰنُ
مِنْ شَيْءٍ ۙ إِنْ أَنْتُمْ إِلاَّ تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾ قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّآ
إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾ وَمَا عَلَيْنَآ إِلاَّ الْبَلاَغُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾
قَالُوٓا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ ۚ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُمْ
مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾ قَالُوا طَآئِرُكُمْ مَعَكُمْ �ط أَئِنْ ذُكِّرْتُمْ �ط بَلْ
أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ ﴿١٩﴾ وَجَآءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ
يَسْعٰى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ۙ ﴿٢٠﴾ اِتَّبِعُوا مَنْ لاَ
يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾ وَمَا لِيَ لاَ أَعْبُدُ الَّذِي
فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾ ءَأَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ اٰلِهَةً إِنْ يُرِدْنِ
الرَّحْمٰنُ بِضُرٍّ لاَ تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلاَ يُنْقِذُونِ ۚ
﴿٢٣﴾ إِنِّيٓ إِذًا لَفِي ضَلاَلٍ مُبِينٍ ﴿٢٤﴾ إِنِّيٓ اٰمَنْتُ بِرَبِّكُمْ
فَاسْمَعُونِ ۘ ﴿٢٥﴾ قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ ۘ قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ۙ
﴿٢٦﴾ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾

سُورَةُ يٰسٓ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰسٓ ﴿١﴾ وَالْقُرْاٰنِ الْحَكِيمِ ۙ﴿٢﴾ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۙ﴿٣﴾
عَلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ؕ﴿٤﴾ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۙ﴿٥﴾ لِتُنْذِرَ
قَوْمًا مَآ أُنْذِرَ اٰبَآؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ﴿٦﴾ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰٓ
أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾ إِنَّا جَعَلْنَا فِيٓ أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَاً لاً فَهِيَ
إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا
وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٩﴾ وَسَوَآءٌ
عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ إِنَّمَا تُنْذِرُ مَنِ
اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمٰنَ بِالْغَيْبِ ۚ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ
﴿١١﴾ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتٰى وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَاٰثَارَهُمْ
ؕ وَكُلَّ شَيْءٍ اَحْصَيْنَاهُ فِيٓ إِمَامٍ مُبِينٍ ﴿١٢﴾ وَاضْرِبْ

Sury Świętego Koranu

Sura 36. *Ja sin* ... 3
Sura 48. *Zwycięstwo* ... 9
Sura 55. *Miłosierny* ... 14
Sura 56. *Wydarzenia* ... 18
Sura 67. *Władztwo* ... 21
Sura 78. *Wieść* ... 23
Sura 92. *Noc* ... 27
Sura 93. *Jasność poranka* ... 27
Sura 94. *Otwarcie* ... 28
Sura 95. *Drzewo figowe* ... 28
Sura 96. *Skrzepnięta krew* ... 29
Sura 97. *Noc przeznaczenia* ... 30
Sura 98. *Jasny dowód* ... 30
Sura 99. *Trzęsienie ziemi* ... 31
Sura 100. *Galopujące* ... 31
Sura 101. *Nieszczęście* ... 32
Sura 102. *Pomnażanie* ... 32
Sura 103. *Czas przedwieczorny* ... 33
Sura 104. *Oszczerca* ... 33
Sura 105. *Słoń* ... 33
Sura 106. *Kurajszyci* ... 34
Sura 107. *Potrzeba* ... 34
Sura 108. *Obfitość* ... 34
Sura 109. *Niewierni* ... 35
Sura 110. *Pomoc* ... 35
Sura 111. *Palmowe włókna* ... 35
Sura 112. *Czystość wiary* ... 36
Sura 113. *Świt* ... 36
Sura 114. *Ludzie* ... 36
Sura 2. *Krowa* (285–286) ... 37
Sura 59. *Zebranie* (20–24) ... 38

SURY
ŚWIĘTEGO
KORANU